



.....

MANUEL DE L'UTILISATEUR LIVRE DE PIÈCES



MÉLANGEUR VERTICAL STATIONNAIRE V-MIX 575

Table des matières

1 - Introduction	4
2 - Localisation du numéro de série.....	5
3 - Données techniques	6
3.1 - Dimensions	6
3.2 - Spécifications	7
3.3 - Points d'ancrage	8
3.4 - Principales composantes de la machine.....	9
4 - Garantie	10
5 - Sécurité	11
5.1 - Règles de sécurité générales	12
5.2 - Sécurité à l'installation	12
5.3 - Sécurité durant l'opération.....	13
5.4 - Sécurité durant l'entretien	13
5.5 - Sécurité électrique	14
5.6 - Sécurité lors du transport	14
5.7 - Sécurité lors du remisage.....	14
5.8 - Décalques de sécurité.....	14
5.8.1 - Comment fixer les décalques de sécurité.....	14
5.9 - Formulaire d'attestation	14
5.10 - Décalques de sécurité illustration et signification	16
6 - Installation et montage.....	20
7 - Operation.....	21
7.1 - Au nouvel opérateur ou au nouveau propriétaire.	21
7.2 - Avant de commencer	21
7.3 - Rodage	21
7.4 - Opération.....	22
7.4.1 - Le chargement.....	22
7.4.2 - Séquence de chargement.....	22
7.4.3 - Déchargement	22
7.4.4 - Ajustement	23
7.4.5 - Changement de vitesse.....	23
7.4.6 - Couteaux	23
7.5- Entraînement par PTO.....	23
8 - Service et entretien	24
8.1 - Service	24
8.1.1 - Huile et graisse.....	24
8.1.2 - Graissage	24
8.1.3 - Lubrification	24
8.1.4 - Changement d'huile du planétaire	25
8.1.5 - Changement d'huile de la transmission	26
8.2 - Maintenance.....	27

Tables des matières

8.3 - Suivi de l'entretien	28
9 - Dépannage.....	29

LIVRE DE PIÈCES

Vis assemblée	32
Couteau et bras de déchargement	34
48-0035 - Couteau avec plaque d'appui et quincaillerie	34
48-2557 - Bras de déchargement.....	34
Système d'entraînement (25-30 hp) - 48V23-22001	36
Système d'entraînement (40-50 hp) - 48V23-22006	38
Système d'entraînement (40-50 hp) 1,000 RPM - 48V23-22007	40
Entraînement (40-50 hp) 1,000 RPM sans transmission	42
Cuve V-Mix 575 stationnaire.....	44
Base de cuve avec cellules de charge - 48V23-17048	46
Hydraulique - Transmission planétaire.....	48
Garde de porte latérale avec chute - 48V23-19016	50
Ouverture de porte manuelle (Standard).....	52
Ouverture de porte électrique (Option)	54
Extension de caoutchouc 48-0053 (Option)	56
Chute avec aimants sur cuve 48-263 (Option)	58
Embrayage électrique - 48V23-19029 (Option).....	60
Échelle ass'ée - 48-2408 (Option).....	62
Batteur de sortie - 48-2590 (Option)	64
Balance (Option)	66
Balance Dinamica	66
Balance Digi-Star	66
Chaîne de rétention - 48-0011 (Option)	68
Ensemble de pattes (Option)	70
Ensemble de 7 pattes, 6" hauteur - Pour modèle à 1 moteur - 48-0106.....	71
Ensemble de 7 pattes, 12" hauteur - Pour modèle à 1 moteur - 48-0112.....	71
Ensemble de 6 pattes, 6" hauteur - Pour modèle à 2 moteurs - 48-0107	71
Ensemble de 6 pattes, 12" hauteur - Pour modèle à 1 moteur - 48-0109.....	71
Entraînement PTO - avec transmission - 48V23-18018 (Option)	72
Entraînement PTO - 1 vis s/transmission - 48V23-18017 (Option).....	74
Transmission planétaire / 45-PGA2002, 45-PGA2003	76
Transmission C3A - 45-19004.....	78
Transmission à cardans (PTO)- 45-21007	80
Transmission à cardans (PTO)- 45-252-26208	82
Sommaire des révisions.....	84

Valmétal inc. se réserve le droit de changer à tout moment et sans avis préalable les caractéristiques techniques de tous ses produits ainsi que le contenu de la présente notice. En aucun cas les auteurs ou Valmétal inc. ne sauraient être tenus pour responsable des dommages fortuits ou consécutifs aux erreurs éventuellement présentes dans cette notice.

1 - Introduction



Félicitation pour avoir choisi le **MÉLANGEUR VERTICAL STATIONNAIRE** de Valmétal pour faciliter l'alimentation de votre troupeau. Cet équipement a été créé et fabriqué pour répondre aux besoins de l'acheteur le plus exigeant, afin de **déchiqueter et mélanger de façon efficace tous les aliments de la R.T.M., même ceux les plus ardues comme les balles de foin complètes.**

Cette machine est exclusivement destinée à être utilisée pour des travaux agricoles courants.

Afin que votre équipement opère de façon sécuritaire, efficace et sans problème, il est **primordial** que vous-même et **tous ceux qui doivent utiliser ou entretenir la machine aient bien lu et compris tout ce qui se rapporte à la sécurité, à l'utilisation et à l'entretien décrit dans le manuel de l'utilisateur. Seulement les personnes qui connaissent les modes opératoires en matière de sécurité, de fonctionnement et d'entretien PEUVENT opérer cette machine.**

Il convient de garder ce manuel d'utilisation comme faisant partie intégrante de la machine. Gardez ce manuel à portée de la main pour le consulter à volonté et pour le transmettre aux nouveaux opérateurs ou propriétaires.

Contactez votre concessionnaire ou distributeur Valmétal si vous avez besoin d'aide ou d'information.

Valmetal inc.

230 Boul. Industriel
St-Germain-de-Grantham
Québec, Canada, J0C 1K0
Tél.: 819-395-4282 Fax: 819-395-2030
www.valmetal.com
info@valmetal.com

Valmetal USA inc.

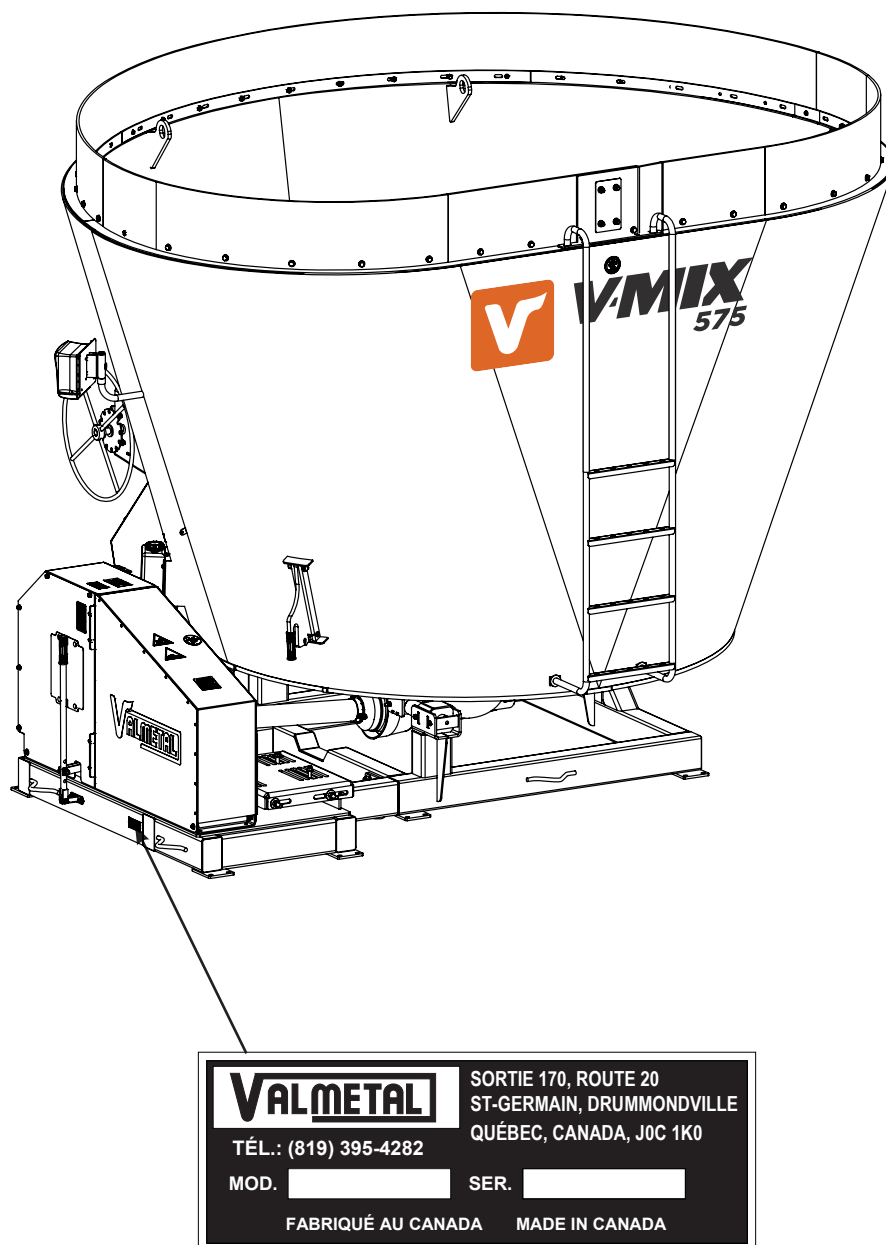
15497 Highway 131
Tomah, WI
USA, 54660
Tél.: 608-374-2206 Fax: 877-374-2302
www.valmetal.com
tomah@valmetal.com



2 - Localisation du numéro de série

Donnez **toujours** à votre concessionnaire le numéro de série et le modèle de votre équipement lorsque vous commandez des pièces ou avez besoin de service ou pour d'autres informations.

Le numéro de série est placé tel qu'indiqué ci-dessous. S.V.P. écrire le numéro dans l'espace prévu à cet effet.

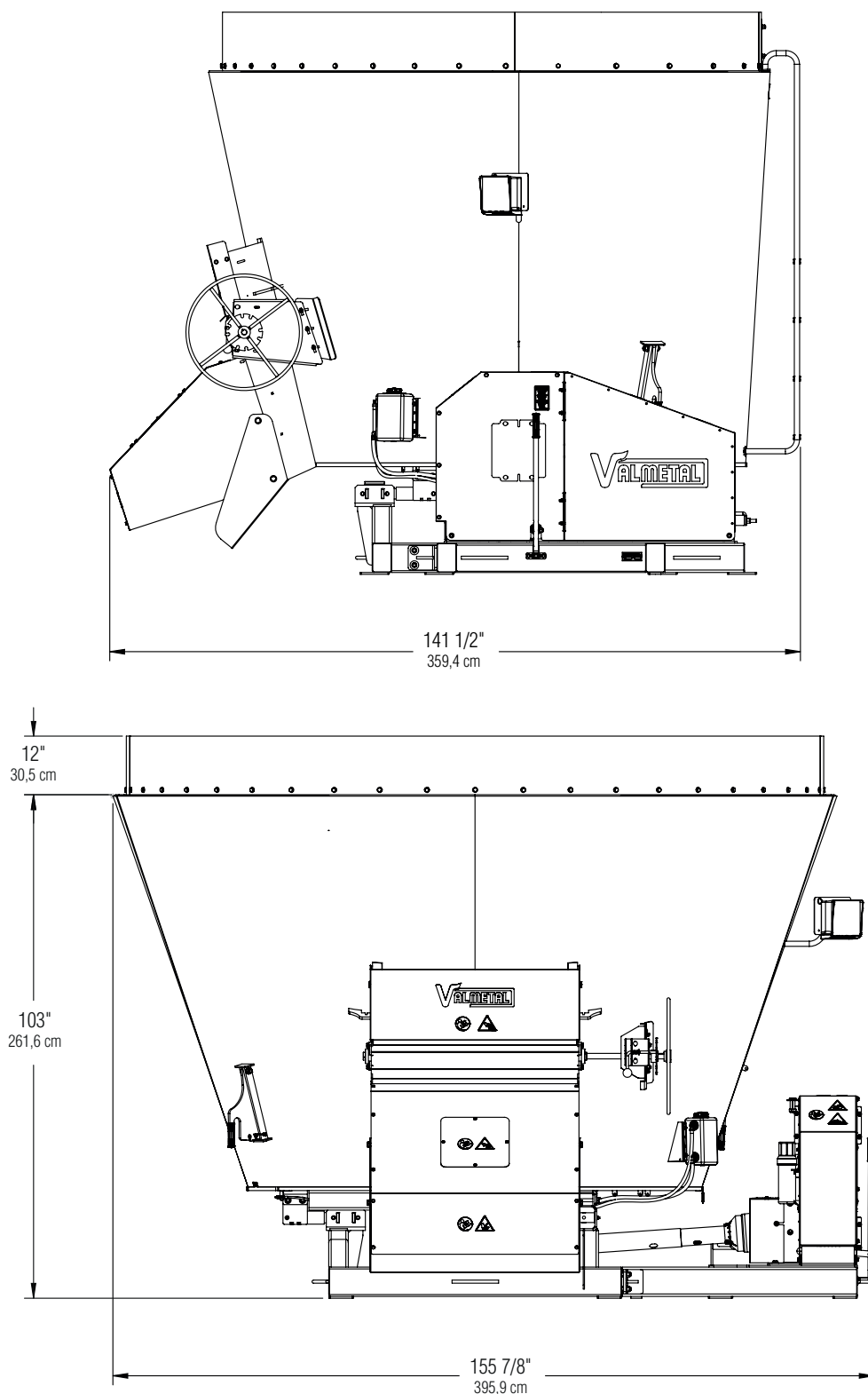


MODÈLE : Mélangeur vertical stat. V-Mix 575

NIMÉRO DE SÉRIE :

3 - Données techniques

3.1 - Dimensions

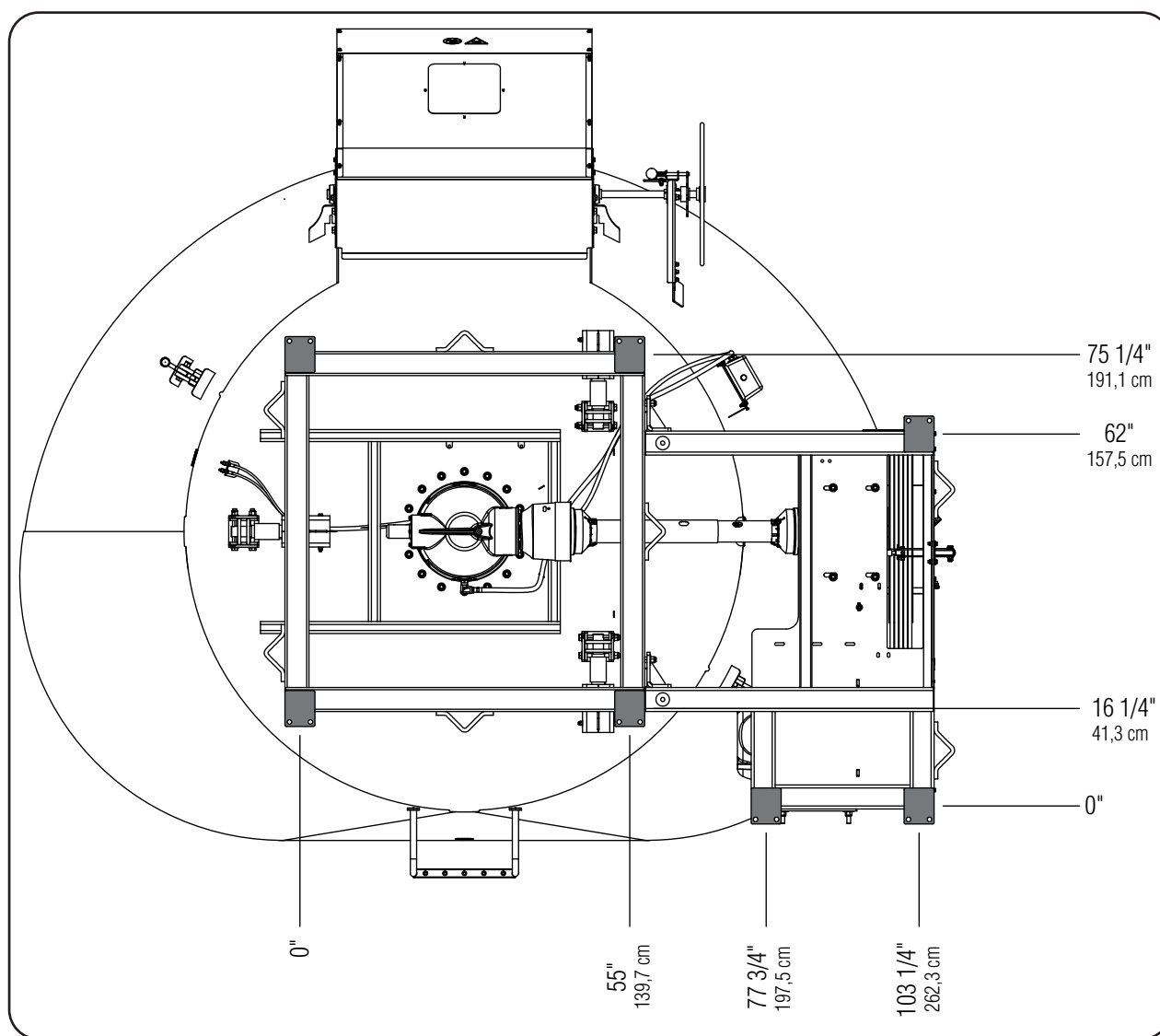


3.2 - Spécifications



Poids	
Poids de la machine à vide	8,600 lb (3,900 kg)
Poids maximal de charge	13,200 lb (5,990 kg)
Capacité de charge	
Capacité de charge sans extension de caoutchouc 12"	575 pi³ (16,3 m³)
Capacité de charge avec extension de caoutchouc 12"	660 pi³ (18,7 m³)
RPM et moteurs disponibles	
Avec transmission planétaire modèle PGA-2002 (Ratio 13.4 : 1)	
Rotation de la vis (avec 1 moteur de 40 à 50HP) (Vitesse rapide)	27,7 tours/min.
Rotation de la vis (avec 1 moteur de 40 à 50HP) (Vitesse lente)	15,4 tours/min.
Rotation de la vis (avec 1 moteur de 25 à 30HP) (Vitesse rapide)	22,7 tours/min.
Rotation de la vis (avec 1 moteur de 25 à 30HP) (Vitesse lente)	12,6 tours/min.
Avec transmission planétaire modèle PGA-2003 (Ratio 25.89 : 1)	
Rotation de la vis (avec 1 moteur de 40 à 50HP) (Vitesse rapide)	21,2 tours/min.
Rotation de la vis (avec 1 moteur de 40 à 50HP) (Vitesse lente)	11,8 tours/min.
Porte de déchargement latérale	
Largeur	38 po (96,5 cm)
Hauteur	34 3/4 po (88,3 cm)
Épaisseur	
Plancher	3/4 po (19,0 mm)
Murs	1/4 po (6,4 mm)
Vis	1/2 po (12,7 mm) (Acier Ardox 200)

3.3 - Points d'ancrage



A	Vis	J	Prise de force (PTO)
B	Porte	K	Système d'ouverture de porte
C	Échelle	L	Transmission planétaire
D	Garde	M	Balance
E	Chute de déchargement	N	Restricteur
F	Réservoir d'huile	O	Cuve
G	Cellule de charge	P	Extension de caoutchouc
H	Moteur	Q	Transmission 2 vitesses
I	Poulies et courroies		

The diagram is an exploded view of a Valmet 1000 industrial machine. It shows the main body, a large circular hopper, a motor, and various mechanical components. The components are labeled with letters A through Q, which correspond to the parts list on the right. The main body is shown in an exploded view, with the hopper, motor, and various mechanical components shown separately. The hopper is a large, circular, conical structure. The motor is a large, cylindrical unit. The mechanical components include a transmission, a balance, a restrictor, and a chute. The diagram is a technical drawing, showing the machine in an exploded view to illustrate the assembly process. The components are labeled with letters A through Q, which correspond to the parts list on the right. The main body is shown in an exploded view, with the hopper, motor, and various mechanical components shown separately. The hopper is a large, circular, conical structure. The motor is a large, cylindrical unit. The mechanical components include a transmission, a balance, a restrictor, and a chute. The diagram is a technical drawing, showing the machine in an exploded view to illustrate the assembly process.

4 - Garantie

VALMETAL INC. MÉLANGEUR VERTICAL

GARANTIE

Valmétel inc. (Valmétel) garantit le **MÉLANGEUR VERTICAL** contre tout défaut de fabrication (matériel ou de main-d'œuvre) lorsque utilisé dans des conditions normales d'opération et d'entretien. L'engagement par rapport à cette garantie s'appliquera pour une période de 1 an (12 mois) à compter de la date de livraison. Seul l'acheteur original pourra bénéficier de cette garantie. Celle-ci est limitée, au choix de Valmétel, au remplacement ou à la réparation de toute pièce qui, suite à l'inspection de Valmétel, apparaîtra défectueuse.

RÉCLAMATIONS EN RAPPORT AVEC LA GARANTIE

L'acheteur faisant une réclamation en rapport avec cette garantie devra soumettre celle-ci sur le formulaire prescrit, à Valmétel ou à un concessionnaire autorisé, afin qu'il y ait inspection par un représentant de la compagnie.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Cette garantie remplace toutes autres garanties émises ou implicites et toutes autres obligations ou responsabilités de notre part de quelque nature ou caractère qu'elles soient, incluant les responsabilités pour représentations ou négligences présumées. Nous n'assumons pas les faits et gestes ni n'autorisons aucune autre personne à assumer en notre nom, une quelconque responsabilité en rapport avec la vente subséquente du **MÉLANGEUR VERTICAL**.

Cette garantie ne s'applique à aucun **MÉLANGEUR** qui aurait été modifié en dehors de l'usine d'une manière quelconque si, de l'avis de Valmétel, cette modification devait affecter son opération ou sa fiabilité, ou si le **MÉLANGEUR** avait été utilisé de façon abusive ou négligente. Toute modification exécutée arbitrairement sur cette machine peut dégager la responsabilité de Valmétel pour les dégâts ou blessures qui en résulteraient. D'autre part, la garantie ne s'appliquera pas si le **MÉLANGEUR** a été accidenté.

Cette garantie ne couvre pas les pièces ou accessoires qui font l'objet de garanties distinctes des fabricants et où le service peut être obtenu de ces fabricants. Aucune garantie ne s'applique aux produits réguliers tels que: couteaux, lubrifiants, peinture et autres produits de ce type.

EN AUCUN CAS, LE PROPRIÉTAIRE N'AURA DROIT À UNE COMPENSATION POUR DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, TEL QUE, SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES PERTES DE RÉCOLTES, PERTES DE PROFITS OU REVENUS, AUTRES PERTES COMMERCIALES, INCONVÉNIENTS, COÛT DE LOCATION OU D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT.

MANUEL D'OPÉRATION

L'acheteur reconnaît avoir reçu l'entraînement pour l'opération sécuritaire du **MÉLANGEUR VERTICAL** et reconnaît que Valmétel n'assume aucune responsabilité résultant de l'opération du **MÉLANGEUR** d'une manière quelconque autre que celle décrite dans le manuel d'opération fourni à l'achat.

LA GARANTIE EST NULLE SI ELLE N'EST PAS ENREGISTRÉE

SYMBOLE D'ALERTE-SÉCURITÉ (ALERTE-DANGER)



Ce symbole signifie:
**ATTENTION! SOYEZ SUR VOS
GARDES!
VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU!**

Le symbole **d'alerte de sécurité** identifie les messages de sécurité les plus importants inscrits sur votre équipement et dans le manuel. À la vue de ce symbole soyez sur vos gardes car il y a **danger de blessures personnelles ou même de mort**. Suivez les instructions en rapport avec les messages de sécurité.

3 raisons majeures pour lesquelles la SÉCURITÉ doit vous tenir à coeur !

- Les accidents handicapent et tuent,
- Les accidents coûtent chers,
- Les accidents peuvent être évités.

	ATTENTION	Ce symbole de mise en garde identifie les messages de sécurité importants de ce manuel. Lorsque vous rencontrez ce symbole, soyez attentif aux risques potentiels de blessures. Lisez attentivement le message qui suit ce symbole et informez les autres utilisateurs.
IMPORTANT		Les indications identifiées par "IMPORTANT" attirent l'attention sur des instructions qui exigent d'être rigoureusement suivies afin d'éviter toute détérioration du produit, du procédé ou de son environnement.
NOTE		Les indications identifiées par "NOTE" fournissent des informations complémentaires.

IMPORTANT

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION



A CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

VOUS êtes responsable de l'opération et de l'entretien requis pour rendre **SÉCURITAIRE** l'opération de votre équipement. **VOUS** devez vous assurer que toutes les personnes qui doivent opérer, faire l'entretien ou travailler près de cette machine soient familières avec les procédures d'opération, d'entretien et les autres informations en rapport avec la **SÉCURITÉ** qui sont décrites dans ce manuel. Ce manuel vous guidera et vous rappellera les pratiques sécuritaires requises pour opérer cet équipement.

N'oubliez pas que **VOUS** êtes la clé de la sécurité. De bonnes habitudes sécuritaires protègent les utilisateurs. C'est pourquoi elles doivent faire partie de votre programme de sécurité. Assurez-vous que **CHAQUE PERSONNE** ayant à opérer cette machine soit familière avec les procédures recommandées et suive les procédures de sécurité. N'oubliez pas que la majorité des accidents peuvent être évités. Ne risquez pas un accident ou même la mort en oubliant les bonnes pratiques sécuritaires.

Les propriétaires doivent s'assurer que les opérateurs ou les employés sont familiers avec les procédures d'opération avant de leur permettre de faire fonctionner la machine, et revoir ces procédures avec eux au moins une fois par année tel que requis par l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration, des États-Unis) règlement No 1928.57.

Rien ne peut remplacer un opérateur conscient de la **SÉCURITÉ** pour assurer l'opération sécuritaire de cet équipement. Il est de la responsabilité même de l'opérateur de lire et de bien comprendre **TOUTES** les instructions de sécurité et d'opération décrites dans le manuel et de les suivre. Tout accident peut être évité.

Une personne qui n'a pas lu et compris toutes les instructions d'opération et de sécurité est par le fait même non qualifiée pour opérer la machine. Un opérateur non entraîné s'expose et expose les personnes autour de lui à des blessures graves, voir même à la mort.

Ne modifiez l'appareil d'aucune façon. Une modification non-autorisée peut avoir un effet négatif sur l'appareil, le rendre dangereux et réduire sa durée de vie.

Pensez SÉCURITÉ! Travaillez de façon SÉCURITAIRE.



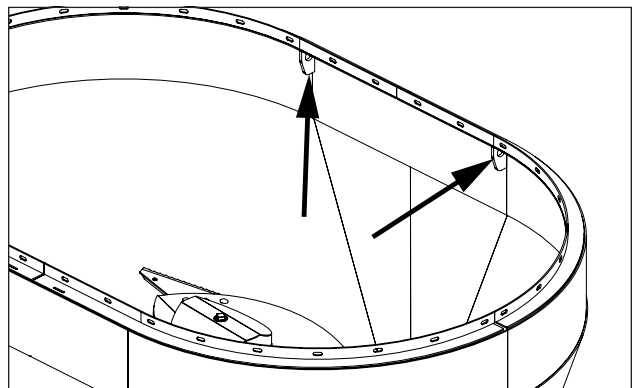
5.1 - Règles de sécurité générales

1. Lisez et comprenez bien le manuel d'opération et tous les autocollants et écriteaux fixés sur la machine avant d'opérer, de faire l'entretien, d'ajuster ou de nettoyer l'équipement.
2. Fournissez une trousse de premiers soins en cas d'accident. Gardez-la bien en vue. 
3. Fournissez un extincteur d'incendie. Gardez-le bien en vue. 
4. Portez des vêtements et accessoires appropriés. La liste suivante n'est pas limitative:
 - Des souliers de protections avec semelles antidérapantes.
 - Un casque de sécurité.
 - Des lunettes de sécurité.
 - Des gants résistants.
 - Une protection contre le bruit 
5. Libérez la zone de toute personne non autorisée, en particulier les jeunes enfants, avant de démarrer l'appareil.
6. Ne permettez à aucun enfant de jouer à l'intérieur ou autour de la machine, qu'elle soit en usage ou non.
7. Faites une révision annuelle des aspects sécuritaires avec tout le personnel devant opérer ou faire l'entretien de l'équipement.



5.2 - Sécurité à l'installation

1. Sélectionnez un endroit le plus sec possible avec un plancher solide et au niveau pour installer le mélangeur.
2. Utilisez un monte-charge, une grue ou un chariot à fourches avec une capacité de levée suffisante et une stabilité permettant de manœuvrer adéquatement l'appareil.



Points d'ancrage disponibles

3. Ayez le personnel nécessaire à votre disposition pour manœuvrer l'appareil lorsque vous le levez, le déplacez ou

l'installez.

4. Lors de l'installation, prévoyez suffisamment d'espace libre autour de la machine pour être en mesure de l'opérer de façon efficace et sécuritaire et d'avoir l'espace nécessaire pour effectuer l'entretien.
5. Un ensemble de pattes (6 ou 12 pouces de hauteur) est disponible en option. La pose de ces pattes doit s'effectuer seulement lorsque l'endroit final d'installation a été déterminée.

IMPORTANT !

Un mélangeur muni de pattes ne peut être déplacé que s'il est soulevé. Ne jamais tirer un mélangeur directement sur le sol avec ses pattes.

6. Ancrez de façon sécuritaire le mélangeur au sol.

IMPORTANT !

Avant de percer des trous dans le plancher, assurez-vous qu'il n'y a pas de fils ou tuyaux en dessous.

7. Ayez un électricien qualifié pour faire le raccordement électrique permanent de la machine. Le mélangeur peut être relié à un système de contrôle automatisé. Consultez le manuel du fabricant de ce dernier pour plus d'informations.



5.3 - Sécurité durant l'opération

Les composantes mobiles de la machine peuvent causer la mort ou de sévères blessures. Pour aider à prévenir ces accidents, les précautions suivantes doivent toujours être suivies.

1. Avant la mise en marche, assurez-vous que tous les gardes de sécurité soient en bonne condition et installés correctement.
2. Avant la mise en marche, vérifiez l'état des couteaux sur la vis. Ne jamais opérer la machine avec un couteau fissuré, tordu ou cassé.
3. Si votre mélangeur est munie d'une échelle, ne montez jamais plus loin que sur la dernière marche de l'échelle et gardez les mains hors de la cuve et de toute ouverture.
4. Avant d'actionner le mélangeur vertical, assurez-vous que personne ne soit à l'intérieur de la cuve. Ne permettez à personne de s'approcher du haut de la cuve lorsque le mélangeur est en opération. Lorsqu'elle tourne, la vis et ses couteaux peuvent couper ou accrocher la main ou les vêtements et causer de graves blessures ou la mort.

5. Ne permettez à aucune personne non expérimentée ou non qualifiée d'opérer l'appareil.
6. Éloignez de la machine toute personne non autorisée, en particulier les jeunes enfants, avant le démarrage.
7. Ne portez jamais de vêtements inappropriée, amples ou usés lorsque vous opérez l'équipement. Ils peuvent être accrochés par les pièces en mouvement et causer des blessures graves ou la mort.
8. Sachez où se trouve le commutateur électrique principal et sa fonction en cas de besoin.
9. En cas de problème durant l'opération, arrêtez toujours le moteur, cadenassez la source d'alimentation et attendez que toutes les composantes soient immobilisées avant de faire l'entretien, d'ajuster ou de réparer.
10. Soyez prudent lorsque vous travaillez près de la zone de déchargement. N'approchez pas de la porte de déchargement, Ne montez jamais sur le convoyeur et ne mettez pas la main dans aucune ouverture quand le mélangeur est en opération.
11. Ne versez rien dans la cuve manuellement lorsque le mélangeur est en opération. Lorsqu'elle tourne, la vis et ses couteaux peuvent couper ou accrocher la main ou les vêtements et causer de graves blessures ou la mort.
12. Garder l'espace d'opération de la machine propre et sec.
13. Réviser les instructions de sécurité à chaque année avec tous les opérateurs.
14. Tout opérateur doit faire preuve de bon sens en tout temps.



5.4 - Sécurité durant l'entretien

Les composantes mobiles de la machine peuvent causer la mort ou de sévères blessures. Pour aider à prévenir ces accidents, les précautions suivantes doivent toujours être suivies.

1. Avant de faire l'entretien, la réparation, l'ajustement ou le déblocage de la machine, arrêtez le moteur, cadenassez le panneau électrique principal et attendez que toutes les parties mobiles soient immobilisées avant d'entreprendre toute action.
2. Si des travaux doivent être effectués à l'intérieur de la cuve, placez une protection sur les couteaux.
3. Soyez prudents à l'intérieur de la cuve. Le plancher peut être très glissant.
4. Employez de bonnes pratiques d'atelier:
 - Gardez les lieux de travail propre et sec.
 - Assurez-vous que les prises électriques et les outils ont une prise à terre adéquate.



- Ayez suffisamment d'éclairage pour le travail à faire.



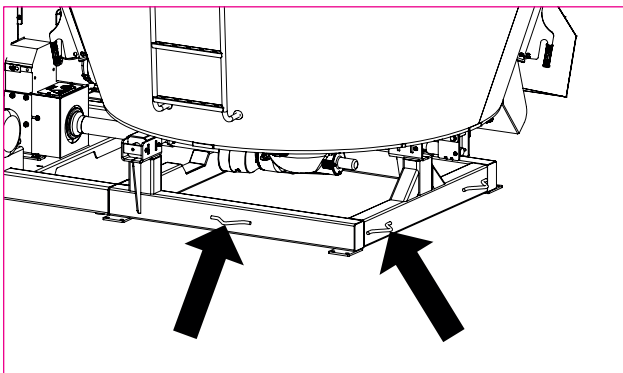
5.5 - Sécurité électrique

1. Assurez-vous que les branchements électriques soient faits par un électricien certifié selon les règlements de votre région.
2. Gardez les fils et connexions électriques en bonne condition, propres et au sec.



5.6 - Sécurité lors du transport

1. Utilisez un monte-charge, une grue ou un chariot à fourches avec une capacité de levée suffisante et une stabilité permettant de manœuvrer adéquatement l'appareil.
2. Utilisez les points d'ancrage autour du mélangeur pour fixer fermement la machine sur une plate-forme de transport.



Points d'ancrage



5.7 - Sécurité lors du remisage

1. Entrez le mélangeur à l'écart des zones d'activités humaines.
2. Ne laissez pas les enfants jouer sur la machine ou à proximité de celle-ci lorsqu'elle est entreposée.
3. Assurez-vous que l'appareil est immobilisé solidement et que la surface sous celui-ci est dure.
4. Couvrez l'appareil d'une toile à l'épreuve de l'eau.



5.8 - Décalques de sécurité

1. Gardez les décalques de sécurité et les écriteaux propres et lisibles en tout temps.

2. Remplacez les décalques de sécurité et les écriteaux manquants ou devenus illisibles.
3. Les pièces remplacées portant déjà un écriteau de sécurité doivent porter l'écriteau requis.
4. Les décalques ou écriteaux de sécurité sont disponibles auprès du fournisseur de pièces d'origine.

5.8.1 - Comment fixer les décalques de sécurité

- Assurez-vous que la zone d'installation est propre et sèche.
- Déterminez la position exacte d'apposition avant d'enlever le papier protecteur du décalque.
- Enlevez une partie aussi petite que possible du papier protecteur.
- Alignez le décalque sur la surface à couvrir et pressez délicatement la partie collante en laissant le dos de la feuille non-exposée en place.
- Enlevez délicatement le reste du papier et collez doucement le reste du décalque.
- Les petites poches d'air peuvent être percées avec une aiguille et recollées en utilisant la pièce à l'arrière du décalque.

5.9 - Formulaire d'attestation

Valmetal Inc. suit les normes générales recommandées par «l'American Society of Agricultural Engineers» (ASAE) et par «l'Occupational Safety and Health Administration» (OSHA), toutes deux des États-Unis. Toute personne appelée à opérer ou à faire l'entretien de cet équipement doit lire et bien comprendre **TOUTES** les informations en rapport avec l'opération et l'entretien décrites dans ce manuel.

N'opérez pas cette machine avant que ces informations soient bien lues et comprises. À chaque année, revoyez ces informations.

Faites de ces périodes de révision de la SÉCURITÉ et de l'OPÉRATION une pratique courante pour tous vos équipements. À notre avis, un opérateur sans préparation n'est pas qualifié pour opérer cette machine.

Un formulaire est inclus pour vos registres afin d'attester que tout le personnel appelé à travailler avec l'équipement a bien lu et compris l'information contenue dans le manuel d'opération et a été bien informé sur l'opération de l'équipement.

FORMULAIRE D'ATTESTATION

[illegible]

5.10 - Décalques de sécurité illustration et signification

Les types de décalques et leur position sur l'équipement sont présentés dans les illustrations ci-dessous. Les bonnes pratiques de sécurité exigent que vous vous familiarisez avec les différents décalques de sécurité, les modes d'avertissements, les zones, et les opérations particulières effectuées dans celles-ci. Cela demande une **VIGILANCE EN CE QUI A TRAIT À LA SÉCURITÉ**.

PENSEZ SÉCURITÉ! TRAVAILLEZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.

No. Pièce	Illustration	Description
0301-50117		OBLIGATION - LIRE LE MANUEL Tous les opérateurs doivent lire et comprendre le manuel d'opérateur avant d'utiliser l'équipement ou le réparer.
0301-50123		DANGER - ARBRE EN ROTATION Ne pas opérer sans les gardes en place. Les arbres en rotation peuvent démembrer. Gardez vos mains, pieds, cheveux et vêtements loin des pièces en mouvement ou en rotation. Certains points de l'équipement peuvent agripper les membres. Coupez et cadenassez la source d'alimentation (courant électrique, moteur, circuit hydraulique, etc.) avant tout ajustement ou entretien. Ne pas respecter ces consignes peut résulter en de graves blessures ou même la mort.
0301-50120		DANGER - PIÈCES EN MOUVEMENT Gardez vos mains, pieds, cheveux et vêtements loin des pièces en mouvement ou en rotation. Gardez les mains hors de la cuve et de toute ouverture. Coupez et cadenassez la source d'alimentation (courant électrique, moteur, circuit hydraulique, etc.) avant tout ajustement ou entretien. Ne pas respecter ces consignes peut résulter en de graves blessures ou même la mort.
0301-50115		DANGER - COURROIES EN MOUVEMENT Ne pas opérer sans les gardes en place. Les chaînes en mouvement peuvent démembrer. Gardez vos mains, cheveux et vêtements loin des pièces en mouvement. Certains points de l'équipement peuvent agripper les membres. Coupez et cadenassez la source d'alimentation (courant électrique, moteur, etc.) avant tout ajustement ou entretien. Ne pas respecter ces consignes peut résulter en de graves blessures ou même la mort.
50-17V004		INTERDICTION DE GRIMPER Ne permettez à personne de grimper au haut de la cuve, de marcher sur un convoyeur ou d'entrer à l'intérieur de la cuve lorsque le mélangeur est en opération. Lorsqu'elle tourne, la vis et ses couteaux peuvent couper ou accrocher les mains ou les vêtements et causer de graves blessures ou la mort. Les palettes d'un convoyeur peuvent aussi causer de graves blessures ou la mort.

N'OUBLIEZ PAS! Si les décalques de sécurité ont été endommagés, enlevés, ou sont devenus illisibles, de nouveaux décalques doivent être posés. Aussi, si vous remplacez des pièces, assurez-vous de poser les décalques. Les décalques sont disponibles chez votre distributeur autorisé.

Les types de décalques et leur position sur l'équipement sont présentés dans les illustrations ci-dessous. Les bonnes pratiques de sécurité exigent que vous vous familiarisez avec les différents décalques de sécurité, les modes d'avertissements, les zones, et les opérations particulières effectuées dans celles-ci. Cela demande une **VIGILANCE EN CE QUI A TRAIT À LA SÉCURITÉ**.

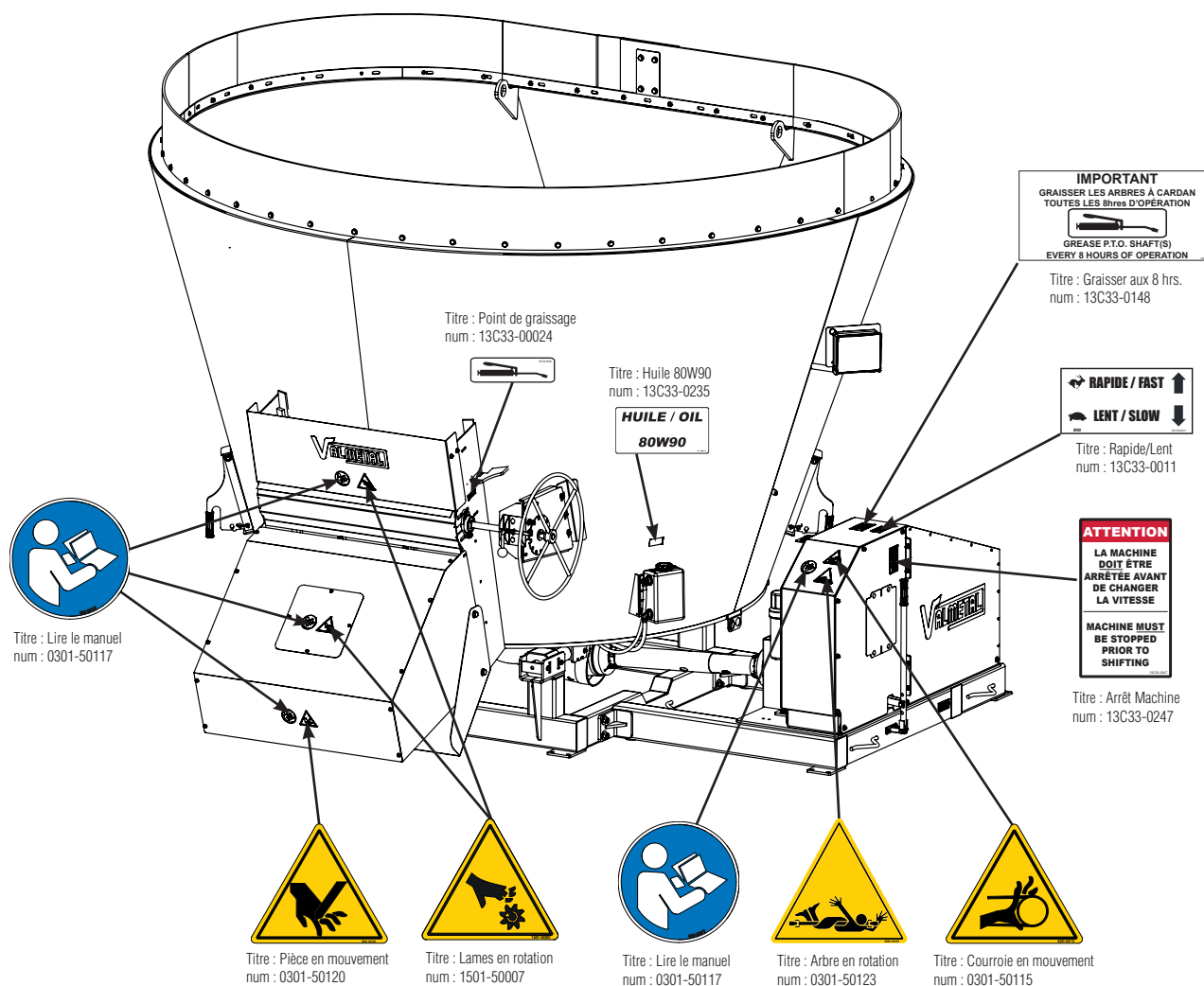
PENSEZ SÉCURITÉ! TRAVAILLEZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.

<i>No. Pièce</i>	<i>Illustration</i>	<i>Description</i>
1501-50007		DANGER - COUTEAUX Couteaux, lames en rotation. Gardez vos mains, cheveux et vêtements loin des pièces en mouvement. Coupez et cadénassez la source d'alimentation (courant électrique, moteur, etc.) avant tout ajustement ou entretien. Ne pas respecter ces consignes peut résulter en de graves blessures ou même la mort.
13C33-0024		POINT DE LUBRIFICATION

N'OUBLIEZ PAS! Si les décalques de sécurité ont été endommagés, enlevés, ou sont devenus illisibles, de nouveaux décalques doivent être posés. Aussi, si vous remplacez des pièces, assurez-vous de poser les décalques. Les décalques sont disponibles chez votre distributeur autorisé.

Les types de décalques et leur position sur l'équipement sont présentés dans les illustrations ci-dessous. Les bonnes pratiques de sécurité exigent que vous vous familiarisez avec les différents décalques de sécurité, les modes d'avertissements, les zones, et les opérations particulières effectuées dans celles-ci. Cela demande une **VIGILANCE EN CE QUI A TRAIT À LA SÉCURITÉ**.

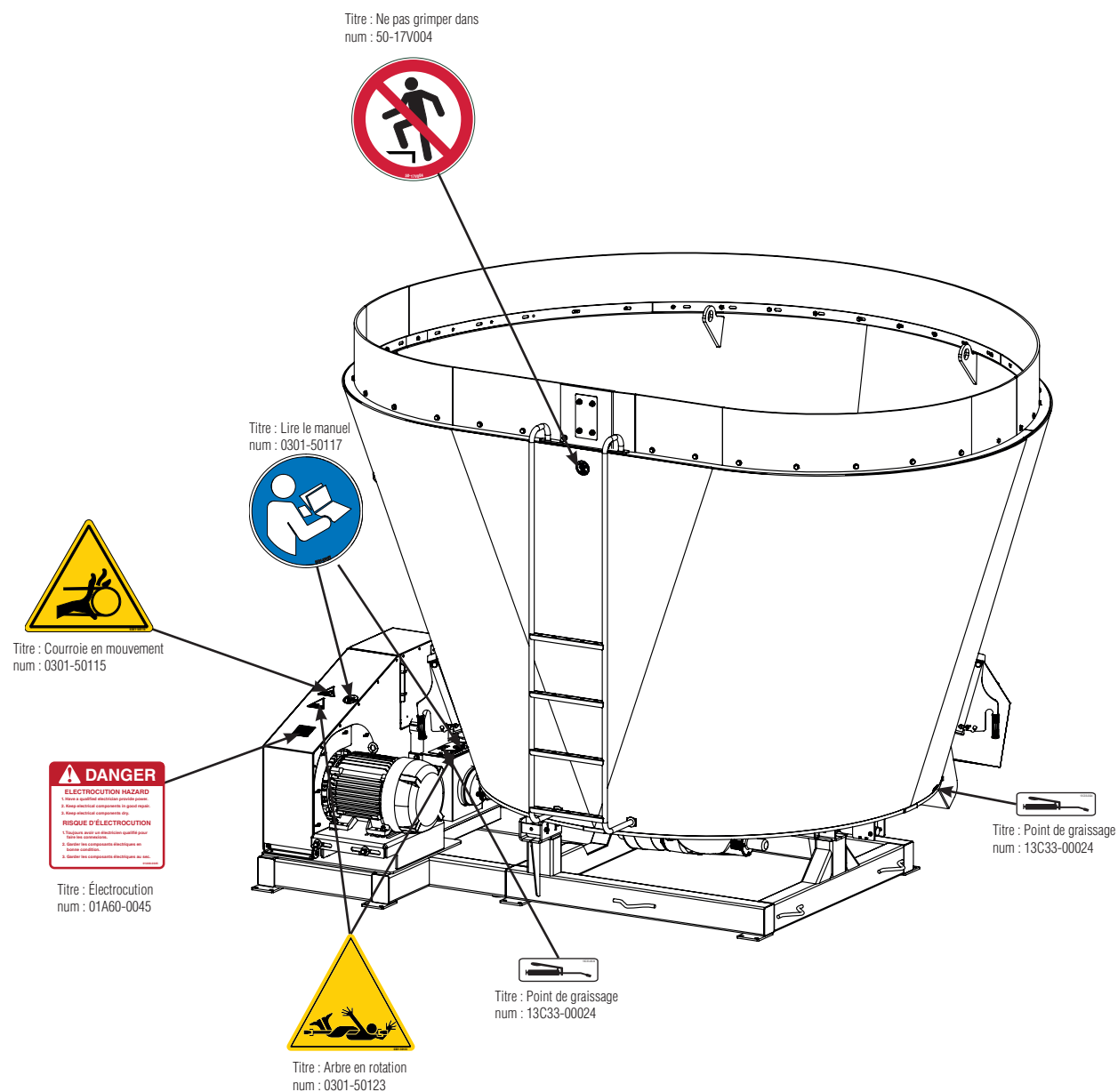
PENSEZ SÉCURITÉ! TRAVAILLEZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.



N'OUBLIEZ PAS! Si les décalques de sécurité ont été endommagés, enlevés, ou sont devenus illisibles, de nouveaux décalques doivent être posés. Aussi, si vous remplacez des pièces, assurez-vous de poser les décalques. Les décalques sont disponibles chez votre distributeur autorisé.

Les types de décalques et leur position sur l'équipement sont présentés dans les illustrations ci-dessous. Les bonnes pratiques de sécurité exigent que vous vous familiarisez avec les différents décalques de sécurité, les modes d'avertissements, les zones, et les opérations particulières effectuées dans celles-ci. Cela demande une **VIGILANCE EN CE QUI A TRAIT À LA SÉCURITÉ**.

PENSEZ SÉCURITÉ! TRAVAILLEZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.



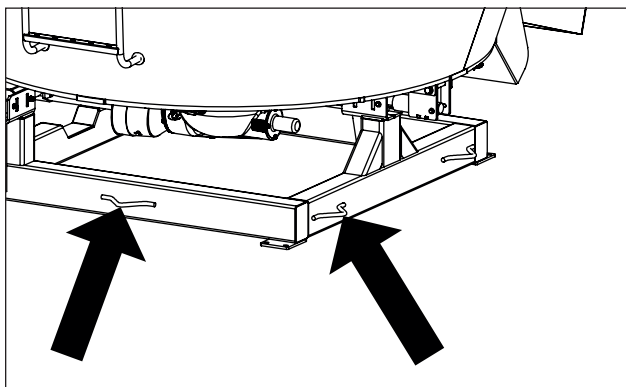
N'OUBLIEZ PAS! Si les décalques de sécurité ont été endommagés, enlevés, ou sont devenus illisibles, de nouveaux décalques doivent être posés. Aussi, si vous remplacez des pièces, assurez-vous de poser les décalques. Les décalques sont disponibles chez votre distributeur autorisé.

6 - Installation et montage

La première étape consiste à déterminer l'endroit où sera installé le mélangeur. Choisissez un endroit sec sur un plancher solide et au niveau.

Prévoyez un dégagement suffisant pour être en mesure d'effectuer les travaux d'entretien ou les réparations de façon adéquate et sécuritaire.

À l'aide de crochets et de tire-fort, commencez par placer la cuve à l'endroit sélectionné. Utilisez les points d'ancrage pour tirer le mélangeur.

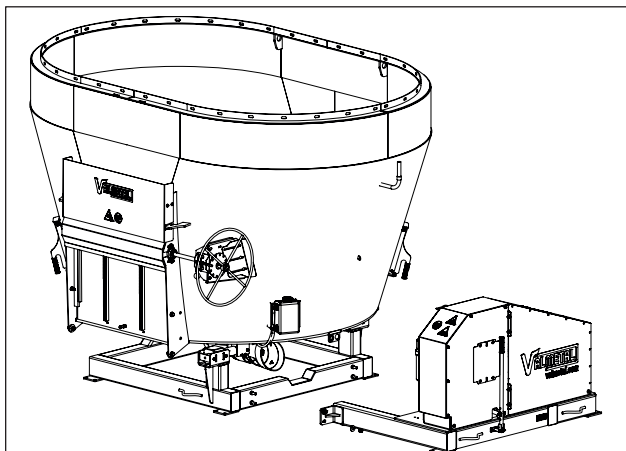


Ancrage pour tirer le mélangeur

IMPORTANT !

Un mélangeur muni de pattes (voir page 70) ne peut être déplacé que s'il est soulevé. Ne jamais tirer un mélangeur directement sur le sol avec ce type de pattes.

Boulonnez ensuite la base de moteur à la cuve en utilisant les écrous et rondelles déjà présent sur la cuve.



Joindre la section moteur avec la cuve

Ancrez solidement le mélangeur au sol. Utilisez un ancrage adapté au type de matériel constituant le plancher.

Référez-vous au graphique «3.3 - Points d'ancrage», page 8 .

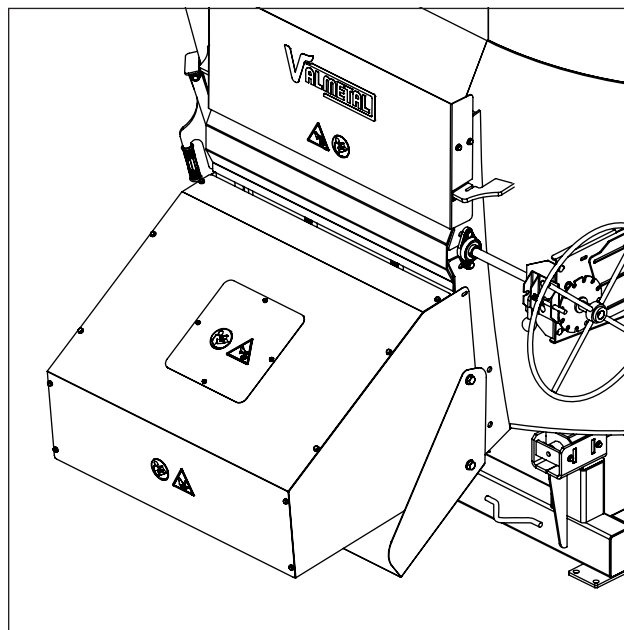
Branchez le(s) moteur(s) au panneau de contrôle. Pour plus de détail concernant le branchement des moteurs avec les systèmes de contrôle, veuillez vous référer au manuel du fabricant.



ATTENTION !

TOUTE INSTALLATION ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE FAITE PAR UN ÉLECTRICIEN DÉTENANT LES PERMIS ET LICENCES VALIDES SELON LA JURIDICTION DE VOTRE PROVINCE, ÉTAT OU PAYS POUR EFFECTUER DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION, DE RÉNOVATION, DE RÉPARATION OU DE MODIFICATION ÉLECTRIQUE. VALMETAL INC. N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE EFFECTUÉ SUR CETTE MACHINE.

Installez la chute et le garde de protection.



Chute et garde de protection



SÉCURITÉ À L'OPÉRATION

1. Lisez et comprenez bien le manuel d'opération et tous les décalques de sécurité avant d'opérer, de faire l'entretien, l'ajustement, la réparation, le déblocage, le chargement ou tout raccordement.
2. Assurez-vous que tous les gardes de sécurité soient en bonne condition et bien installés.
3. Ne jamais monter dans la machine ou placer les mains dans une des ouvertures quand le moteur est en marche.
4. Libérez la zone de toute personne non autorisée, en particulier les jeunes enfants, avant de démarrer l'appareil.
5. Tenez les mains, les pieds, les cheveux et les vêtements éloignés des pièces en mouvement.
6. Ne portez jamais de vêtements inappropriés, amples ou usés lorsque vous opérez le mélangeur.
7. Soyez prudents lorsque vous travaillez près de la zone de déchargement. N'approcher pas de la porte de déchargement.
8. N'opérez jamais la machine lorsqu'un couteau est fissuré, plié ou brisé.
9. Sachez où se trouve le commutateur électrique principal et sa fonction en cas de besoin.
10. En cas de problème durant l'opération du mélangeur, arrêtez toujours le(s) moteur(s), cadenassez la source d'alimentation et attendez que toutes les composantes soient immobilisées avant de faire l'entretien, d'ajuster, de réparer ou de débloquer.
11. Ne permettez à aucune personne non expérimentée ou non qualifiée d'opérer le mélangeur. Tout opérateur du mélangeur doit faire preuve de bon sens en tout temps.
12. Réviser les instructions de sécurité avec chaque opérateur annuellement.

7.1 - Au nouvel opérateur ou au nouveau propriétaire.

Le propriétaire ou l'opérateur a la responsabilité de lire ce manuel et d'entraîner tous les autres opérateurs avant qu'ils ne commencent à utiliser cette machine. La sécurité est l'affaire de chacun de vous. En suivant les procédures recommandées, vous allez offrir un milieu sécuritaire autant à l'opérateur qu'aux personnes travaillant autour et dans toute la zone de travail. Les opérateurs sans entraînement ne sont pas qualifiés pour opérer cette machine.

Plusieurs des améliorations apportées à cette machine viennent de suggestions faites par des clients comme vous. Lisez le manuel attentivement pour apprendre à opérer l'appareil de façon sécuritaire et apprendre à le régler afin d'obtenir le maximum d'efficacité. Le manuel vous indique la marche à suivre du début à la fin. En suivant le manuel d'instruction et en ayant un bon système d'entretien, votre équipement fonctionnera plusieurs années sans problèmes.

7.2 - Avant de commencer

Avant d'opérer le mélangeur, les points suivants doivent être vérifiés:

1. Vérifiez les points de lubrification de la machine suivant le tableau de suivi d'entretien présenté dans la section Entretien.
2. Vérifiez s'il n'y a pas de matériaux empêtrés dans toute composante du système d'entraînement.
3. Assurez-vous que tous les fils et raccords électriques sont en bonnes conditions et maintenus fermement.
4. Assurez-vous que l'indicateur de la balance soit calibré. Consultez le manuel du fabricant si nécessaire.
5. Vérifiez la tension et l'alignement des courroies. Ajustez au besoin.
6. Assurez-vous que tous les gardes de sécurité soient en bonne condition et bien installés.

7.3 - Rodage

Bien qu'il n'y ait pas de restrictions à l'opération du Mélangeur lorsqu'il est utilisé pour la première fois, il est recommandé de vérifier les points de mécanique suivants:

Après une heure d'opération:

- Vérifiez l'alignement des poulies. Ajustez si nécessaire.
- Vérifiez la tension sur les courroies. Ajustez si nécessaire.
- Resserrez tous les écrous et ferrures.

Après 10 heures d'opération:

- Vérifiez l'alignement des poulies de même que la tension des courroies. Ajustez si nécessaire.
- Resserrez tous les écrous et ferrures.
- Utilisez la cédule d'entretien normale décrite dans la section entretien.



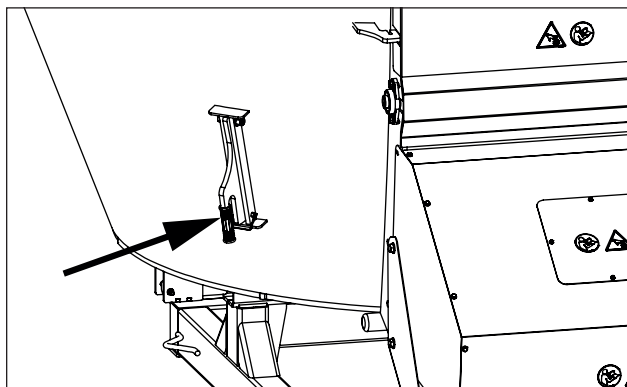
ATTENTION !

Arrêtez le moteur, cadenassez le panneau de contrôle et attendez que toutes les pièces soient immobilisées avant de faire l'entretien, d'ajuster, de réparer ou de débloquer la machine.

7.4 - Opération

Même si le mélangeur vertical est simple et facile à opérer, des procédures et des règles de bases doivent être suivies pour obtenir un résultat optimal. Il peut être nécessaire de faire des tests avant d'obtenir le mélange idéal.

Par exemple, les «*restricteurs*» doivent être ajustés. Des tests doivent être faits afin d'obtenir la longueur de coupe désirée.



Restricteur

NOTE !

Les restricteurs ont pour fonction d'empêcher le matériel de tourner lors du hachage.

7.4.1 - Le chargement

Avant de commencer le chargement, faites tourner le mélangeur sans matériel à vitesse lente.

IMPORTANT !

Toujours immobiliser les pièces en mouvement avant de changer l'embrayage de la transmission à deux vitesses.

NOTE !

Enlevez toujours les cordes de la balle avant de la charger dans la cuve du mélangeur.

Les balles rondes ou carrées doivent être hachées seules avant que les autres ingrédients soient ajoutés au mélange.

Il est très important que le fourrage sec soit grossièrement haché avant d'y incorporer tout autre aliment.

La coupe des fibres longues se poursuit alors que les autres ingrédients sont ajoutés.

7.4.2 - Séquence de chargement

La séquence de chargement peut varier, mais l'ordre habituel est:

1. Le foin (laissez se couper les fibres longues avant de poursuivre).
2. L'ensilage de foin.
3. L'ensilage de maïs.
4. Les ingrédients en petite quantité (minéraux, protéines, etc.).
5. Les grains, qu'ils soient secs ou humides.
6. L'eau ou tout autre ingrédient liquide.

La durée du mélange dépend de plusieurs facteurs:

- Le matériel à hacher.
- Le poids de la charge.
- La coupe désirée.
- La puissance disponible.
- Le nombre et l'état des couteaux sur la vis.
- Etc.

Il peut être nécessaire de faire quelques essais avant de trouver la séquence de mélange qui convient à vos besoins.

7.4.3 - Déchargement

Évitez d'arrêter la vis du mélangeur lorsqu'il est rempli à pleine capacité. Il est recommandé de distribuer la R.T.M. aussitôt que le mélange est complété. Une cuve laissée pleine trop longtemps

provoque le compactage des ingrédients. Le surplus de puissance exigé pour redémarrer cause une usure prématurée du système d'entraînement du mélangeur.

Ouvrez la porte de déchargement lentement. La hauteur de l'ouverture dépend de la capacité de transport du convoyeur associé au mélangeur.

7.4.4 - Ajustement

Lors du mélange, des aliments peuvent sortir de la cuve. Pour y remédier;

- Réduire la vitesse à la prise de force du tracteur.
- Verrouillez les «*restricteurs*» en position sortie.
- Réduire la charge.

Si le débordement persiste, la pose d'extensions en caoutchouc sera nécessaire.

7.4.5 - Changement de vitesse

IMPORTANT !

Toutes les composantes doivent être immobiles avant de changer la vitesse de la transmission car la transmission n'est pas munie d'un système d'embrayage. Ne pas suivre ces instructions risque d'endommager la transmission.

7.4.6 - Couteaux

La quantité et la disposition standard des couteaux sur la vis visent à obtenir une coupe optimale pour une puissance requise minimale.

Le fait d'enlever des couteaux diminue l'énergie nécessaire mais augmente le temps de coupe. L'ajout de couteaux accélère la coupe mais augmente aussi la puissance exigée du (des) moteur(s).

7.5- Entraînement par PTO

IMPORTANT !

L'ensemble d'entraînement par la prise de force permet l'utilisation du mélangeur en cas de panne de courant. L'alimentation du (des) moteur(s) doit être coupée et verrouillée au panneau principal. Retirez complètement les courroies pour éviter tout bris.

Un moteur électrique entraîné agit comme une génératrice et peut créer une surtension dans le panneau électrique.

Cela peut endommager d'autres composantes connectées au panneau.

Au retour du courant, installez et tendez les courroies avant d'alimenter le(s) moteur(s). Remettez en place les gardes de sécurités.

8 - Service et entretien



SÉCURITÉ À L'ENTRETIEN

1. Suivez toutes les directives d'opération, d'entretien et de sécurité décrites dans ce manuel.
2. Arrêtez le moteur, cadenassez le panneau de contrôle et attendez que toutes les pièces soient immobilisées avant de faire l'entretien, d'ajuster, de réparer ou de débloquer la machine.
3. Ayez de bonnes habitudes de travail
 - Gardez l'endroit propre et sec.
 - Assurez-vous que les prises électriques et les outils sont mis à la terre.
 - Assurez-vous que l'éclairage est suffisant pour le travail à faire.
4. Assurez-vous que tous les gardes de sécurité soient bien en place et bien fixés lorsque vous avez complété l'entretien.
5. Ne portez jamais des vêtements inappropriés, amples ou déchirés lorsque vous travaillez autour du système d'entraînement ou sur ses composantes.
6. Ne montez jamais plus haut que sur la rampe prévue à cet effet lorsque le moteur est en marche. Portez des lunettes de sécurité et tenez les autres personnes éloignées.
7. Gardez les mains, les pieds, les cheveux et les vêtements loin des pièces en mouvement ou en rotation.
8. Éloignez de la zone les personnes non autorisées, en particulier les jeunes enfants, lorsque vous faites de l'entretien, des réparations ou des ajustements quelconques.

8.1 - Service

À la sortie de l'usine, la transmission à engrenages ainsi que la transmission planétaire sont déjà remplies d'huile. Les roulements sont également graissés.

8.1.1 - Huile et graisse

Graisses:

Utilisez une graisse SAE haute température tout usage, résistante aux très hautes pressions (EP). Une graisse tout usage SAE à base de lithium est aussi acceptable.

Huile des boîtes d'engrenage:

Utilisez une huile SAE 80/90 ou SAE 70/80 pour toutes les conditions d'opération.

Remisage des lubrifiants:

Votre machine opérera au maximum d'efficacité seulement si vous utilisez des lubrifiants propres. Utilisez des récipients propres pour manipuler tous vos lubrifiants. Entreposez-les dans un endroit à l'abri de la poussière, de l'humidité et d'autres contaminants.

8.1.2 - Graissage

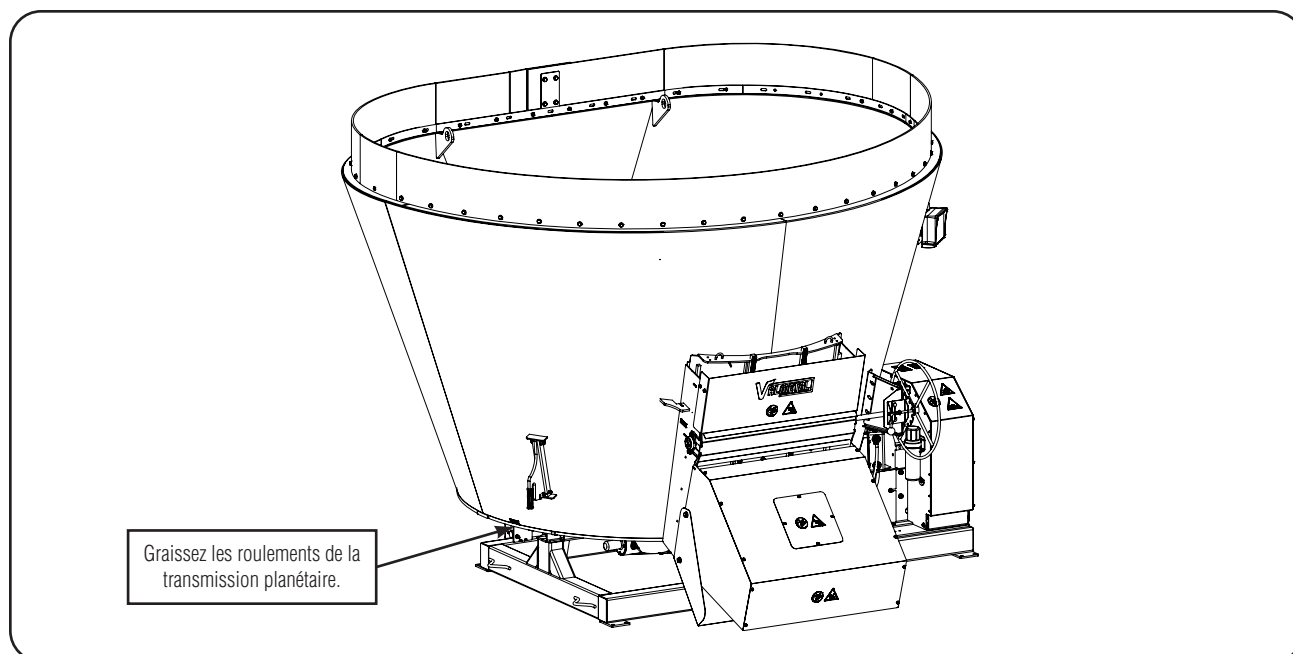
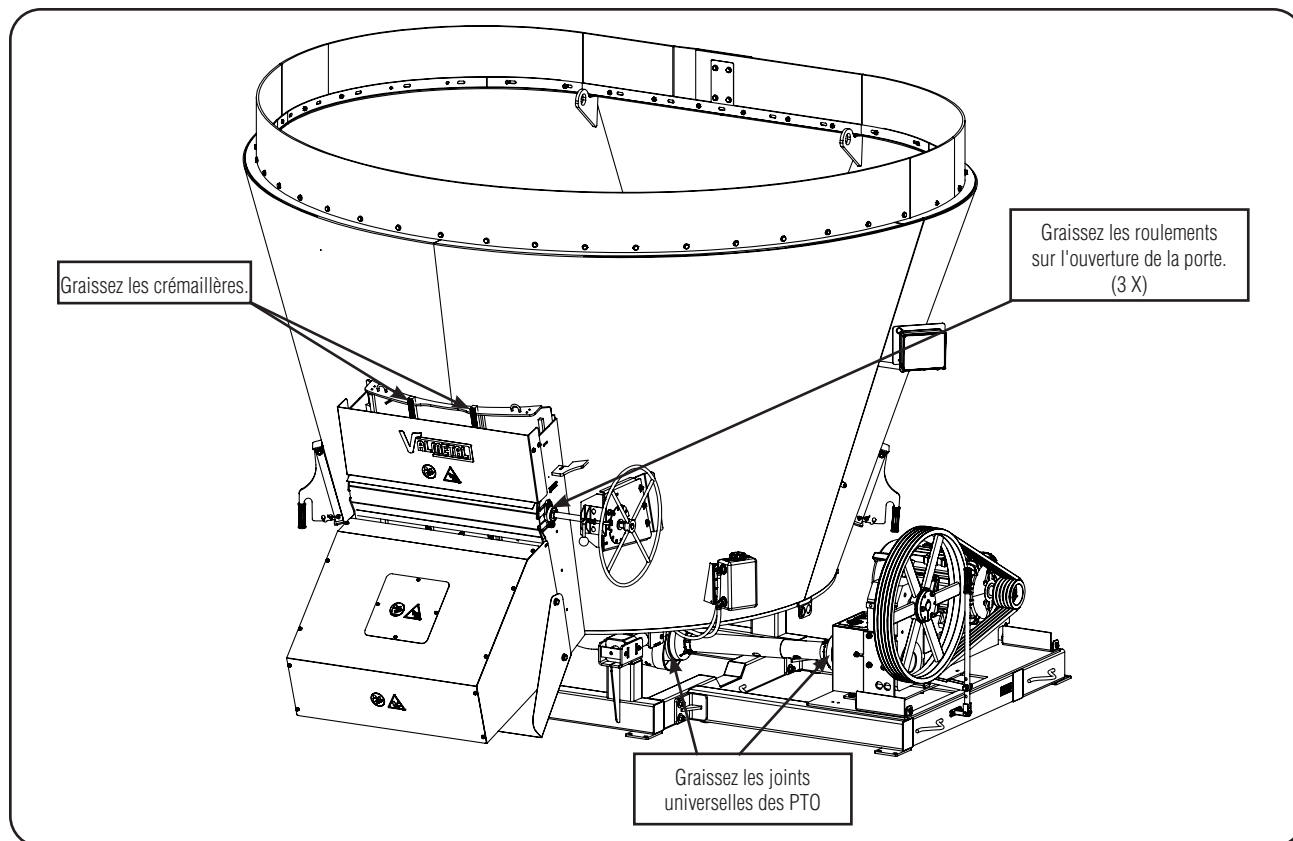
Référez-vous à la Section 8.1.1 pour le choix des graisses recommandées. Utilisez une liste de vérification d'entretien pour tenir des registres de tout l'entretien.

1. Utilisez le tableau de la section 8.3 pour enregistrer les entretiens et en faire le suivi.
2. N'utilisez pas autre chose qu'un fusil à main pour tout graissage. Les systèmes à air comprimée peuvent endommager les joints des roulements à billes (*bearings*) et possiblement conduire à des défaillances prématurés des roulements à billes.
3. Essuyez les raccords de graissage avec un linge propre avant de graisser pour éviter d'injecter de la poussière ou de la limaille.
4. Remplacez les raccords de graissage brisés immédiatement.
5. Si la graisse ne veut pas entrer au point de graissage, enlevez et nettoyez. Nettoyez aussi le passage du lubrifiant. Remplacez le raccord de graissage si nécessaire.
6. Pompez lentement jusqu'à ce qu'un léger film de graisse apparaisse autour du joint d'étanchéité du roulement.

8.1.3 - Lubrification

1. Utilisez le tableau de la section 8.3 pour enregistrer les entretiens et en faire le suivi.
2. Vérifiez la tension des courroies et ajustez les au besoin.
3. Graissez les 2 joints de cardan de l'arbre d'entraînement (P.T.O.)
4. Graissez les 3 roulements du système d'ouverture de porte mensuellement.
5. Transmission à planétaires coudée: Une conduite de graissage aboutissant à l'arrière du mélangeur est destinée au graissage du roulement supérieur de la transmission. Elle doit être lubrifiée une fois par année avec dix coups de pompe. Ce graissage devrait être fait en même temps que le changement d'huile.

Points de lubrification



8.1.4 - Changement d'huile du planétaire

Avant de procéder au drainage, il est recommandé de faire fonctionner le mélangeur quelques minutes pour réchauffer l'huile, ce qui permet d'évacuer les dépôts plus efficacement.

1. Utilisez une huile SAE 80/90 ou SAE 70/80.
2. Vérifiez le niveau d'huile à tous les jours.
3. Effectuez le premier changement d'huile après 100 heures d'opération.
4. Par la suite, changez d'huile à toutes les 2000 heures d'opéra-

tion ou une fois l'an, suivant la première éventualité.

5. La transmission à planétaires contient approximativement 20 litres d'huile (4,5 gallons imp. ou 5,3 gallons U.S.).

Vidange:

1. Enlevez le bouchon du réservoir d'expansion.
2. Placez un récipient sous la transmission, retirez le bouchon de vidange situé au bas de celle-ci et laissez couler toute l'huile.
3. Remplacez le bouchon de vidange.

Remplissage:

A. Remplissage par gravité:

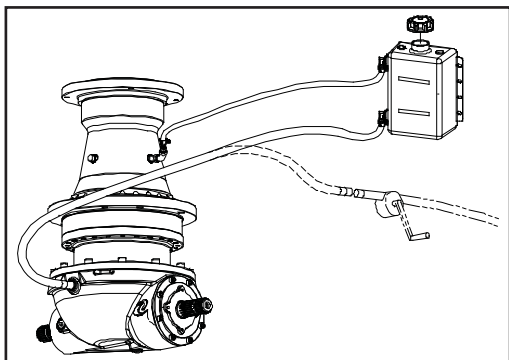
1. Retirez le bouchon du réservoir d'expansion et versez l'huile lentement. L'huile remplira la transmission par gravité via le boyau (prévoir 3 à 4 heures).
2. La transmission sera pleine quand le niveau d'huile se stabilisera au centre de l'indicateur de niveau du réservoir d'expansion. Remettez le bouchon sur le réservoir d'expansion.

IMPORTANT !

Ne pas opérer le mélangeur avant d'avoir versé un minimum de 20 litres d'huile (4.25 gallons imp. ou 5 gallons US) dans la transmission..

B. Remplissage avec une pompe de transfert:

1. Dévissez le boyau à la jonction du réservoir d'expansion et branchez-le au boyau de la pompe de transfert (figure 5). Pompez environ 19 litres d'huile (4 gallons imp. ou 5 gallons US).
2. Rebranchez le boyau au réservoir d'expansion et complétez le remplissage par gravité jusqu'au centre de l'indicateur de niveau du réservoir.



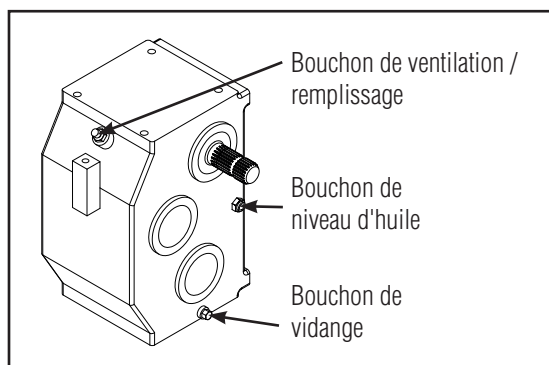
8.1.5 - Changement d'huile de la transmission

Avant de procéder au drainage, il est recommandé de faire fonctionner le mélangeur quelques minutes pour réchauffer l'huile, ce qui permet d'évacuer les dépôts plus efficacement.

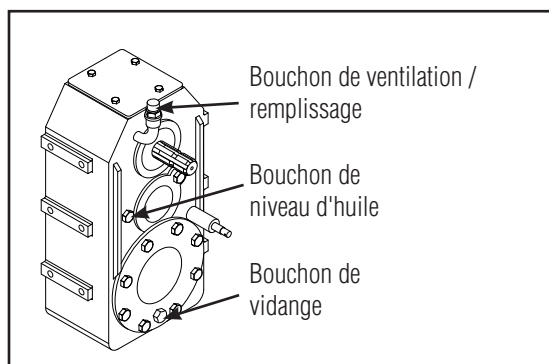
- Utilisez une huile SAE 80/90 ou SAE 70/80.
- Vérifiez le niveau d'huile à tous les mois.
- Effectuez le premier changement d'huile après 100 heures d'opération.
- Par la suite, changez d'huile à toutes les 2000 heures d'opération ou une fois l'an, suivant la première éventualité.

Procédure:

1. Enlevez le bouchon de ventilation / remplissage. (Voir figure ci-dessous)
2. Placez un récipient sous la transmission, retirez le bouchon de vidange et laissez couler toute l'huile.
3. Remplacer le bouchon de vidange.
4. Retirez le bouchon de niveau d'huile.
5. Remplissez d'huile lentement par le coude jusqu'à ce qu'elle atteigne l'orifice de niveau d'huile.
6. Remplacez et serrez les bouchons.



Changement d'huile - Transmission C3A



Changement d'huile - Transmission D-732

Tout dommage causé par un manque d'huile dans la transmission n'est pas couvert par la garantie. Vérifiez le niveau d'huile quotidiennement.

8.2 - Maintenance

- Vérifiez les gardes de sécurité régulièrement. Remplacez immédiatement tout garde endommagé ou absent.
- Gardez tous les décalques de sécurité bien lisibles. Remplacez s'ils sont illisibles ou absents.
- Inspectez les boulons des couteaux régulièrement. Ils doivent être bien serrés. Ils doivent être bien serrés. Ne jamais opérer la machine avec un couteau fissuré ou cassé.
- Les couteaux de la vis doivent être changés quand le temps de coupe s'allonge, que la qualité de la coupe diminue, ou que la puissance requise augmente.

IMPORTANT !

*Si un travail de soudage doit être fait sur le mélangeur, **TOUJOURS** débrancher l'alimentation électrique de l'indicateur de la balance. Brancher toujours la mise à la terre de la soudeuse à la composante qui doit être soudée de façon à éviter que le courant passe par les roulements, la transmission, les chaînes ou les cellules de charge.*

IMPORTANT !

Lorsque le travail de maintenance est achevé ou que la réparation est complétée, assurez-vous que tous les gardes de sécurité sont en place et bien fixés avant de remettre la machine en fonction.

8.3 - Suivi de l'entretien

Voir les sections lubrification et entretien pour les détails sur l'entretien. Photocopiez cette page dans le but d'en avoir d'autres lorsque celle-ci sera complétée.

Tableau d'entretien

CODE D'ACTION	✓	Vérifier
	G	Graisser
	C	Changer
	H	Huiler

Toutes les 8 heures ou chaque jour																			
G	Joint universels (2)																		
G	Tension des courroies																		
✓	Niveau d'huile du Planétaire																		
À chaque mois																			
G	Roulements (3) du système de porte																		
✓	Niveau d'huile de la transmission																		
100 premières heures																			
C	Changer l'huile de la transmission																		
Après 3 mois																			
✓	Gardes de sécurité																		
✓	Couteaux et boulons des couteaux																		
Après 2,000 heures ou annuellement																			
C	Changer l'huile du Planétaire																		
Annuellement																			
G	Roulement supérieur du Planétaire																		
Fait par (Initiales) :																			
Date		ij	mm	aaaa	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

9 - Dépannage

Dans cette section, nous avons énuméré quelques problèmes qui pourraient survenir.

Si vous rencontrez un problème qui est difficile à résoudre, communiquez avec votre représentant VALMETAL. Avant de faire votre appel, ayez ce manuel et le numéro de série de votre machine en main.

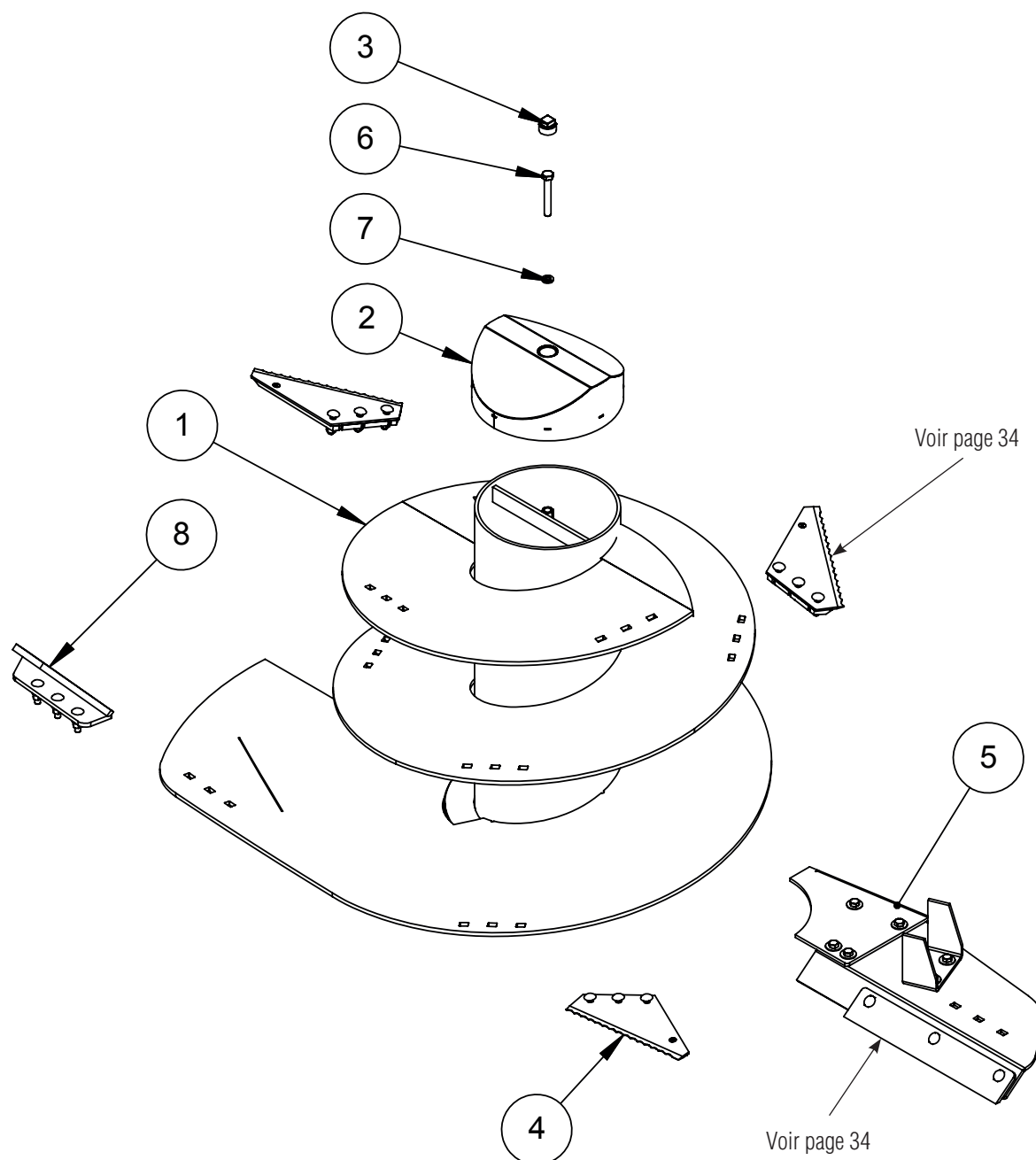
PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
La machine manque de puissance lors du mélange.	Votre machine est équipée d'un buteur.	Procurez vous un demi-buteur. Enlevez le buteur.
	Les couteaux sur la vis sont émoussés.	Changez les couteaux.
	Il y a trop de couteaux sur la vis.	Réduire le nombre de couteaux.
	Le mélange est trop consistant.	Réduire la quantité à mélanger.
Le(s) moteur(s) fonctionne(nt) mais la vis ne tourne pas.	Le boulon de cisaillement sur la prise de force est cassé.	Remplacez le boulon par un nouveau de même longueur, diamètre et grade.
L'indicateur de pesée donne un poids erroné ou ne fonctionne pas.	L'indicateur de pesée est mal calibré.	Recalibrez l'indicateur, consultez le manuel de l'opérateur de la balance.
	Un câble ou connecteur est endommagé.	Vérifiez le câblage et les connecteurs de la balance aux cellules de charge.
	Une cellule de charge est défectueuse ou mal orientée.	Remplacez la cellule ou vérifiez l'orientation de la cellule.  Cellule Dinamica: L'étiquette doit être orientée vers le dessus.  Cellule Digi-Star: L'étiquette TOP doit être orientée vers le dessus
Le matériel déborde lors du mélange.		• Embrayez la transmission à vitesse lente. • Verrouillez les restricteurs en position sortie. • Réduisez la charge. • Ajoutez un ensemble de chaîne de rétention à la cuve.



LIVRE DE PIÈCES



MÉLANGEUR VERTICAL STATIONNAIRE V-MIX 575

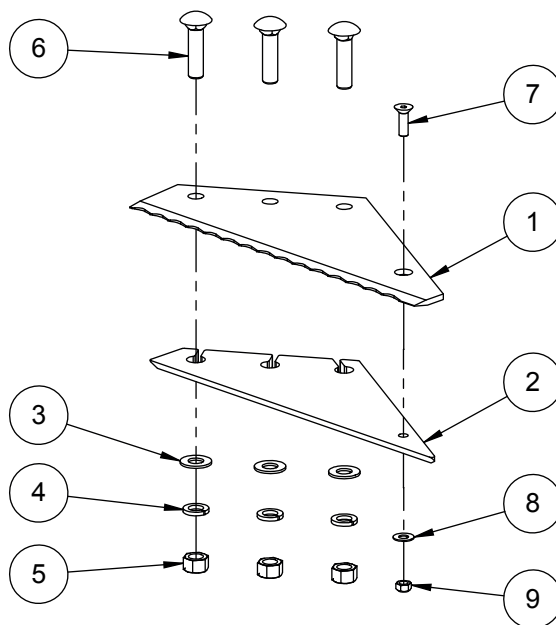


Vis assemblée

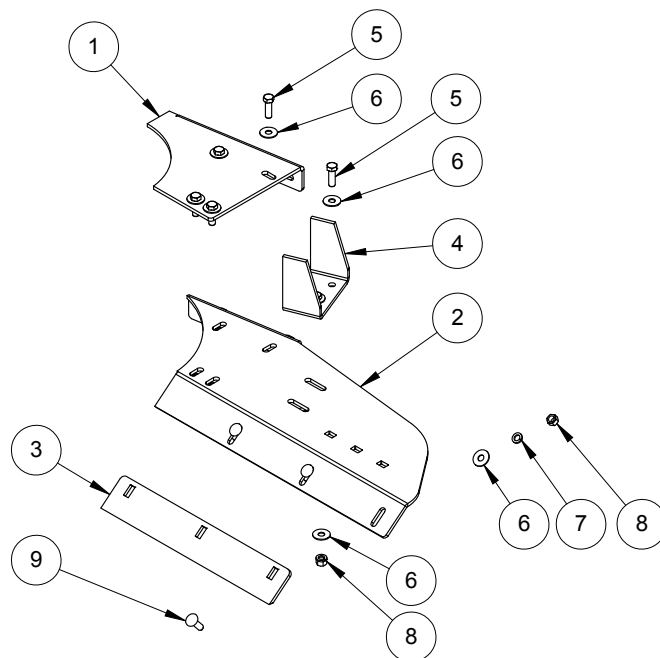
<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-420	VIS SOUDÉE V-MIX 575	1
2	48-485	CHAPEAU DE VIS	1
3	96-MP109-H	RACCORD FONTE 1-1/2" BOUCHON TÊTE CARRÉE	1
4	48-0035	COUTEAU ASS'É	3
5	48-2557	BRAS DÉCHARGEMENT (OPTION)	1
6	01C25-0481	BOULON HEX. 3/4"-10NC x 5" lg gr5	1
7	02C32-0017	RONDELLE FREIN 3/4"	1
8	48-126	BUTEUR BOULONNABLE (OPTION)	1
	48V23-17045	DEMI BUTEUR BOULONNABLE (OPTION) Non-illustré	1

Couteau et bras de déchargement

48-0035 - Couteau avec plaque d'appui et quincaillerie



48-2557 - Bras de déchargement



Couteau et bras de déchargement

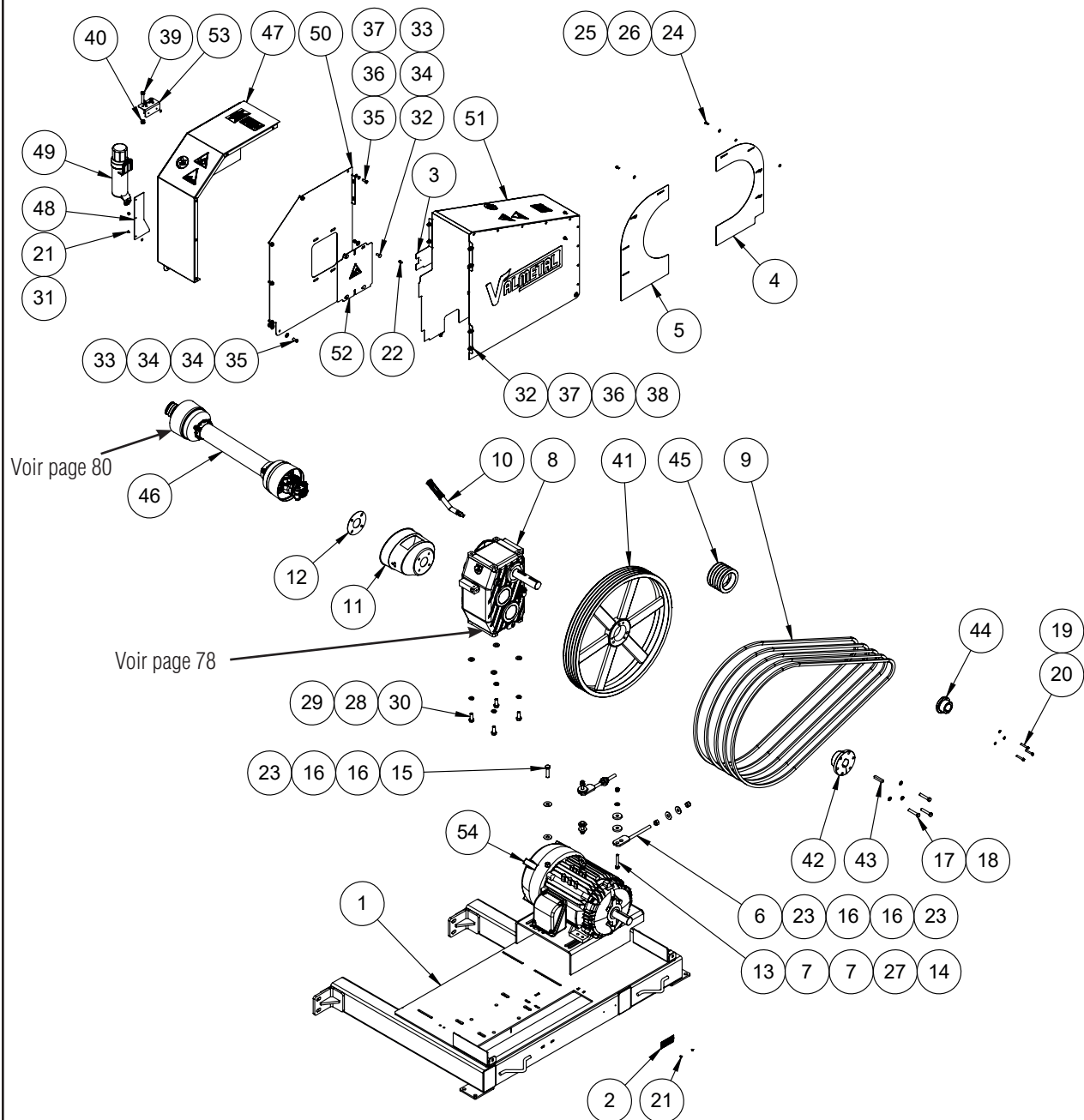
48-0035 - Couteau avec plaque d'appui et quincaillerie

Item	No. Pièce	Description	Qté.
1	48-505	COUTEAU MÉLANGEUR VERTICAL	1
2	48-500-1	RENFORT DE COUTEAU	1
3	02C25-0005	RONDELLE 5/8" - SAE	3
4	02C32-0009	RONDELLE FREIN 5/8"	3
5	02C07-0022	ÉCROU STANDARD 5/8"-11NC	3
6	01C07-0175	BOULON CARROSSERIE 5/8"-11NC x 2 1/2" lg gr5	3
7	02C48-0029	BOULON À TÊTE PLATE 3/8"-16NC X 1 1/4" LG	1
8	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	1
9	01C93-0011	ÉCROU STOVER 3/8"-16NC	1

48-2557 - Bras de déchargement

Item	No. Pièce	Description	Qté.
1	48-2220-5	SUPPORT BRAS DÉCHARGEMENT BOULONNABLE	1
2	48-2557-01	BRAS DE DÉCHARGEMENT	1
3	48-2338	GRATTOIR	1
4	48-2550	RENFORT BRAS DE DÉCHARGEMENT	1
5	01C25-0396	BOULON HEX. 5/8"-11NC x 2" lg gr5	8
6	02C22-0013	RONDELLE 5/8" USS	19
7	02C32-0009	RONDELLE FREIN 5/8"	11
8	02C07-0022	ÉCROU STANDARD 5/8"-11NC	11
9	01C07-0170	BOULON CARROSSERIE 5/8"-11NC x 2" lg gr5	3

Système d'entraînement (25-30 hp) - 48V23-22001



Système d'entraînement (25-30 hp) - 48V23-22001

Item	No. Pièce	Description	Qté.
1	48-2752	BASE MOTEUR BOULONNABLE - 1 MOTEUR	1
2	---	PLAQUE DE NUMÉRO DE SÉRIE	1
3	48-3180	GARDE D'EMBRAYAGE ÉLECTRIQUE A/TRANS.	1
4	48-3115	GARDE MOTEUR GAUCHE - 25-30HP	1
5	48-3120	GARDE MOTEUR DROIT - 25-30HP	1
6	48V21-18008	TENDEUR DE COURROIES ASSEMBLÉ	2
7	48V19-18013	RONDELLE PLATE TENSIONNEUR MOTEUR	4
8	48V23-22005	TRANSMISSION C3A ARBRE LONG	1
9	42-B124	COURROIE B-124	5
10	48-607	POIGNÉE TRANSMISSION C3A ASS'ÉE	1
11	48-2945	CÔNE DE PROTECTION PTO PERCÉ	1
12	48V19-16005	PLAQUE RENFORT DE CÔNE PTO	1
13	01C25-0256	BOULON HEX. 1/2"-13NC X 3 1/4" LG GR5	2
14	01C96-0014	ÉCROU NYLON 1/2"-13NC	2
15	01C25-0398	BOULON HEX. 5/8"-11NC X 2 1/2" LG GR5	2
16	02C22-0013	RONDELLE 5/8" - USS	8
17	01C25-0254	BOULON HEX. 1/2"-13NC X 2 3/4" LG GR5	3
18	02C32-0014	RONDELLE FREIN 1/2"	3
19	02C32-0011	RONDELLE FREIN 5/16"	3
20	01C25-0064	BOULON HEX. 5/16"-18NC X 2" LG GR5	3
21	01C78-0043	RIVET EN ACIER 3/16" X 1/2"	9
22	02C42-0087	VIS À MÉTAL 1/4" X 3/4" LG	2
23	01C96-0016	ÉCROU NYLON 5/8"-11NC	6
24	01C25-0003	BOULON HEX. 1/4"-20NC X 5/8" LG GR5	7
25	02C32-0010	RONDELLE FREIN 1/4"	7
26	02C25-0020	RONDELLE 1/4" - SAE	10
27	02C25-0024	RONDELLE 1/2" - SAE	2

Item	No. Pièce	Description	Qté.
28	02C32-0009	RONDELLE FREIN 5/8"	4
29	02C25-0005	RONDELLE 5/8" - SAE	4
30	01C44-0006	BOULON MÉTRIQUE M16 X 2 X 40MM GR 8.8	4
31	02C25-0015	RONDELLE NO 10 - SAE	7
32	01C07-0109	BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC X 1" LG GR5	10
33	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	6
34	02C22-0010	RONDELLE 3/8" - USS	8
35	01C25-0114	BOULON HEX. 3/8"-16NC X 1" LG GR5	7
36	02C32-0012	RONDELLE FREIN 3/8"	11
37	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	11
38	02C07-0018	ÉCROU STANDARD 3/8"-16NC	6
39	01C45-0259	BOULON MÉTRIQUE M12 X 1.75 X 65MM GR10.9	3
40	01C98-0025	ÉCROU NYLON MÉTRIQUE M12 X 1.75	3
41	41-5B300-E	POULIE 5B300-E	1
42	41-E-1.875	MOYEU E 1 7/8"	1
43	99-006	CLÉ 1/2" X 1/2" X 2-1/2"	1
44	41-SK-1.875	MOYEU SK X 1-7/8"	1
45	41-5B54-SK	POULIE 5B54 - SK	1
46	45-21007	PTO T80 1-3/4-20 QC 1-3/4 20SB (32"MN-46"MX)	1
47	48V23-22003	GARDE - CÔTÉ PTO A/AUTOCOLLANTS	1
48	48V19-22002	CACHE TROU CÔTÉ PTO) A/TRANS. C3A	1
49	13C50-0075	PORTE MANUEL	1
50	48V19-19079	DEVANT GARDE STATIONNAIRE	1
51	48-2717	GARDE - CÔTÉ MOTEUR ASS'É	1
52	48V22-22001	PORTE SANS OPTION PTO AVEC COLLANT	1
53	48-070-16	SUPPORT BOULON DE REMPLACEMENT PTO	1
54	---	MOTEUR ÉLECTRIQUE DE 25 À 30 HP	1

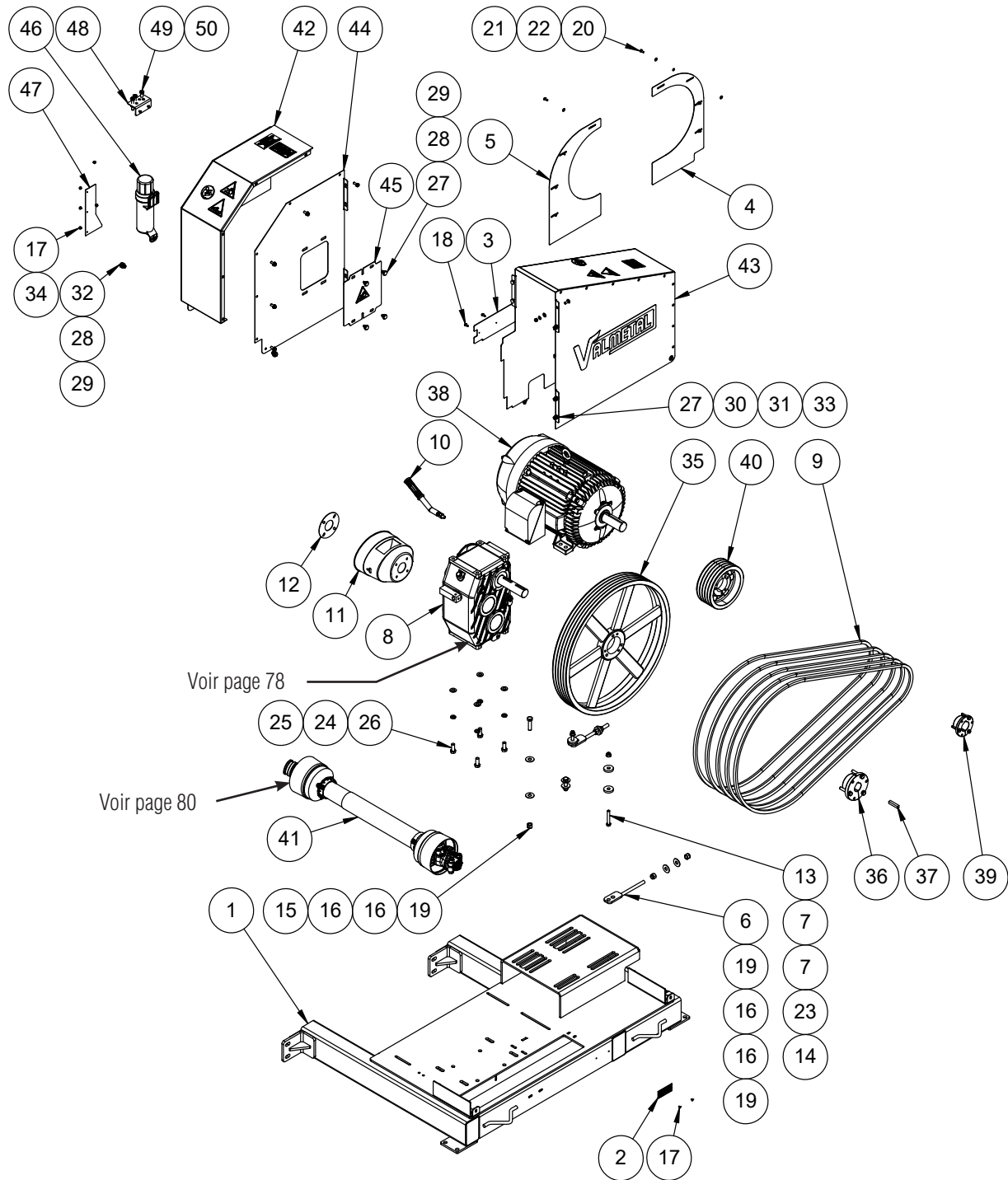
[illegible]

Système d'entraînement - (40-50 hp) - 48V23-22006

Item	No. Pièce	Description	Qté.
1	48-2752	BASE MOTEUR BOULONNABLE - 1 MOTEUR	1
2	---	PLAQUE DE NUMÉRO DE SÉRIE	1
3	02C22-0010	RONDELLE 3/8" - USS	8
4	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	6
5	01C25-0114	BOULON HEX. 3/8"-16NC X 1" LG GR5	6
6	48-3180	GARDE D'EMBRAYAGE ÉLECTRIQUE A/TRANS.	1
7	48-3140	GARDE MOTEUR GAUCHE - 40-50HP	1
8	48-3145	GARDE MOTEUR DROIT - 40-50HP	1
9	48V21-18008	TENDEUR DE COURROIES ASSEMBLÉ	2
10	48V19-18013	RONDELLE PLATE TENSIONNEUR MOTEUR	4
11	48V23-22005	TRANSMISSION C3A ARBRE LONG	1
12	42-B124	COURROIE B-124	5
13	48-607	POIGNÉE TRANSMISSION C3A ASS'ÉE	1
14	48-2945	CÔNE DE PROTECTION PTO PERCÉ	1
15	48V19-16005	PLAQUE RENFORT DE CÔNE PTO	1
16	01C25-0256	BOULON HEX. 1/2"-13NC X 3 1/4" LG GR5	2
17	01C96-0014	ÉCROU NYLON 1/2"-13NC	2
18	01C25-0398	BOULON HEX. 5/8"-11NC X 2 1/2" LG GR5	2
19	02C22-0013	RONDELLE 5/8" - USS	8
20	01C78-0043	RIVET EN ACIER 3/16" X 1/2"	9
21	02C42-0087	VIS À MÉTAL 1/4" X 3/4" LG	2
22	01C96-0016	ÉCROU NYLON 5/8"-11NC	6
23	01C25-0003	BOULON HEX. 1/4"-20NC X 5/8" LG GR5	7
24	02C32-0010	RONDELLE FREIN 1/4"	7
25	02C25-0020	RONDELLE 1/4" - SAE	10
26	02C25-0024	RONDELLE 1/2" - SAE	2

Item	No. Pièce	Description	Qté.
27	02C32-0009	RONDELLE FREIN 5/8"	4
28	02C25-0005	RONDELLE 5/8" - SAE	4
29	01C44-0006	BOULON MÉTRIQUE M16 X 2 X 40MM GR 8.8	4
30	01C45-0259	BOULON MÉTRIQUE M12 X 1.75 X 65MM GR10.9	3
31	01C98-0025	ÉCROU NYLON MÉTRIQUE M12 X 1.75	3
32	01C07-0109	BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC X 1" LG GR5	10
33	02C25-0015	RONDELLE NO 10 - SAE	7
34	02C32-0012	RONDELLE FREIN 3/8"	10
35	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	10
36	02C07-0018	ÉCROU STANDARD 3/8"-16NC	6
37	41-5B300-E	POULIE 5B300-E	1
38	41-E-1.875	MOYEU E 1 7/8"	1
39	99-006	CLÉ 1/2" X 1/2" X 2-1/2"	1
40	---	MOTEUR ÉLECTRIQUE DE 40 À 50 HP	1
41	41-SK-2.125	MOYEU SK X 2-1/8"	1
42	41-5B66-SK	POULIE 5B66-SK	1
43	45-21007	PTO T80 1-3/4-20 QC 1-3/4-20SB (32"MN-46"MX)	1
44	48V19-19079	DEVANT GARDE STATIONNAIRE	1
45	13C50-0075	PORTE MANUEL	1
46	48V19-22002	CACHE TROU COTÉ PTO) A/TRANS. C3A	1
47	48-070-16	SUPPORT BOULON DE REMPLACEMENT PTO	1
48	48-2717	GARDE - CÔTÉ MOTEUR ASS'É	1
49	48V23-22003	GARDE - CÔTÉ PTO A/AUTOCOLLANTS	1
50	0301-50115	DÉCALQUE DE SÉCURITÉ DE COURROIE	1
51	48-217	PORTE SANS OPTION PTO.	1

Système d'entraînement (40-50 hp) 1,000 RPM - 48V23-22007

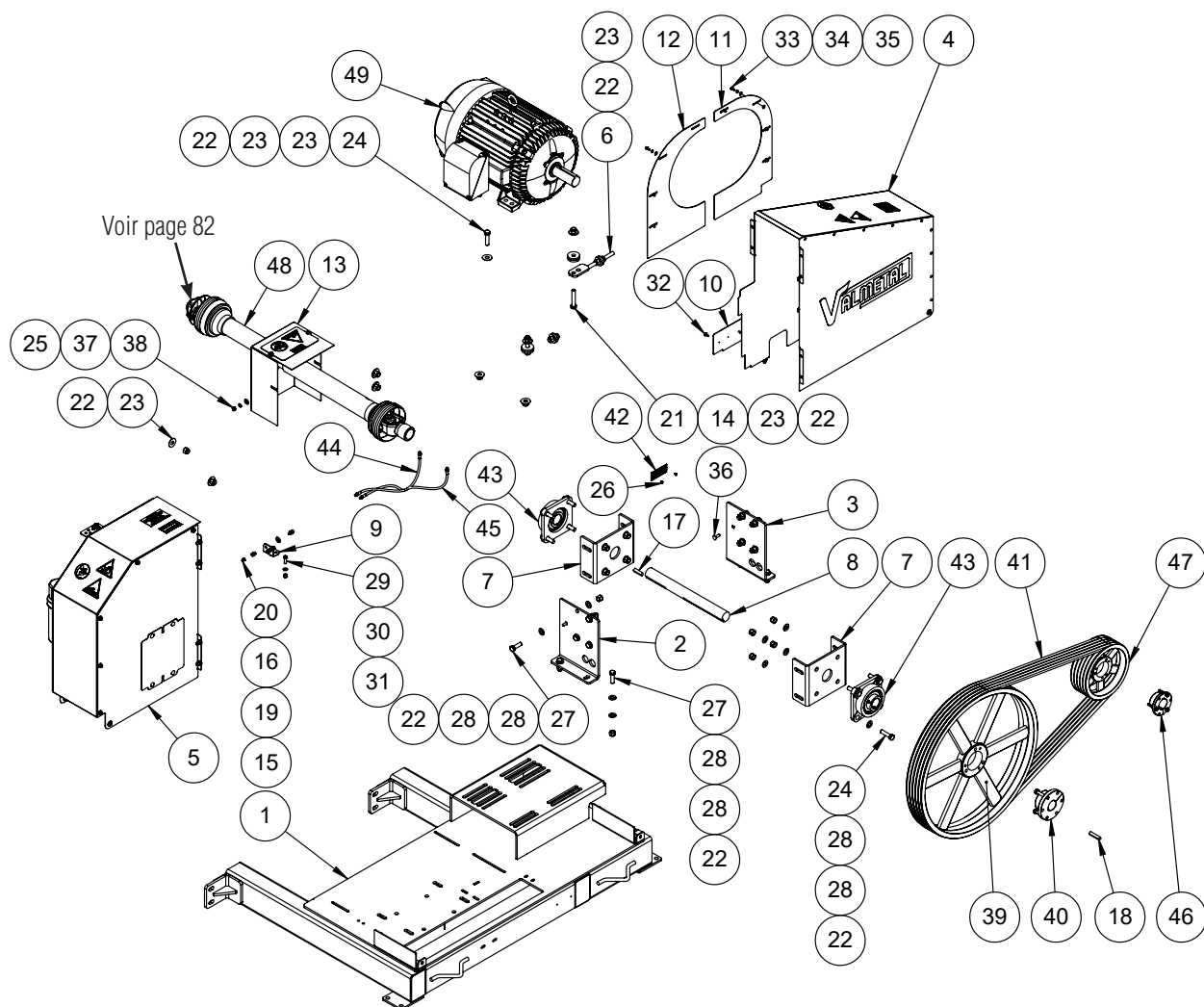


Système d'entraînement - (40-50 hp) 1,000 RPM - 48V23-22007

Item	No. Pièce	Description	Qté.
1	48-2752	BASE MOTEUR BOULONNABLE - 1 MOTEUR	1
2	---	PLAQUE DE NUMÉRO DE SÉRIE	1
3	48-3180	GARDE D'EMBRAYAGE ÉLECTRIQUE A/TRANS.	1
4	48-3140	GARDE MOTEUR GAUCHE - 40-50HP	1
5	48-3145	GARDE MOTEUR DROIT - 40-50HP	1
6	48V21-18008	TENDEUR DE COURROIES ASSEMBLÉ	2
7	48V19-18013	RONDELLE PLATE TENSIONNEUR MOTEUR	4
8	48V23-22005	TRANSMISSION C3A ARBRE LONG	1
9	42-B126	COURROIE B-126	5
10	48-607	POIGNÉE TRANSMISSION C3A ASS'ÉE	1
11	48-2945	CÔNE DE PROTECTION PTO PERCÉ	1
12	48V19-16005	PLAQUE RENFORT DE CÔNE PTO	1
13	01C25-0256	BOULON HEX. 1/2"-13NC X 3 1/4" LG GR5	2
14	01C96-0014	ÉCROU NYLON 1/2"-13NC	2
15	01C25-0398	BOULON HEX. 5/8"-11NC X 2 1/2" LG GR5	2
16	02C22-0013	RONDELLE 5/8" - USS	8
17	01C78-0043	RIVET EN ACIER 3/16" X 1/2"	9
18	02C42-0087	VIS À MÉTAL 1/4" X 3/4" LG	2
19	01C96-0016	ÉCROU NYLON 5/8"-11NC	6
20	01C25-0003	BOULON HEX. 1/4"-20NC X 5/8" LG GR5	7
21	02C32-0010	RONDELLE FREIN 1/4"	7
22	02C25-0020	RONDELLE 1/4" - SAE	10
23	02C25-0024	RONDELLE 1/2" - SAE	2
24	02C32-0009	RONDELLE FREIN 5/8"	4
25	02C25-0005	RONDELLE 5/8" - SAE	4
26	01C44-0006	BOULON MÉTRIQUE M16 X 2 X 40MM GR 8.8	4

Item	No. Pièce	Description	Qté.
27	01C07-0109	BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC X 1" LG GR5	10
28	02C22-0010	RONDELLE 3/8" - USS	8
29	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	8
30	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	10
31	02C32-0012	RONDELLE FREIN 3/8"	11
32	01C25-0114	BOULON HEX. 3/8"-16NC X 1" LG GR5	7
33	02C07-0018	ÉCROU STANDARD 3/8"-16NC	4
34	02C25-0015	RONDELLE NO 10 - SAE	7
35	41-5B300-E	POULIE 5B300-E	1
36	41-E-1.875	MOYEU E 1 7/8"	1
37	99-006	CLÉ 1/2" X 1/2" X 2-1/2"	1
38	---	MOTEUR ÉLECTRIQUE 40 HP	1
39	41-SF-2.125	MOYEU SF 2 1/8"	1
40	41-5B94-SF	POULIE 5B94 SF	1
41	45-21007	PTO T80 1-3/4-20 QC 1-3/4-20SB (32"MN-46"MX)	1
42	48V23-22003	GARDE - CÔTÉ PTO A/AUTOCOLLANTS	1
43	48-2717	GARDE - CÔTÉ MOTEUR ASS'É	1
44	48V19-19079	DEVANT GARDE STATIONNAIRE	1
45	48V22-22001	PORTE SANS OPTION PTO AVEC COLLANT	1
46	13C50-0075	PORTE MANUEL	1
47	48V19-22002	CACHE TROU CÔTÉ PTO) A/TRANS. C3A	1
48	48-070-16	SUPPORT BOULON DE REMPLACEMENT PTO	1
49	01C45-0259	BOULON MÉTRIQUE M12 X 1.75 X 65MM GR10.9	3
50	01C98-0025	ÉCROU NYLON MÉTRIQUE M12 X 1.75	3

Entraînement (40-50 hp) 1,000 RPM sans transmission

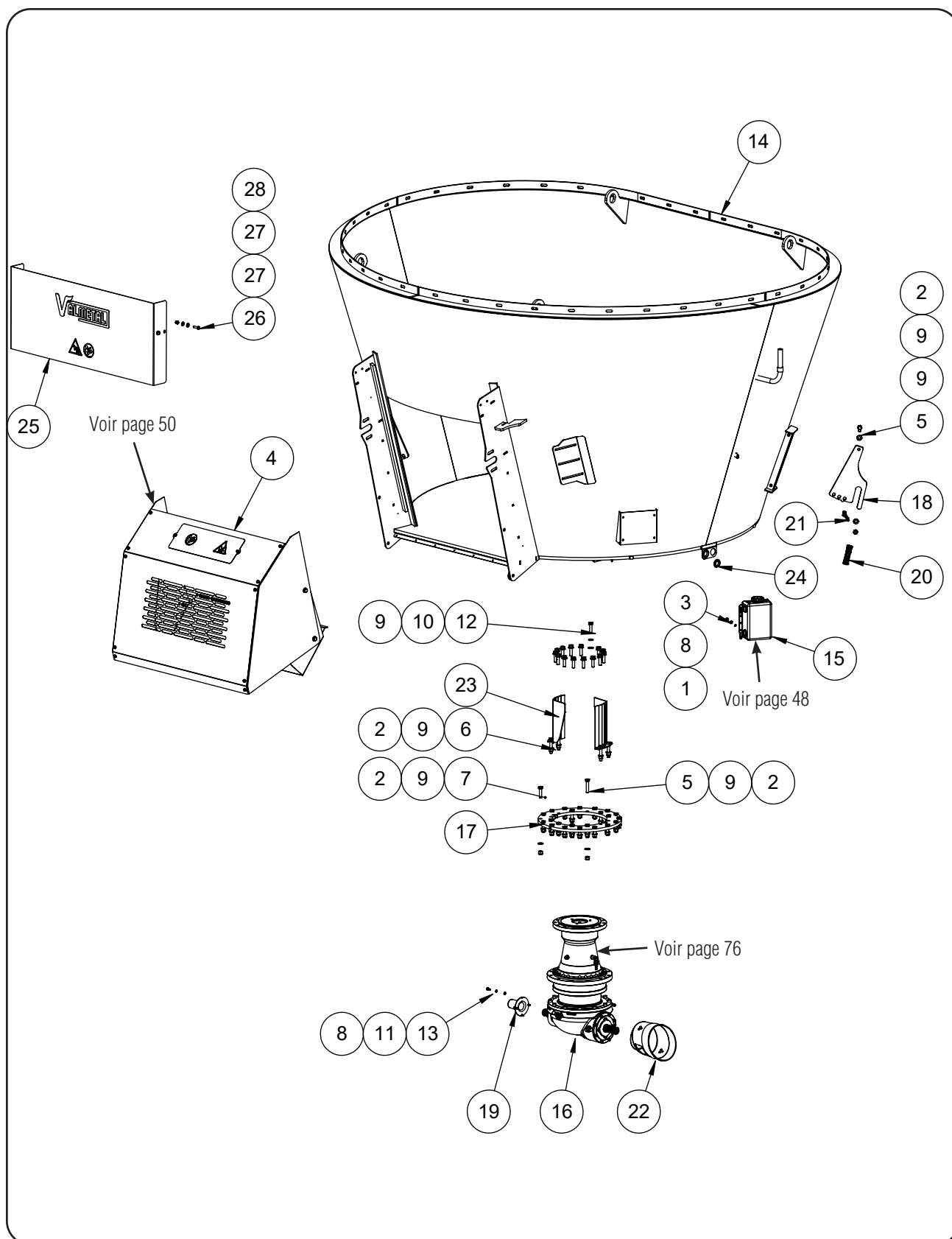


Entrainement - (40-50 hp) 1,000 RPM - sans transmission

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-2752	BASE MOTEUR BOULONNABLE - 1 MOTEUR	1
2	48-202	SUPPORT RÉDUCTEUR D732	1
3	48-202-G	SUPPORT GAUCHE RÉDUCTEUR D732	1
4	48-2717	GARDE - CÔTÉ MOTEUR ASS'É	1
5	48-3135	GARDE - CÔTÉ PTO ASS'É - S/RÉDUCTEUR	1
6	48V21-18008	TENDEUR DE COURROIES ASSEMBLÉ	2
7	48-2414	SUPPORT DE ROULEMENT	2
8	48-2413	ARBRE STATIONNAIRE 400 - 1 MOTEUR DIRECT	1
9	48-2518	SUPPORT CONDUIT GRAISSEUR	1
10	48-3050	GARDE D'EMBRAYAGE ÉLECTRIQUE	1
11	48-3140	GARDE MOTEUR GAUCHE - 40-50HP	1
12	48-3145	GARDE MOTEUR DROIT - 40-50HP	1
13	48V23-16003	GARDE PTO S/TRANS.	1
14	38-600-8	RENFORT DE PENTURE	4
15	96-9205-02-02	ADAPT. HYD.DROIT 1/8-27NPSM(F) X 1/8-27NPT(M)	2
16	96-103-A	MANCHON FEMELLE 1/8-NPT	2
17	99-011	CLÉ 1/2" X 1/2" X 2"	1
18	99-006	CLÉ 1/2" X 1/2" X 2-1/2"	1
19	02C25-0024	RONDELLE 1/2" - SAE	2
20	01C69-0791	EMBOUT DE GRAISSAGE DROIT 1/8"NPT	2
21	01C25-0402	BOULON HEX. 5/8"-11NC X 3 1/2" LG GR5	2
22	01C96-0016	ÉCROU NYLON 5/8"-11NC	32
23	02C22-0013	RONDELLE 5/8" - USS	14
24	01C25-0398	BOULON HEX. 5/8"-11NC X 2 1/2" LG GR5	10
25	02C22-0010	RONDELLE 3/8" - USS	2

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
26	01C78-0043	RIVET EN ACIER 3/16" X 1/2"	2
27	01C25-0396	BOULON HEX. 5/8"-11NC X 2" LG GR5	12
28	02C25-0005	RONDELLE 5/8" - SAE	40
29	01C25-0115	BOULON HEX. 3/8"-16NC X 1 1/4" LG GR5	2
30	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	2
31	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	2
32	02C42-0087	VIS À MÉTAL 1/4" X 3/4" LG	2
33	01C25-0003	BOULON HEX. 1/4"-20NC X 5/8" LG GR5	7
34	02C32-0010	RONDELLE FREIN 1/4"	7
35	02C25-0020	RONDELLE 1/4" - SAE	10
36	01C07-0110	BOULON CARR. 3/8"-16NC X 1 1/4" LG GR5	2
37	02C32-0012	RONDELLE FREIN 3/8"	2
38	02C07-0018	ÉCROU STANDARD 3/8"-16NC	2
39	41-5B300-E	POULIE 5B300-E	1
40	41-E-2	MOYEU E 2"	1
41	42-B131	COURROIE B131	5
42	---	PLAQUE DE NUMÉRO DE SÉRIE	1
43	40-UCF311-32	ROULEMENT À PALIER UCF311-32	2
44	BH18-N02M-N02M-020	BOYAU HYD. Ø1/8- NPT 1/8 (M) - NPT 1/8 (M) X 20"	1
45	BH18-N02M-N02M-022	BOYAU HYD. Ø1/8- NPT 1/8 (M) - NPT 1/8 (M) X 22"	1
46	41-SF-2.125	MOYEU SF 2 1/8"	1
47	41-5B110-SF	POULIE 5B110-SF	1
48	45-252-26208	PTO 44E 2"K1/2 - SHEAR BOLT 1 3/4"-20	1
49	---	MOTEUR ÉLECTRIQUE DE 40 À 50 HP	1

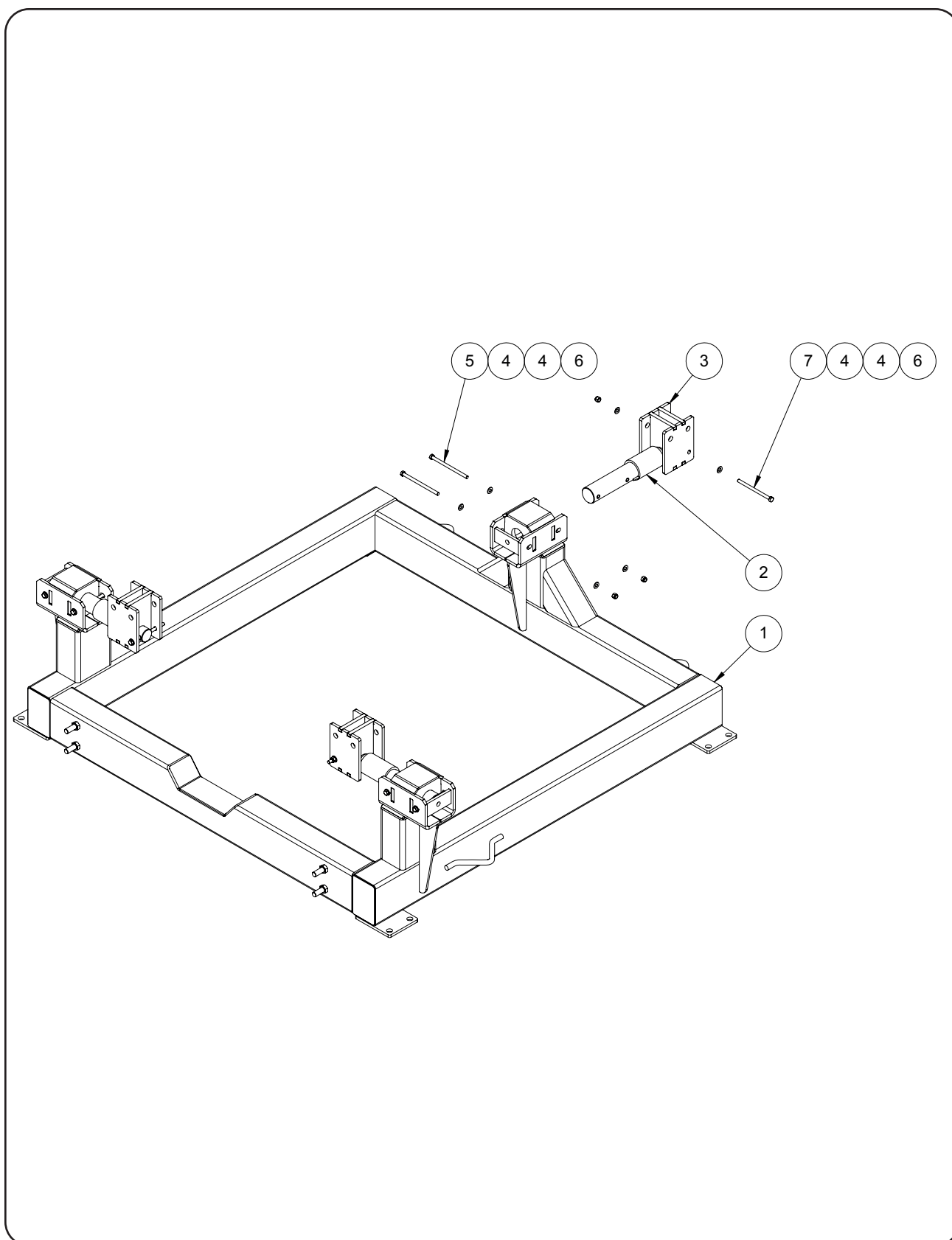
Cuve V-Mix 575 stationnaire



Cuve V-Mix 575 stationnaire

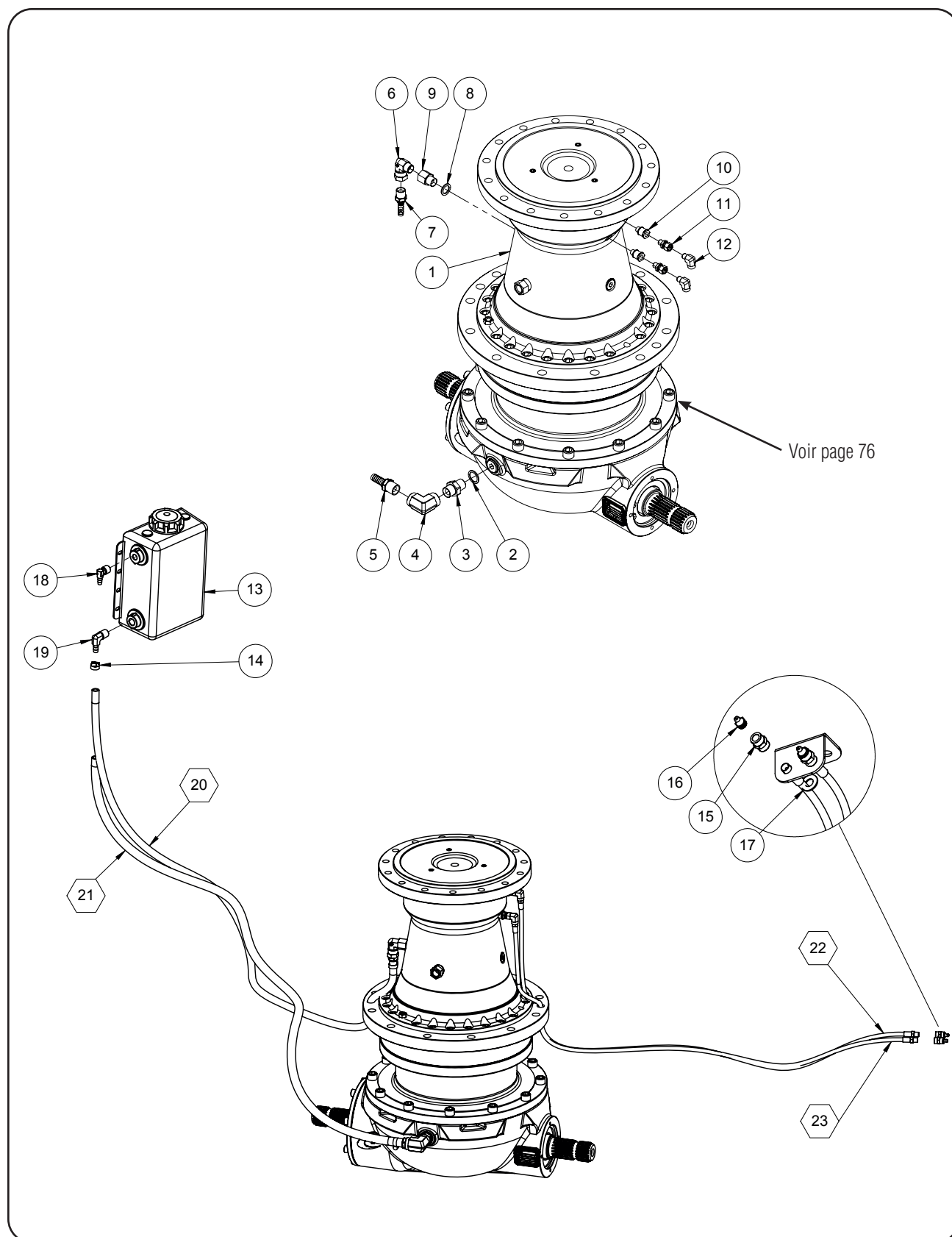
<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	01C96-0010	ÉCROU NYLON 5/16"-18NC	4
2	01C96-0016	ÉCROU NYLON 5/8"-11NC	30
3	01C25-0058	BOULON HEX. 5/16"-18NC x 3/4" lg gr5	4
4	48V23-19016	GARDE DE PORTE LATERAL COURT	1
5	01C25-0400	BOULON HEX. 5/8"-11NC x 3" lg gr5	10
6	01C25-0402	BOULON HEX. 5/8"-11NC x 3 1/2" lg gr5	4
7	01C25-0398	BOULON HEX. 5/8"-11NC x 2 1/2" lg gr5	16
8	02C25-0010	RONDELLE 5/16" - SAE	12
9	02C25-0005	RONDELLE 5/8" - SAE	55
10	02C32-0009	RONDELLE FREIN 5/8"	19
11	02C32-0011	RONDELLE FREIN 5/16"	4
12	01C44-0008	BOULON MÉTRIQUE M16 X 2 X 60MM gr 8.8	15
13	01C45-0184	BOULON MÉTRIQUE M8 X 1.25 X 20MM gr 8.8	4
14	48V21-17001	CUVE V-MIX 575 STATIONNAIRE	1
15	48V23-17007	RÉSERVOIR - HUILE 3.78 L ASS'É A/RACCORDS HYD.	1
16	48V23-17008	TRANSMISSION PLANÉTAIRE 540 RPM - ASS'É A/RACCORDS	1
	SI 1,000 RPM => TRANSMISSION PGA 2003		
17	48-030-2	BRIDE GEARBOX - CUVE	1
18	48-075-1	RESTRICTEUR	2
19	48-285	PROTECTEUR ARBRE DE SORTIE PLANÉTAIRE	1
20	13C15-0009	POIGNÉE DE CAOUTCHOUC	2
21	01C69-0010	GOUPILLE D'ATTELAGE	2
22	48-2945	CÔNE DE PROTECTION PTO PERCÉ	1
23	48-2513	GARDE PROTECTION - CONDUITS INT. VIS	2
24	13C15-0017	RONDELLE ISOLANTE 1 5/8"od x 1 5/16"id x 1/8" RAINURE	1
25	48V23-17013	GARDE DE PORTE AVEC AUTOCOLLANTS	1
26	01C25-0115	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1 1/4" lg gr5	4
27	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	8
28	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	4

Base de cuve avec cellules de charge - 48V23-17048



Base de cuve avec cellules de charge - 48V23-17048

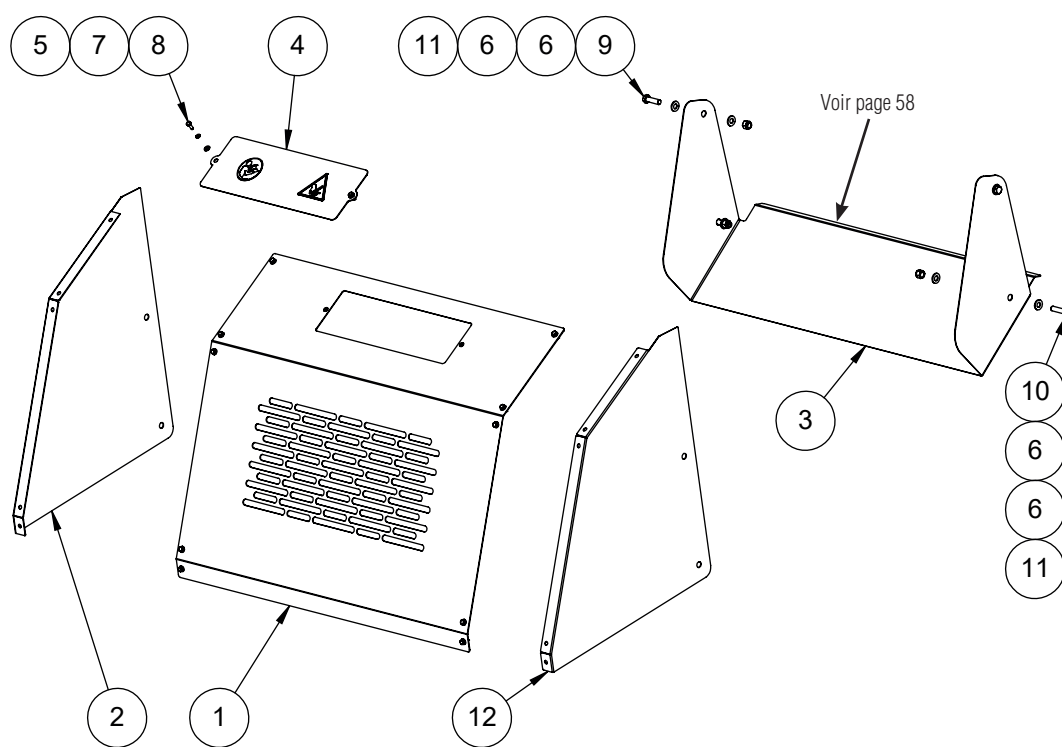
<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-2751	CHÂSSIS DE CUVE STAT. BOULONNABLE 3 CELLULES	1
2	97-7500-1	CELLULE DE CHARGE 7,500 LB	3
3	48-108	ADAPTATEUR DE CELLULE DE CHARGE	3
4	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	18
5	01C25-0136	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 6" lg gr5	6
6	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	9
7	01C25-0134	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 5 1/2" lg gr5	3



Hydraulique - Transmission planétaire

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté</i>
1	45-PGA2002	TRANSMISSION PLANÉTAIRE PGA-2002 (540 RPM)	1
	45-PGA2003	TRANSMISSION PLANÉTAIRE PGA-2003 (1,000 RPM)	1
2	96-96000-08	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ GAS 1/2"	1
3	96-80528-08-08	ADAPTATEUR DROIT 1/2 GAS(M) - 1/2 NPT(M)	1
4	96-3509-08-08	ADAPTATEUR COUDE 90° 1/2" NPT(F) X 1/2" NPT(F)	1
5	96-12810-08-08	ADAPTATEUR DROIT 1/2 NPT(M) X 1/2" DIA INT	1
6	96-9405-06-06	ADAPTATEUR HYD. COUDE 90° 3/8" NPS(F) - 3/8" NPT(M)	1
7	96-12810-06-06	ADAPTATEUR DROIT 3/8" NPT(M) - 3/8" DIA INT	1
8	96-96000-06	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ GAS 3/8"	1
9	96-80582-06-06	ADAPTATEUR DROIT 3/8 GAS(M) - 3/8 NPT(F)	1
10	96-80582-02-02	ADAPTATEUR HYD DROIT 1/8" NPT(F) - 1/8" GAS(M)	2
11	96-9205-02-02	ADAPTATEUR HYD. DROIT 1/8-27 NPSM(F) TOUR. X 1/8-27 NPT(M)	2
12	96-3409-02-02	ADAPT. HYDRAULIQUE 1/8 NPT(F) - 1/8 NPT (M)	2
13	96-070688CE	RÉSERVOIR D'HUILE	1
14	01C65-0071	COLLET AJUSTABLE 1"Ø (HAS-008)	4
15	96-103-A	MANCHON FEMELLE 1/8 NPT	2
16	01C69-0791	EMBOUT DE GRAISSAGE 1/8 NPT	2
17	02C25-0010	RONDELLE 5/16" SAE	2
18	96-139-6C	ADAPTATEUR HYD. 90° LAITON 3/8NPT(M) - 3/8 BARBILLON	1
19	96-139-8C	ADAPTATEUR HYD. 90° LAITON 3/8NPT(M) - 1/2 BARBILLON	1
20	96-PUSHRC-06-78	BOYAU 3/8" PUSH-ON RUBBER x 78"	1
21	96-PUSHRC-08-78	BOYAU 1/2" PUSH-ON RUBBER x 78"	1
22	BH18-N02M-N02M-48	BOYAU HYD. Ø1/8- NPT 1/8 (M) - NPT 1/8 (M) X 48" LG	1
23	BH18-N02M-N02M-46	BOYAU HYD. Ø1/8- NPT 1/8 (M) - NPT 1/8 (M) X 46" LG	1

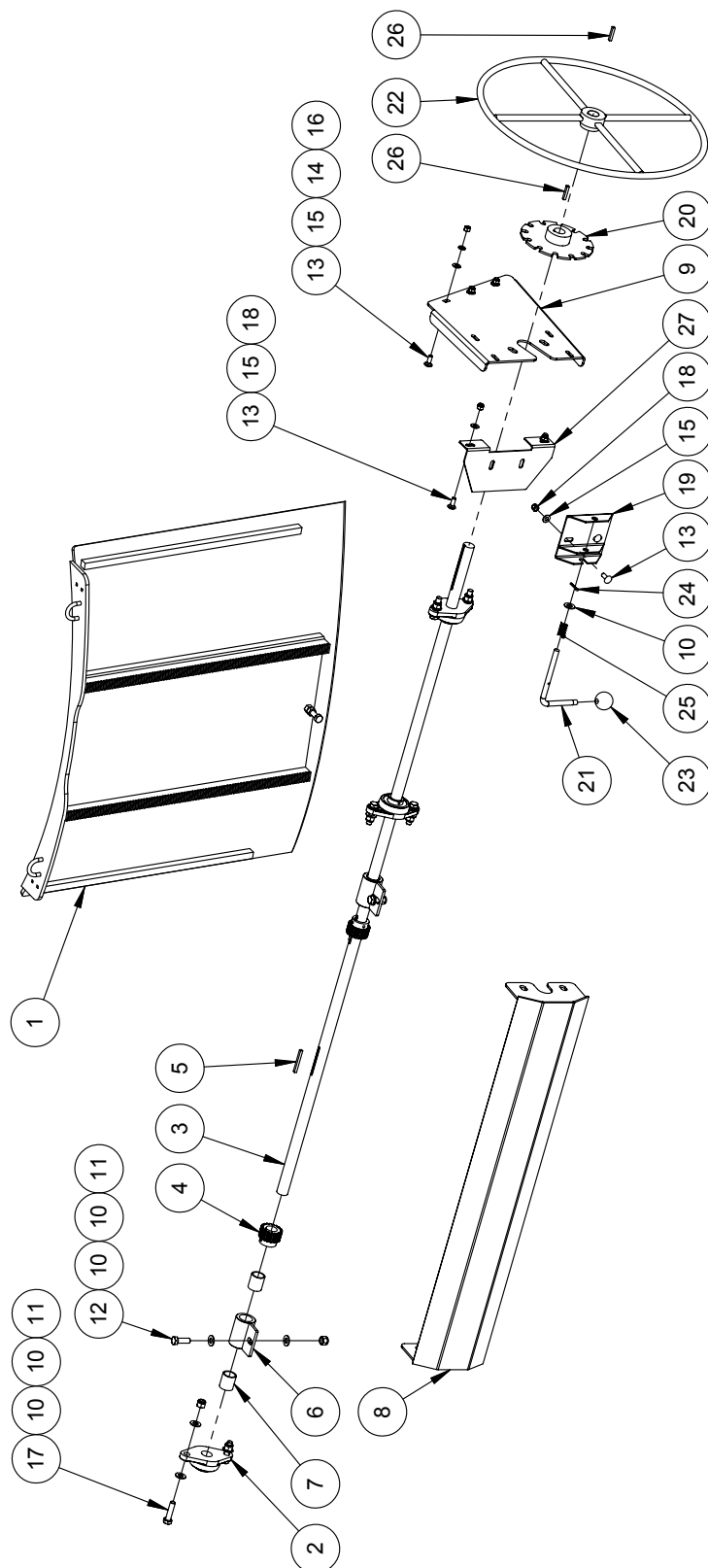
Garde de porte latérale avec chute - 48V23-19016



Garde de porte latérale avec chute - 48V23-19016

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté</i>
1	48V23-20009	GARDE DE CHUTE AVANT COURT. AV/ RIVET FILETÉ	1
2	48V23-20010	GARDE DE CHUTE COURT CÔTÉ GAUCHE. AV/ RIVET FILETÉ	1
3	48V19-19061	CHUTE SEULE 7" PLUS COURT STD	1
4	48V23-19017	PANNEAU D'ACCÈS AVANT AVEC AUTOCOLLANTS	1
5	02C25-0020	RONDELLE 1/4" - SAE	12
6	02C25-0024	RONDELLE 1/2" - SAE	8
7	02C32-0010	RONDELLE FREIN 1/4"	12
8	01C25-0004	BOULON HEX. 1/4"-20NC x 3/4" lg gr5	12
9	01C17-0250	BOULON HEX. 1/2"-13NC x 1 3/4" lg gr2	2
10	01C17-0251	BOULON HEX. 1/2"-13NC x 2" lg gr2	2
11	01C96-0014	ÉCROU NYLON 1/2"-13NC	4
12	48V23-20011	GARDE DE CHUTE COURT CÔTÉ DROIT. AV/ RIVET FILETÉ	1

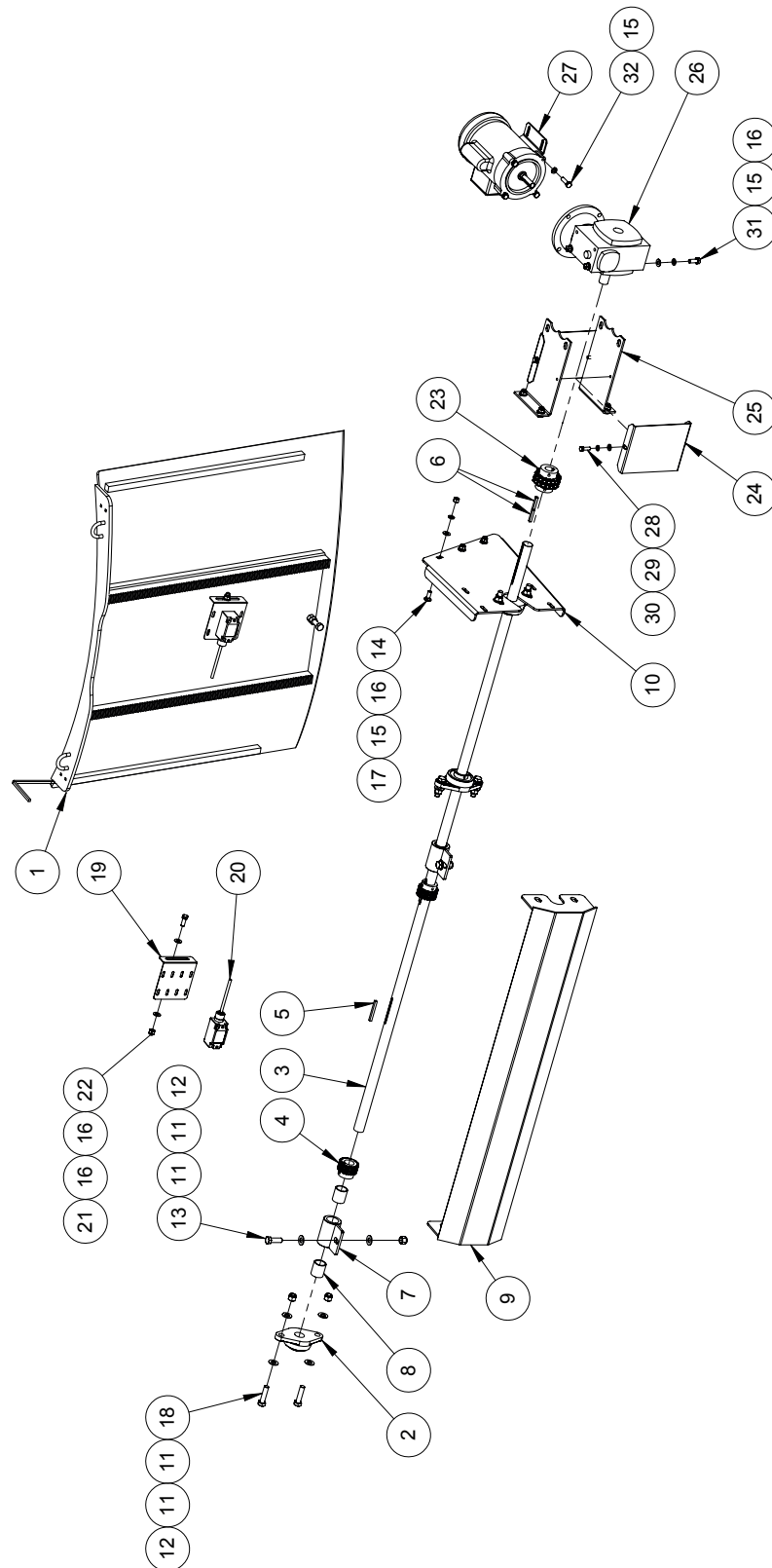
Ouverture de porte manuelle (Standard)



Ouverture de porte manuelle (Standard)

Item	No. Pièce	Description	Qté
1	48-433	PORTE LATÉRALE (MÉLANGEUR STATIONNAIRE) (OUVERTURE À CRÉMAILLÈRE)	1
2	40-UCFL206-18	ROULEMENT A PALIER 2 TROUS 1 1/8" **Trous 5/8	3
3	48-404	ARBRE PORTE LATÉRALE	1
4	60-10HG 20-1.125	PIGNON 20 DENTS 1 1/8"	2
5	99-379	CLÉ 1/4" X 1/4" X 2 1/2"	2
6	48-403	GUIDE ARBRE DE PORTE (PIÈCE)	2
7	40-182224	COUSSINET OILITE	4
8	48-402	GARDE CRÉMAILLÈRE ASS'É	1
9	48-101-42	SUPPORT MÉCANISME DE PORTE	1
10	02C25-0024	RONDELLE 1/2" SAE	17
11	01C96-0014	ÉCROU NYLON 1/2"-13NC	8
12	01C25-0249	BOULON HEX. 1/2"-13NC x 1 1/2" lg gr5	2
13	01C07-0109	BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5	7
14	02C32-0012	RONDELLE FREIN 3/8"	3
15	02C25-0022	RONDELLE 3/8" SAE	7
16	02C07-0018	ÉCROU STANDARD 3/8"-16NC	3
17	01C25-0251	BOULON HEX. 1/2"-13NC x 2" lg gr5	6
18	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	4
19	37-052-4	MODULE LEVIER DE BLOCAGE ASS'É	1
20	37-009	ROUE DE BLOCAGE ASS'ÉE	1
21	37-052-3	LEVIER DE BLOCAGE	1
22	37-010	VOLANT PORTE LATÉRALE ASS'É	1
23	94-1.875	POIGNÉE	1
24	01C69-0145	GOUPILLE FENDUE 5/32" X 1"	1
25	99-510	RESSORT ACIER INOX. 11/16" X 0,60" X 1 1/2"	1
26	99-385	CLÉ 1/4" X 1/4" X 1 1/2"	2
27	48-124	SUPPORT SÉLECTEUR DE PORTE	1

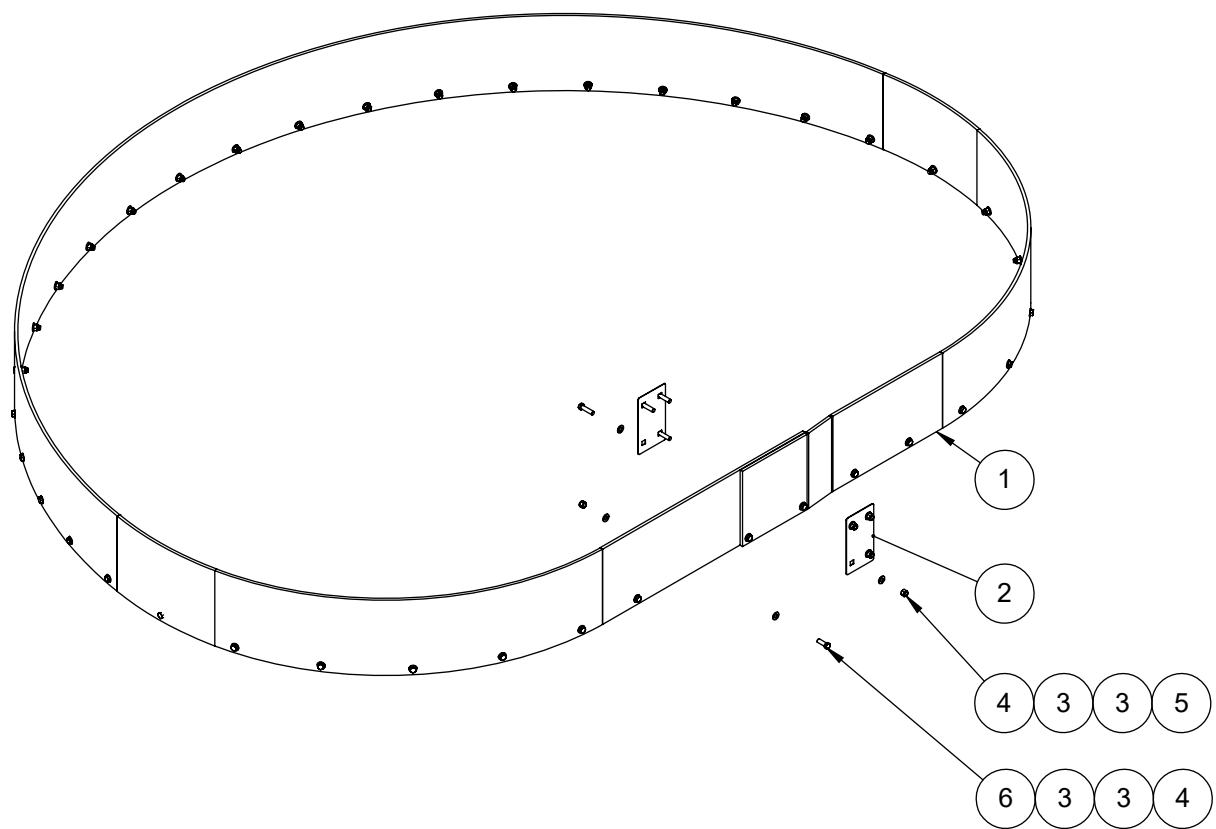
Ouverture de porte électrique (Option)



Ouverture de porte électrique (Option)

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-433	PORTE LATÉRALE (MÉLANGEUR STATIONNAIRE) (OUVERTURE À CRÉMAILLÈRE)	1
2	40-UCFL206-18	ROULEMENT A PALIER 2 TROUS 1 1/8"	3
3	48-404	ARBRE PORTE LATÉRALE	1
4	60-10HG 20-1.125	PIGNON 20 DENTS 1 1/8"	2
5	99-379	CLÉ 1/4" X 1/4" X 2 1/2"	2
6	99-385	CLÉ 1/4" X 1/4" X 1 1/2"	2
7	48-403	GUIDE ARBRE DE PORTE (PIÈCE)	2
8	40-182224	COUSSINET OILITE	4
9	48-402	GARDE CRÉMAILLÈRE ASS'É	1
10	48-101-42	SUPPORT MÉCANISME DE PORTE	1
11	02C25-0024	RONDELLE 1/2" SAE	16
12	01C96-0014	ÉCROU NYLON 1/2"-13NC	8
13	01C25-0249	BOULON HEX. 1/2"-13NC x 1 1/2" lg gr5	2
14	01C07-0109	BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5	3
15	02C32-0012	RONDELLE FREIN 3/8"	3
16	02C25-0022	RONDELLE 3/8" SAE	7
17	02C07-0018	ÉCROU STANDARD 3/8"-16NC	3
18	01C25-0251	BOULON HEX. 1/2"-13NC x 2" lg gr5	6
19	47-057	SUPPORT D'INTERRUPTEUR	2
20	97-MJ7106	INTERRUPTEUR A RESSORT	2
21	01C25-0114	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5	2
22	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	2
23	60-4016-1-1.125	ACCOUPLLEMENT À CHAÎNE ASS'É	1
24	47-005	GARDE SUPPORT DE MOTEUR	2
25	37-051	PLAQUE DE SUPPORT MOTEUR	2
26	45-CC60R-60	RÉDUCTEUR CC60 (ARBRE CÔTÉ DROIT)	1
27	---	MOTEUR "C" FACE 56 1HP	1
28	01C25-0060	BOULON HEX. 5/16"-18NC X 1" lg gr5	4
29	02C32-0011	RONDELLE FREIN 5/16"	4
30	02C25-0021	RONDELLE 5/16" SAE	4
31	01C45-0252	BOULON MÉTRIQUE M10 X 25mm gr 8.8	4
32	01C25-0115	BOULON HEX. 3/8"-16NC X 1 1/4" lg gr5	4

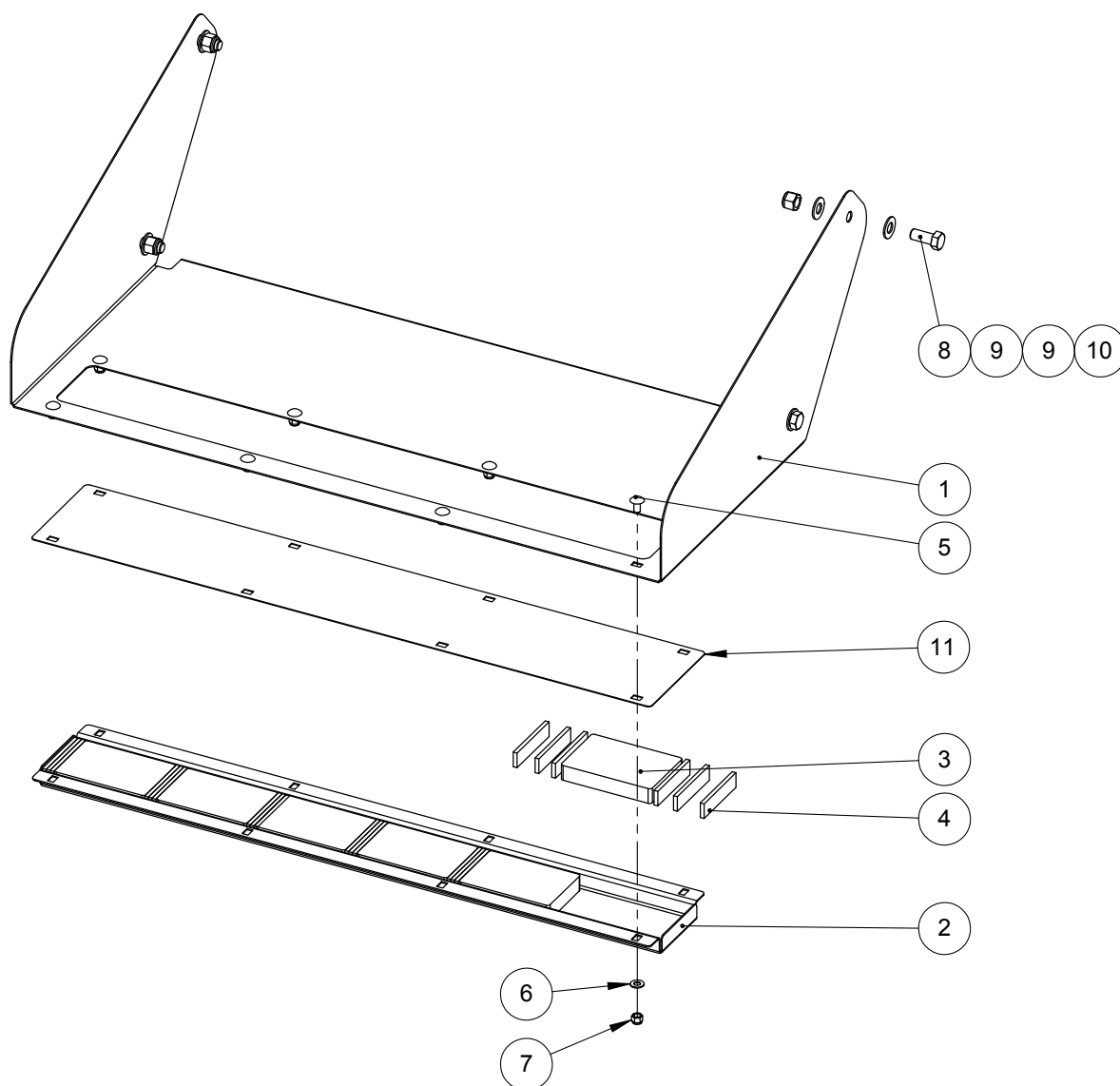
Extension de caoutchouc 48-0053 (Option)



Extension de caoutchouc 48-0053 (Option)

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-0053-1	EXTENSION CAOUTCHOUC 12" x 36' MOD 400-2.0 ET 575	1
2	48-046	PLAQUE DE RACCORD CAOUTCHOUC	2
3	02C25-0024	RONDELLE 1/2" - SAE (Étroit)	86
4	01C96-0014	ÉCROU NYLON 1/2"-13NC	43
5	01C25-0251	BOULON HEX. 1/2"-13NC x 2" lg gr5	6
6	01C25-0249	BOULON HEX. 1/2"-13NC x 1 1/2" lg gr5	37

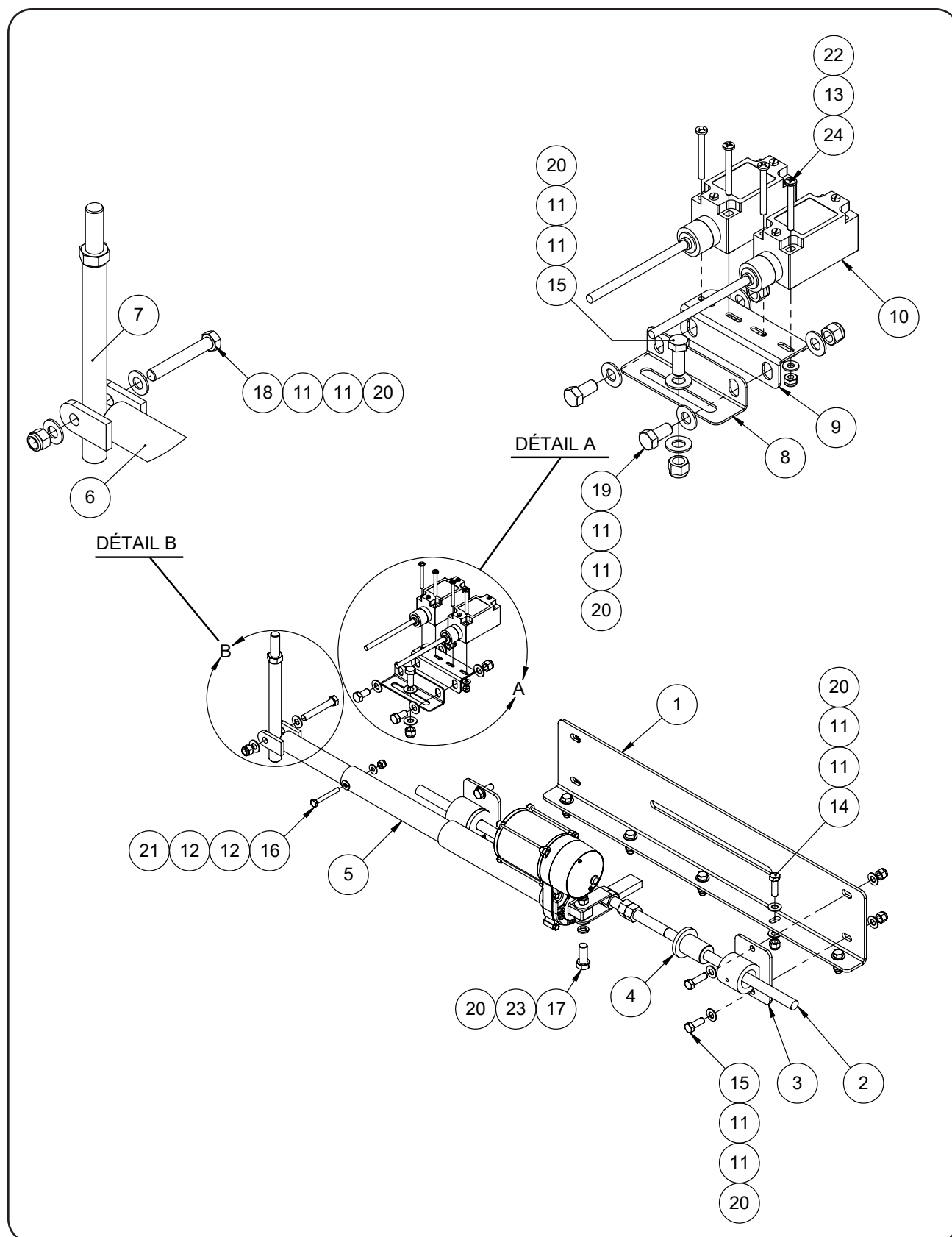
Chute avec aimants sur cuve 48-263 (Option)



Chute avec aimants sur cuve 48-263 (Option)

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-268-02	CHUTE - AVEC AIMANT PORTE 42" SANS CONV.	1
2	48-269	SUPPORT D'AIMANTS CHUTE SUR CUVE	1
3	13C05-0008	AIMANT 4" X 6" X 1"	6
4	48-270-01	ESPACEUR D'AIMANT	21
5	01C07-0103	BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 3/4" lg gr5 SN	8
6	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	8
7	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	8
8	01C25-0301	BOULON HEX. 5/8"-11NC x 1 1/2" lg gr5	4
9	02C25-0005	RONDELLE 5/8" - SAE	8
10	01C96-0016	ÉCROU NYLON 5/8"-11NC	4
11	48-270	PLAQUE POUR AIMANT - CONV. LATÉRAL	1

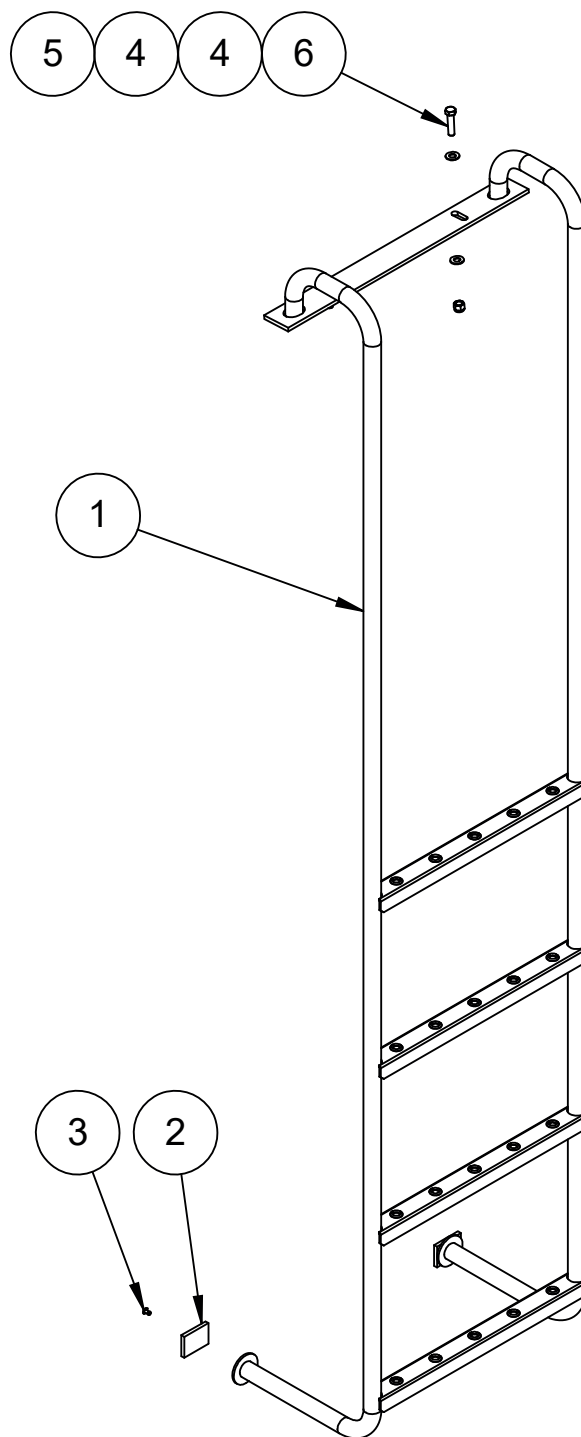
Embrayage électrique - 48V23-19029 (Option)



Embrayage électrique - 48V23-19029 (Option)

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-2501	SUPPORT ACTUATEUR - EMBRAYAGE ÉLECTRIQUE	1
2	48-2507	GUIDE D 'ACTUATEUR ASSEMBLÉ	1
3	48-2502	SUPPORT ARBRE	2
4	48-2503	COUSSINETS	2
5	14C35-0170	VÉRIN ÉLECTR. 200mm (7-7/8") COURSE (GL82-45)	1
6	48-2358	ATTACHEMENT SUR BRAS D'ACTUATEUR	1
7	48V21-19002	BRAS EMBRAYAGE ELECTRIQUE SOUDÉ	1
8	48-2359	SUPPORT DE CAPTEUR DE FIN DE COURSE	1
9	48-2360	SUPPORT DE CAPTEUR DE FIN DE COURSE	1
10	97-MJ7106	INTERRUPTEUR A RESSORT	2
11	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	27
12	02C25-0020	RONDELLE 1/4" - SAE	2
13	02C25-0015	RONDELLE no 10 - SAE	4
14	01C25-0115	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1 1/4" lg gr5	6
15	01C25-0114	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5	4
16	01C25-0010	BOULON HEX. 1/4"-20NC x 2" lg gr5	1
17	01C29-0248	BOULON HEX. 1/2"-20NF x 1 1/4" lg gr5	1
18	01C25-0120	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 2 1/2" lg gr5	1
19	01C25-0112	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 3/4" lg gr5	2
20	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	14
21	01C96-0009	ÉCROU NYLON 1/4"-20NC	1
22	01C96-0001	ÉCROU NYLON #10-24NC	4
23	02C32-0012	RONDELLE FREIN 3/8"	1
24	02C40-0003	VIS MÉCA. T. RONDE QUADREX #10-24NC X 1 3/4"	4

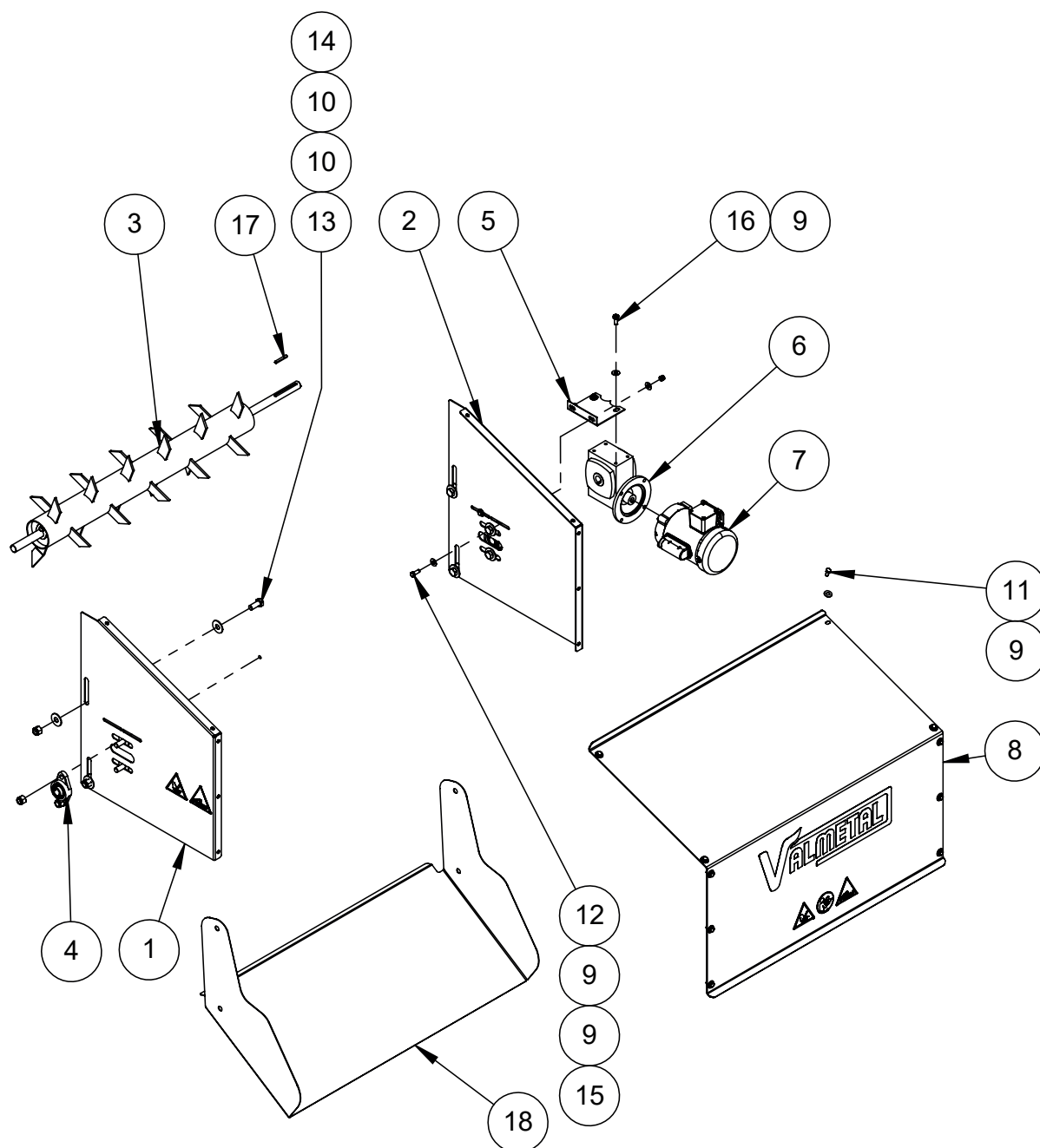
Échelle ass'ée - 48-2408 (Option)



Échelle ass'ée - 48-2408 (Option)

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-2408	ÉCHELLE MÉLANGEUR STATIONNAIRE 4 MARCHES	1
2	48-2930-01	BANDE CAOUTCHOUC ANTIDÉRAPANT	2
3	01C78-0063	POP RIVET SS304 3/16 X 1/4	2
4	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE (Étroit)	4
5	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	2
6	01C25-0116	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1 1/2" lg gr5	2

Batteur de sortie - 48-2590 (Option)

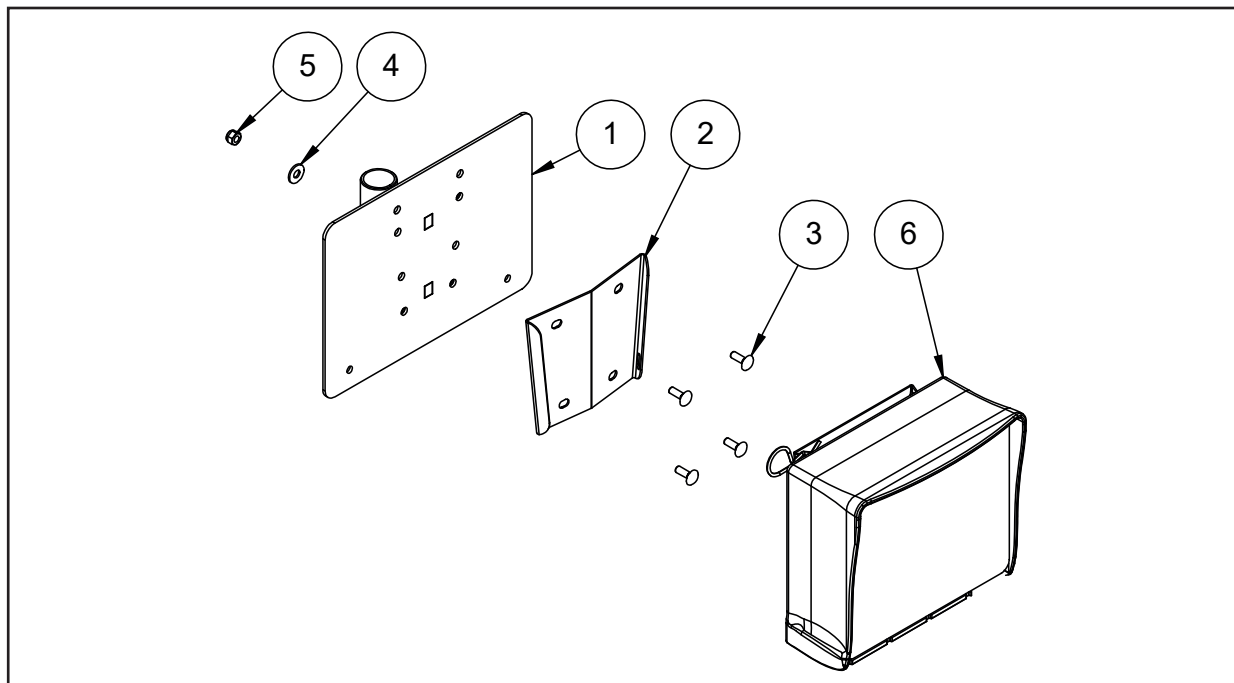


Batteur de sortie - 48-2590 (Option)

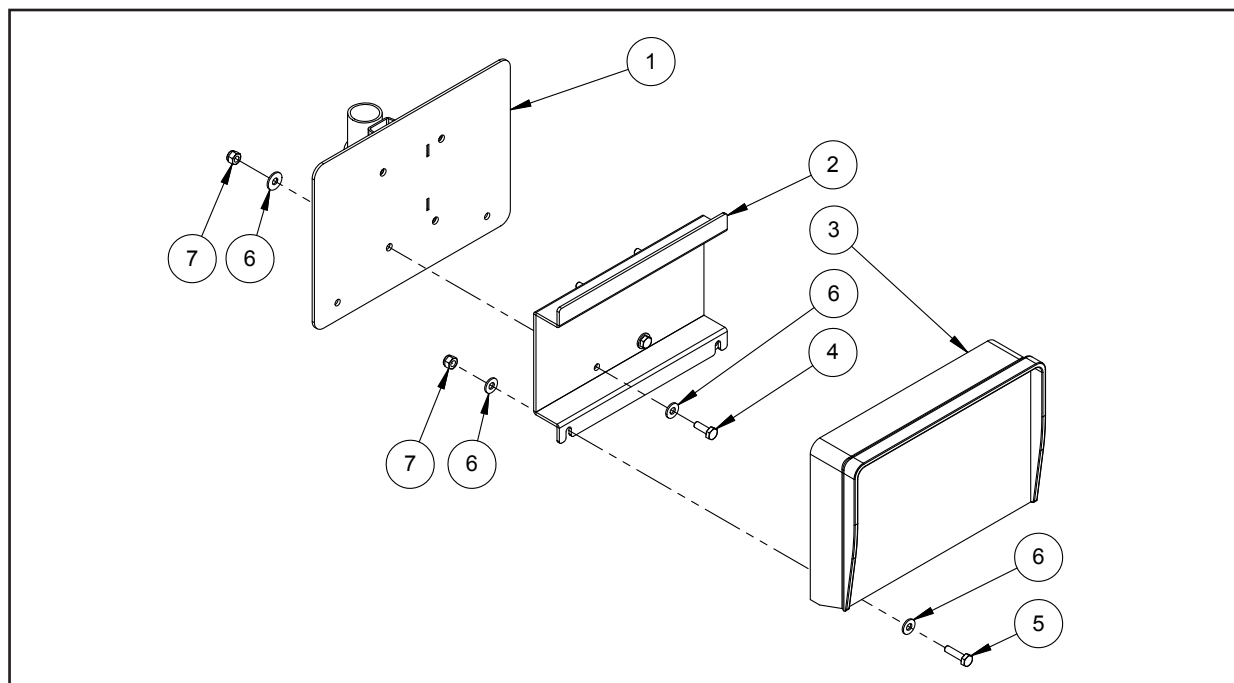
<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-2856	COTÉ BOITIER BATTEUR SOUDÉ A/ COLLANT	1
2	48-2855	COTÉ BOITIER BATTEUR A/COLLANT	1
3	48-2839	BATTEUR DE SORTIE - V-MIX	1
4	40-UCFL205-16	ROULEMENT À PALIER 1" (2 TROUS)	2
5	15-061	SUPPORT - RÉDUCTEUR MODEL 60	1
6	45-CC60-60-H56	RÉDUCTEUR CC60	1
7	---	MOTEUR / 1/2HP	1
8	48-2857	DEVANT BOITIER BATTEUR A/COLLANT	1
9	02C22-0010	RONDELLE 3/8" - TypeB-Regular-ZINC	16
10	02C22-0013	RONDELLE 5/8" - TypeB-Regular-ZINC	12
11	01C25-0112	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 3/4" lg gr5	10
12	01C25-0114	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5	2
13	01C25-0301	BOULON HEX. 5/8"-11NC x 1 1/2" lg gr5	8
14	01C96-0016	ÉCROU NYLON 5/8"-11NC	8
15	01C96-0011	ÉCROU NYLON 3/8"-16NC	2
16	01C45-0252	BOULON MÉTRIQUE M10 X 1.5 X 25MM gr8.8	2
17	99-369	CLÉ 1/4" X 1/4" X 2"	1
18	48-2841	CHUTE - AVEC AIMANT PORTE 42" SANS CONV.	1

Balance (Option)

Balance Dinamica



Balance Digi-Star



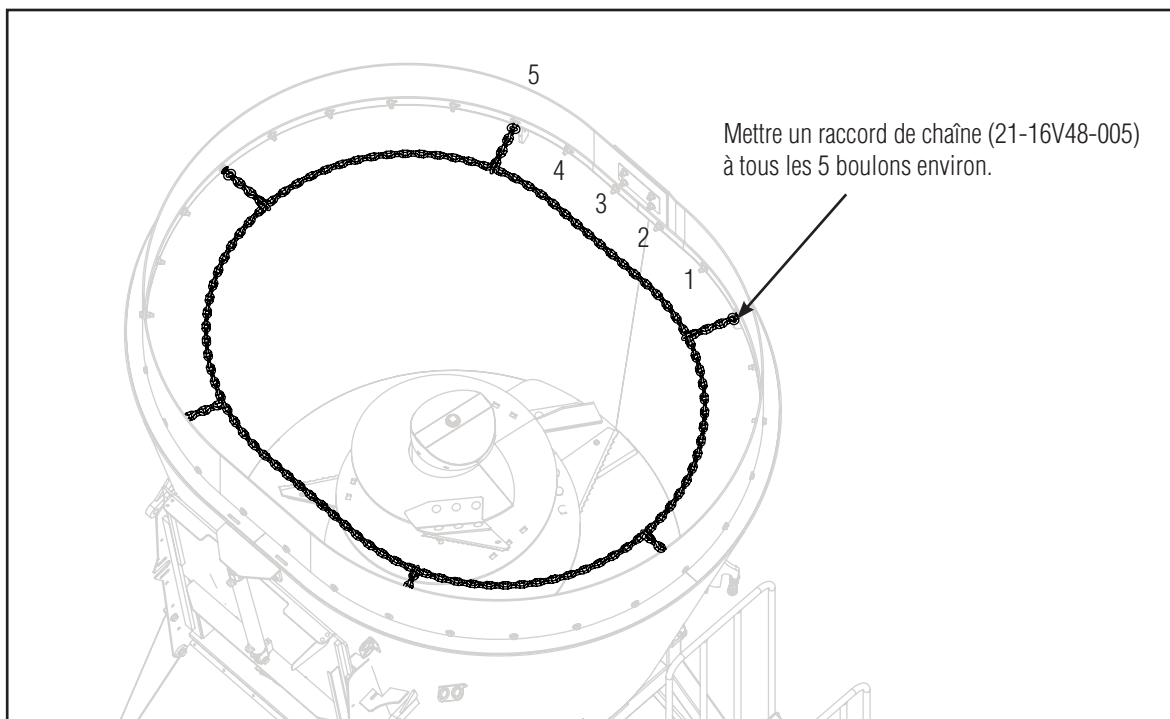
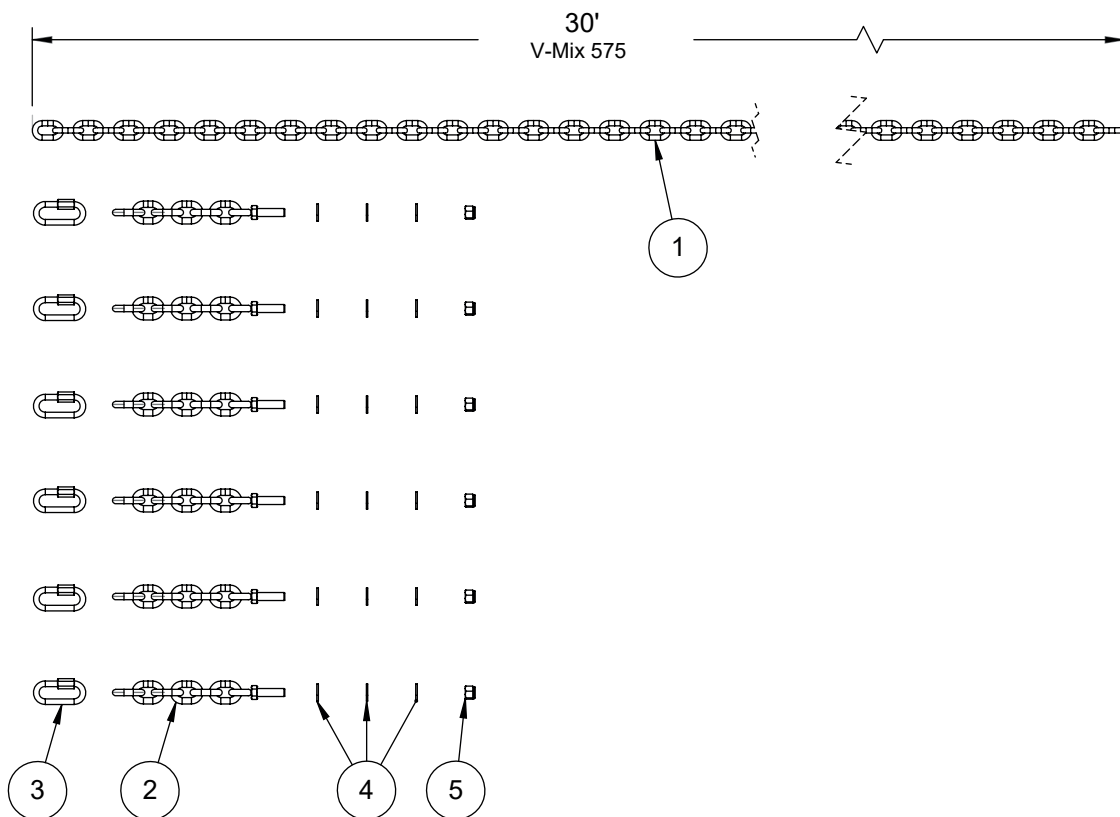
Balance Dinamica

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-006	SUPPORT DE BALANCE	1
2	97-615	PLAQUE DE SOUTIEN	1
3	01C07-0050	BOULON CARROSSERIE 1/4"-20NC x 3/4" lg gr5	4
4	02C22-0004	RONDELLE 1/4" USS	4
5	01C96-0009	ÉCROU NYLON 1/4"-20NC	4
6	97-18020	BALANCE ÉLECTRONIQUE DINAMICA DG400	1
ou	97-18021	BALANCE ÉLECTRONIQUE DINAMICA DG500	1

Balance Digi-Star

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48-006	SUPPORT DE BALANCE	1
2	48-2221	PLAQUE DE SOUTIEN (BALANCE DIGI-STAR)	1
3	----	BALANCE DIGI-STAR	1
4	01C25-0004	BOULON HEX. 1/4"-20NC x 3/4" lg gr5	4
5	01C25-0006	BOULON HEX. 1/4"-20NC x 1" lg gr5	2
6	02C25-0020	RONDELLE 1/4" (SAE)	12
7	01C96-0009	ÉCROU NYLON 1/4"-20NC	6

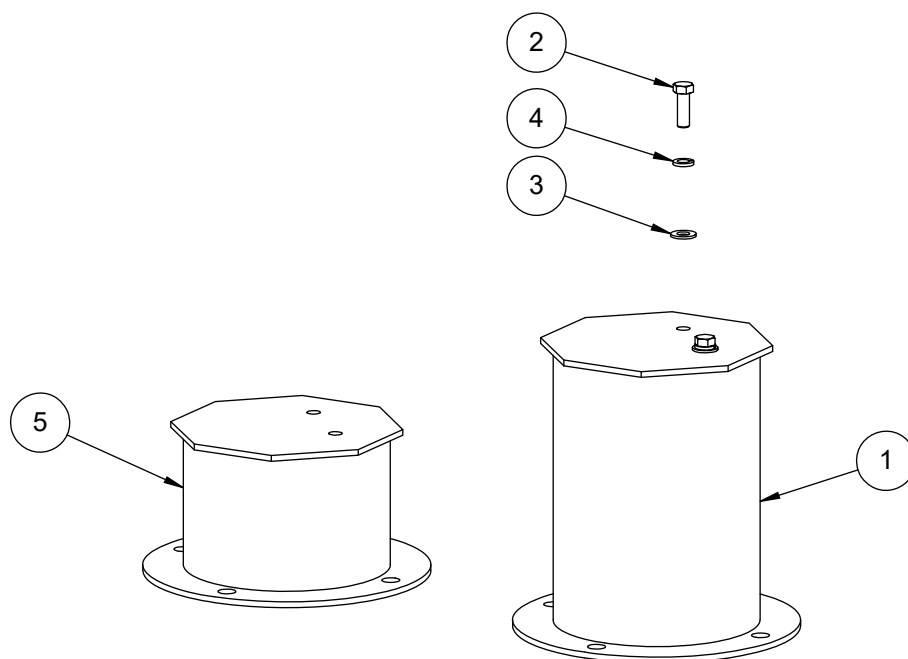
Chaîne de rétention - 48-0011 (Option)



Chaîne de rétention - 48-0011 (Option)

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	99-CH-.313GR40-30	CHAINE DE RÉTENTION 30 PI LG	1
2	21-16V48-005	RACCORD DE CHAINE DE RÉTENTION	9
3	01C75-0016	ATTACHE RAPIDE 3/8"	9
4	02C25-0024	RONDELLE 1/2" - SAE	27
5	01C96-0014	ÉCROU NYLON 1/2"-13NC	9

Ensemble de pattes (Option)



Ensemble de pattes (Option)

Ensemble de 7 pattes, 6" hauteur - Pour modèle à 1 moteur - 48-0106

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté</i>
1	---	---	-
2	01C25-0249	BOULON HEX. 1/2"-13NC X 1 1/2" LG GR5	14
3	02C25-0024	RONDELLE 1/2" SAE	14
4	02C32-0014	RONDELLE FREIN 1/2"	7
5	48V21-18011	PATTE ASS'ÉE 6" DE HAUT	7

Ensemble de 7 pattes, 12" hauteur - Pour modèle à 1 moteur - 48-0112

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté</i>
1	48V21-18010	PATTE ASS'ÉE 12" DE HAUT	7
2	01C25-0249	BOULON HEX. 1/2"-13NC X 1 1/2" LG GR5	14
3	02C25-0024	RONDELLE 1/2" SAE	14
4	02C32-0014	RONDELLE FREIN 1/2"	7
5	---	---	-

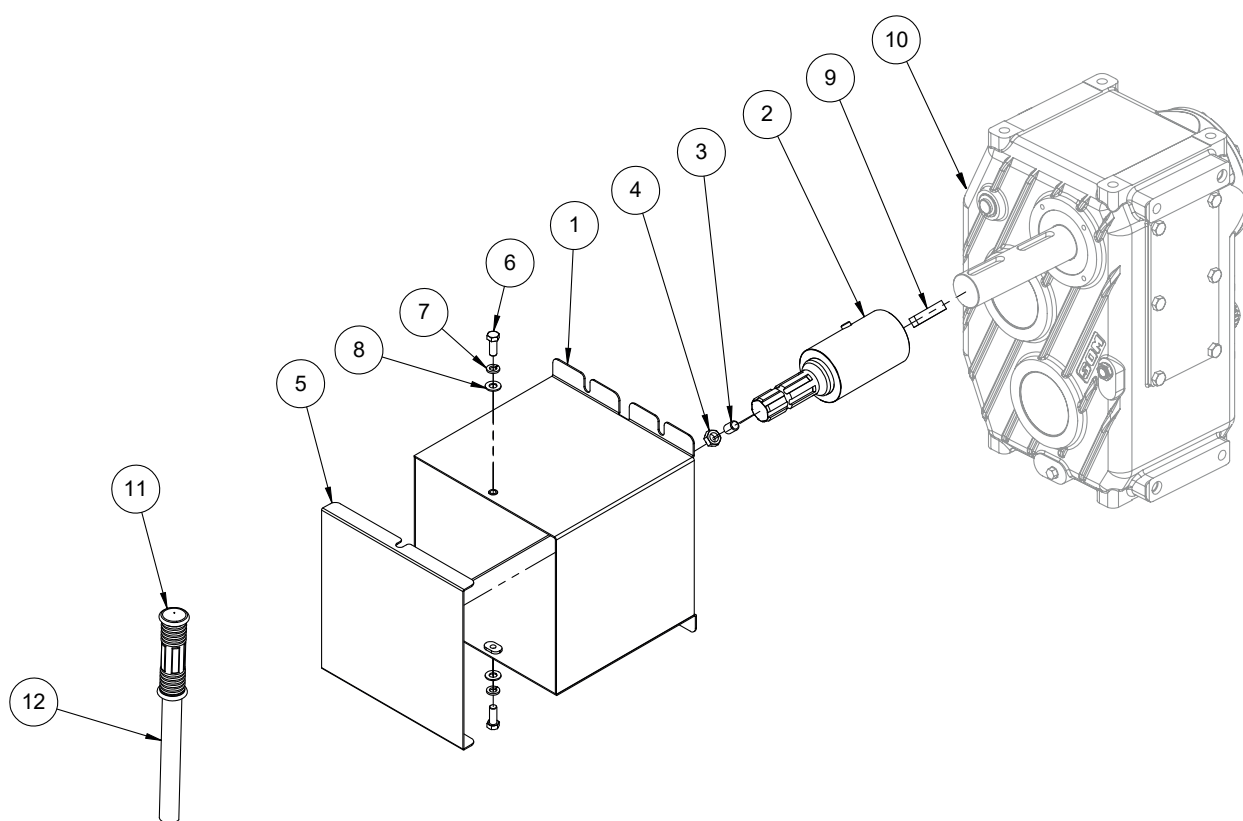
Ensemble de 6 pattes, 6" hauteur - Pour modèle à 2 moteurs - 48-0107

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté</i>
1	---	---	-
2	01C25-0249	BOULON HEX. 1/2"-13NC X 1 1/2" LG GR5	12
3	02C25-0024	RONDELLE 1/2" SAE	12
4	02C32-0014	RONDELLE FREIN 1/2"	6
5	48V21-18011	PATTE ASS'ÉE 6" DE HAUT	6

Ensemble de 6 pattes, 12" hauteur - Pour modèle à 1 moteur - 48-0109

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté</i>
1	48V21-18010	PATTE ASS'ÉE 12" DE HAUT	6
2	01C25-0249	BOULON HEX. 1/2"-13NC X 1 1/2" LG GR5	12
3	02C25-0024	RONDELLE 1/2" SAE	12
4	02C32-0014	RONDELLE FREIN 1/2"	6
5	---	---	-

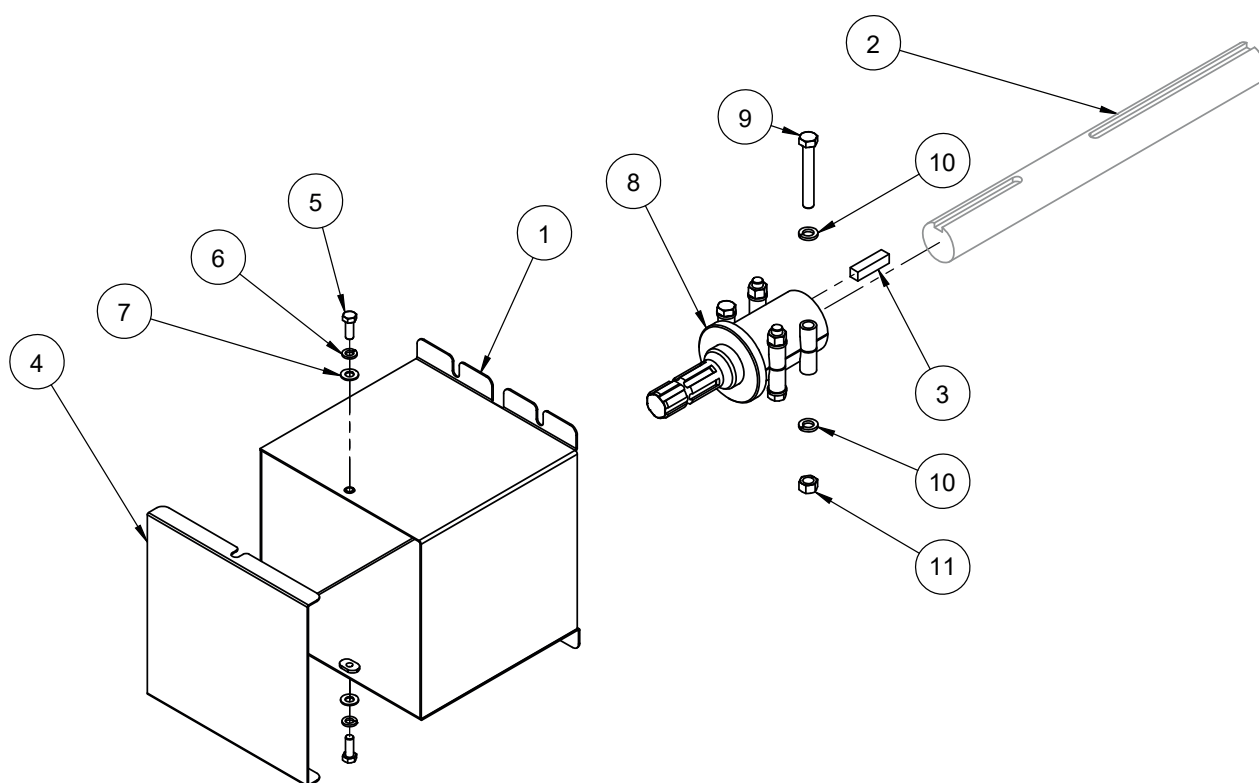
Entraînement PTO - avec transmission - 48V23-18018 (Option)



Entrainement PTO - avec transmission - 48V23-18018 (Option)

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48V21-18012	BOITIER SOUDÉ - GARDE DE PTO	1
2	48-2234	ADAPTATEUR PTO (1 3/8"-6 POUR ARBRE 1 7/8")	1
3	02C44-0144	VIS PRESSION 1/2" X 3/4"	2
4	02C01-0005	CONTRE-ÉCROU 1/2"-13NC	1
5	48-2415-02	GARDE SORTIE PTO (PIECE)	1
6	01C25-0114	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5	2
7	02C32-0012	RONDELLE FREIN 3/8"	2
8	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	2
9	99-011	CLÉ 1/2" X 1/2" X 2"	1
10	45-19004	TRANSMISSION C3A (ARBRE LONG)	1
11	13C15-0009	POIGNÉE DE CAOUTCHOUC	1
12	48-2376	LEVIER DE TRANSMISSION COURT	1

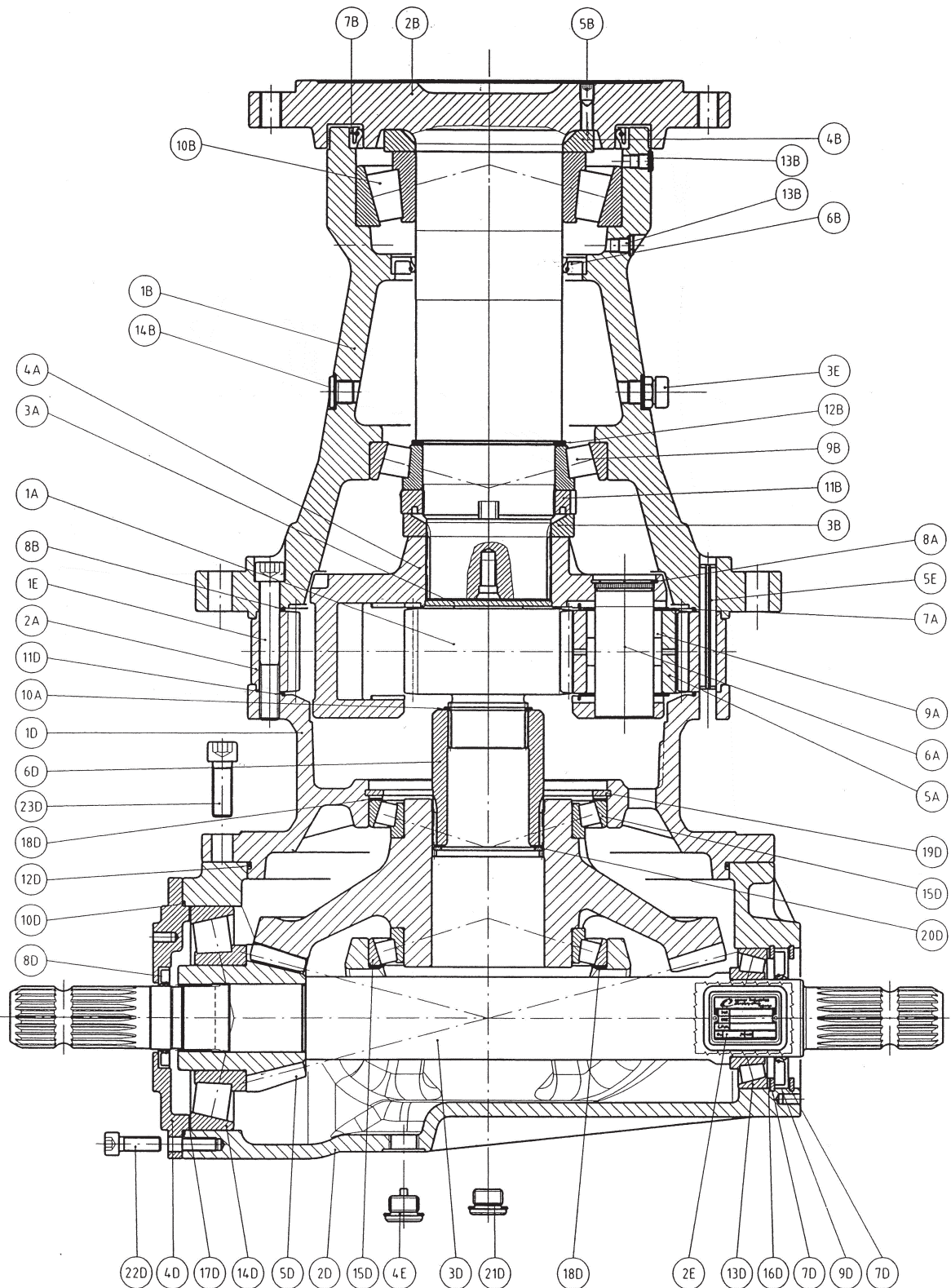
Entraînement PTO - 1 vis s/transmission - 48V23-18017 (Option)



Entrainement PTO - 1 vis s/transmission - 48V23-18017 (Option)

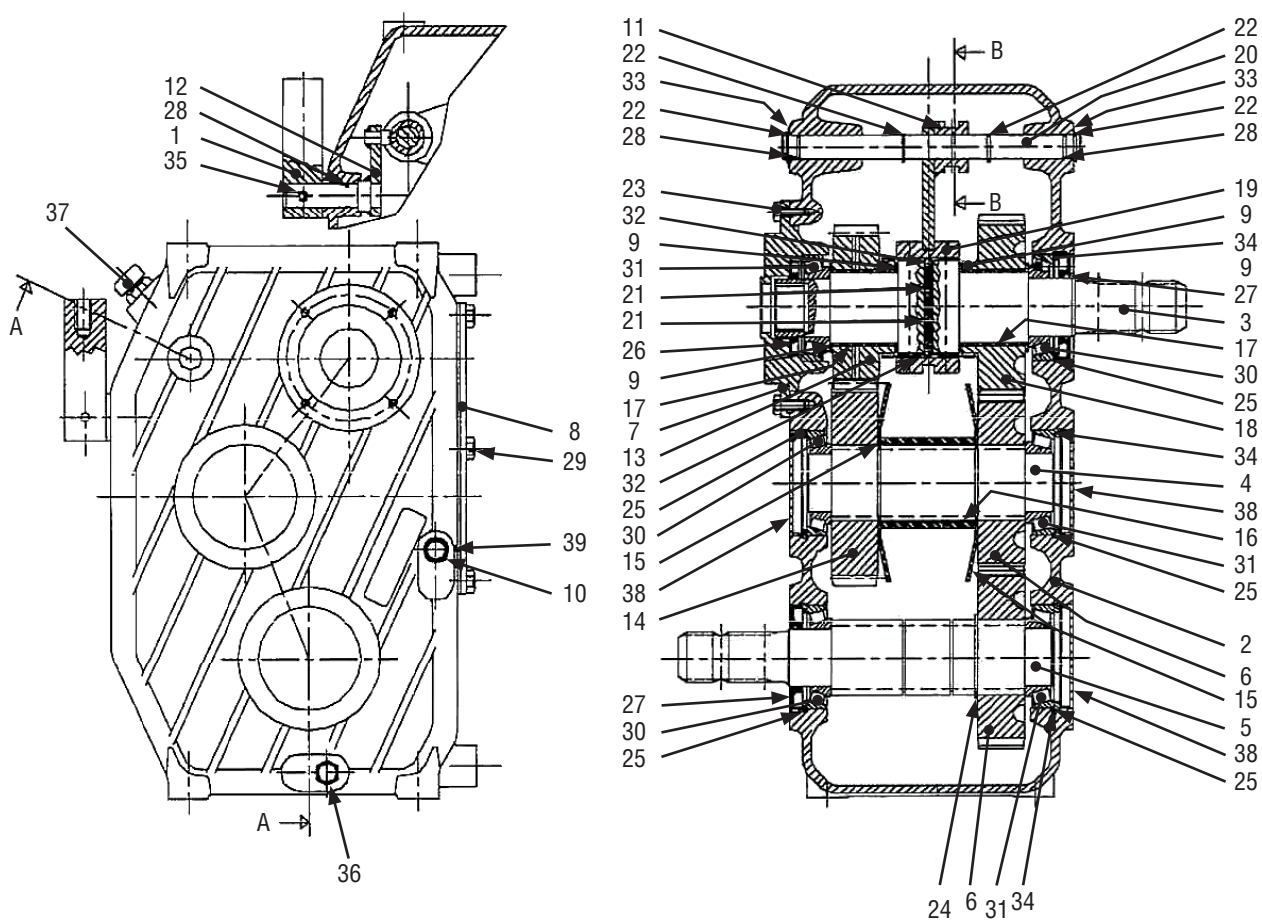
<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	48V21-18012	BOITIER SOUDÉ - GARDE DE PTO	1
2	48-2413	ARBRE DE SORTIE (COMPRIS AVEC LA BASE)	1
3	17A55-0230	ADAPTATEUR DE PRISE DE FORCE	1
4	99-011	CLÉ 1/2" X 1/2" X 2"	1
5	48-2415-02	GARDE SORTIE PTO (PIECE)	1
6	01C25-0114	BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5	2
7	02C32-0012	RONDELLE FREIN 3/8"	2
8	02C25-0022	RONDELLE 3/8" - SAE	2
9	01C25-0257	BOULON HEX. 1/2"-13NC X 3-1/2" LG	4
10	02C32-0014	RONDELLE FREIN 1/2"	8
11	02C07-0020	ÉCROU STANDARD 1/2"-13NC	4

Transmission planétaire / 45-PGA2002



Transmission planétaire / 45-PGA2002

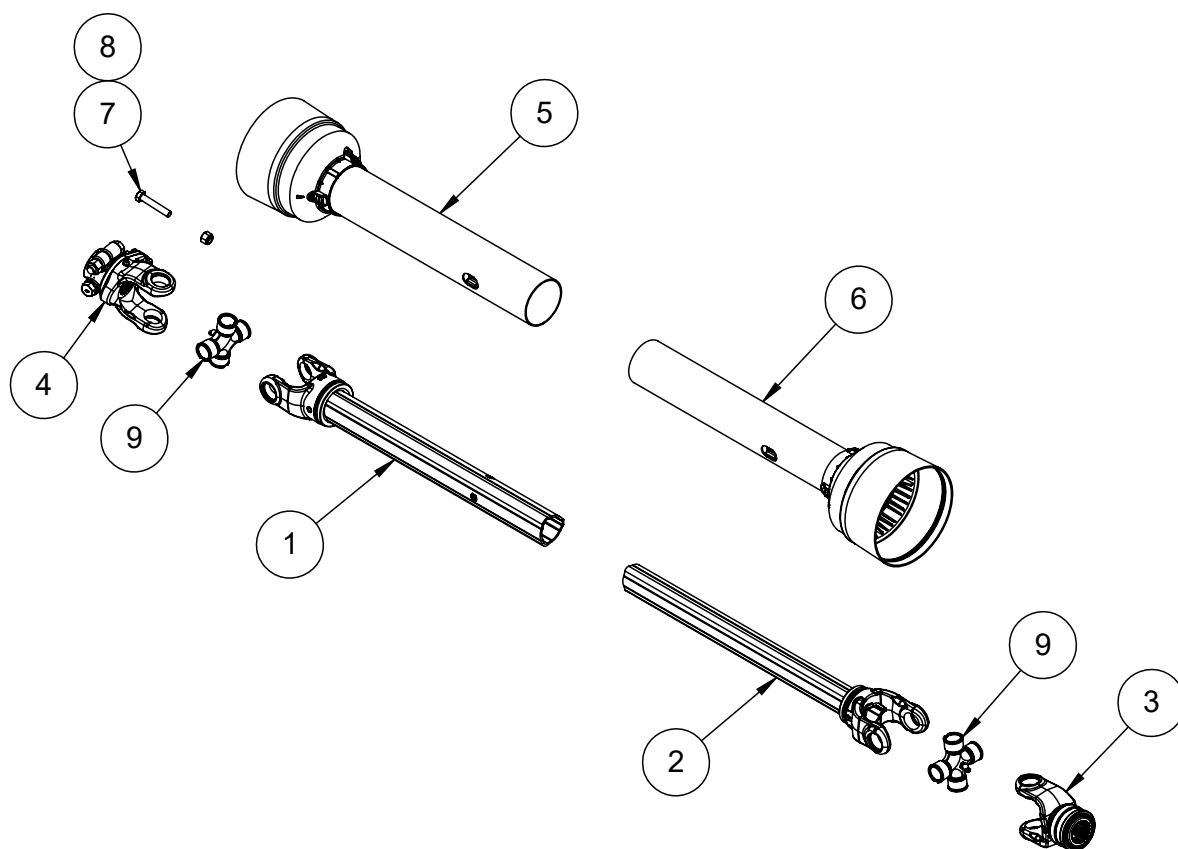
<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1A	1717.560.042.i1	SUN GEAR (RATIO = 3,55 : 1)	1
2A	1717.713.026.i1	CROWN	1
3A	1717.125.061.i1	BOTTOM	1
4A	1717.458.002.i1	CARRIER (no4 PLANETARY GEAR)	1
5A	1717.525.042.i1	PLANETARY GEAR (RATIO = 3,55 : 1)	4
6A	1717.820.042.i1	PIN	4
7A	1717.871.061.i1	WASHER	8
8A	9010.305.000	INTERNAL CIRCLIP Ø45 - DIN 472	4
9A	9450.177.100	NEEDLES DIN 5402 - B 6X20 G2	300
10A	9010.385.000	EXTERNAL CIRCLIP Ø58 - DIN 471	1
1B	1717.088.002.i1	OUTPUT CASING	1
2B	1717.213.026.i1	OUTPUT SHAFT	1
3B	1717.824.076.i1	SPACER	1
4B	1717.825.076.i1	SPACER	1
5B	9540.302.030	BOLT M10 X 16 DIN 913	3
6B	9020.677.001	OIL SEAL A 105 X 140 X 12 DIN 3760 - NB - (CORCOS)	1
7B	9020.724.505	OIL SEAL A 180 X 200 X 15 DIN 3760 - NB - (CORCOS)	1
8B	9030.377.501	O-RING 3,53 X 261,69	1
9B	9110.622.001	TAPERED ROLLER BEARING 32019 - (LYC)	1
10B	9110.628.001	TAPERED ROLLER BEARING 32221 - (LYC)	1
11B	9180.444.051.i1	RING NUT M95 X 2	1
12B	9479.095.109	SHIM KIT 95 X 109	1
13B	9510.018.061	PLUG 1/8"GAS DIN 908 WITH CUPPER WASHER	2
14B	9510.107.000	PLUG 3/8"GAS DIN 908 WITH CUPPER WASHER	3
1D	1754.002.002.i1	CONNECTION FLANGE	1
2D	1754.003.002.i1	HOUSING	1
3D	1754.200.042.i1	SHAFT	1
4D	1754.101.001.i1	INPUT FLANGE	1
5D	1754.506.098.i1	RUNNING IN BEVEL GEAR SET R=3,77 / 1	1
6D	1740.203.042.i1	SHAFT	1
7D	9010.610.000	INTERNAL TOOTH WASHER D.100 DIN 472	2
8D	9020.339.500	OIL SEAL BASL 45 X 72 X 8 DIN 3760 - NB - (CORCOS)	1
9D	9020.418.000	OIL SEAL BASL 55 X 100 X 10 DIN 3760 - NB - (CORCOS)	1
10D	9030.235.501	O-RING 2,62 X 158,42	1
11D	9030.377.501	O-RING 3,53 X 291,69	1
12D	9030.377.600	O-RING 3,53 X 329,79	1
13D	9110.448.001	TAPPERED ROLLER BEARING 32211 - (LYC)	1
14D	9110.571.001	TAPPERED ROLLER BEARING 30315 - (LYC)	1
15D	9110.650.001	TAPPERED ROLLER BEARING T4CB120 - (LYC)	2
16D	9479.085.100	SHIM KIT 85,3 X 99,7	1
17D	9479.140.160	SHIM KIT 140,3 X 159,6	1
18D	9479.150.169	SHIM KIT 150,3 X 169,5	2
19D	9010.680.000	INTERNAL TOOTH WASHER D.170 DIN 472	1
20D	9010.525.000	INTERNAL TOOTH WASHER D.75 DIN 472	1
21D	9510.204.100	PLUG 1/2"GAS DIN 908 WITH CUPPER WASHER	3
22D	9540.312.090	BOLT M10 X 30 DIN 912	8
23D	9540.430.090	BOLT M14 X 120 DIN 912	12
1E	9540.450.080	BOLT M14 X 100 DIN 912	21
2E	9530.115.015	NAME PLATE	1
3E	9510.090.000	VENT PLUG 3/8"GAS WITH CUPPER WASHER	1
4E	9510.204.050	MAGNETIC PLUG 1/2GAS WITH CUPPER WASHER	1
5E	9490.430.350	PIN 12 X 90 DIN 1481	3



Transmission C3A - 45-19004

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	1366.019.041	OUTER LEVER	1
2	1367.001.002	PINION	1
3	1367.003.042	INPUT SHAFT Z=20	1
4	1367.004.042	MIDDLE SHAFT	1
5	1367.006.042	OUTPUT SHAFT	1
6	1367.008.026	RING GEAR	2
7	1367.014.025	COVER P.A.	1
8	1367.015.061	COVER	1
9	1367.016.061	THRUST WASHER	4
10	8.3.0.01353	BOLT WASHER 17 x 22 x 1.5	1
11	1367.020.098	FORK	1
12	1367.024.098	INNER LEVER	1
13	1367.037.026	GEAR Z32 M4	1
14	1367.038.042	GEAR Z41 M4	1
15	1367.028.061	LUBRICATING SHEET	2
16	1367.031.076	SPACER	1
17	1367.032.099	BUSHING	2
18	1367.033.026	GEAR	1
19	1367.035.042	SLIDE GEAR	1
20	1367.036.041	GEAR SELECTOR ROD	1
21	1367.039.000	SPRING	2
22	8.5.1.01211	SNAP RING 1.75 20UNI7436	4
23	8.1.1.00041	BOLT M8 x 22 8.8	8
24	8.5.1.01163	SNAP RING 65 UNI7435	1
25	8.5.2.01886	SNAP RING 90 UNI7438	5
26	8.7.3.02599	DUST LIP	1
27	8.7.1.01107	DOUBLE LIP SEAL 50 x 90 x 10	2
28	8.7.6.01966	O-RING OR-2068	3
29	8.1.1.00209	BOLT M10 x 16 8.8	6
30	8.0.9.00888	BEARING 30210	3
31	8.0.9.01782	BEARING 32210	3
32	8.5.9.02598	BALL D7 mm	2
33	0.104.7500.00	SHIM 32.0	2
34	0.702.7500.00	SHIM 89.7	3
35	8.4.5.01025	SPRING PIN 8 x 36 DIN1481	1
36	8.6.5.00006	PLUG 3/8"GAS	1
37	8.6.7.01833	OIL FILTER PLUG 1/2"GAS	1
38	8.7.0.01054	CAP	3
39	8.6.4.00273	LEV. WARNING LIGHT 3/8"GASTLA2	1

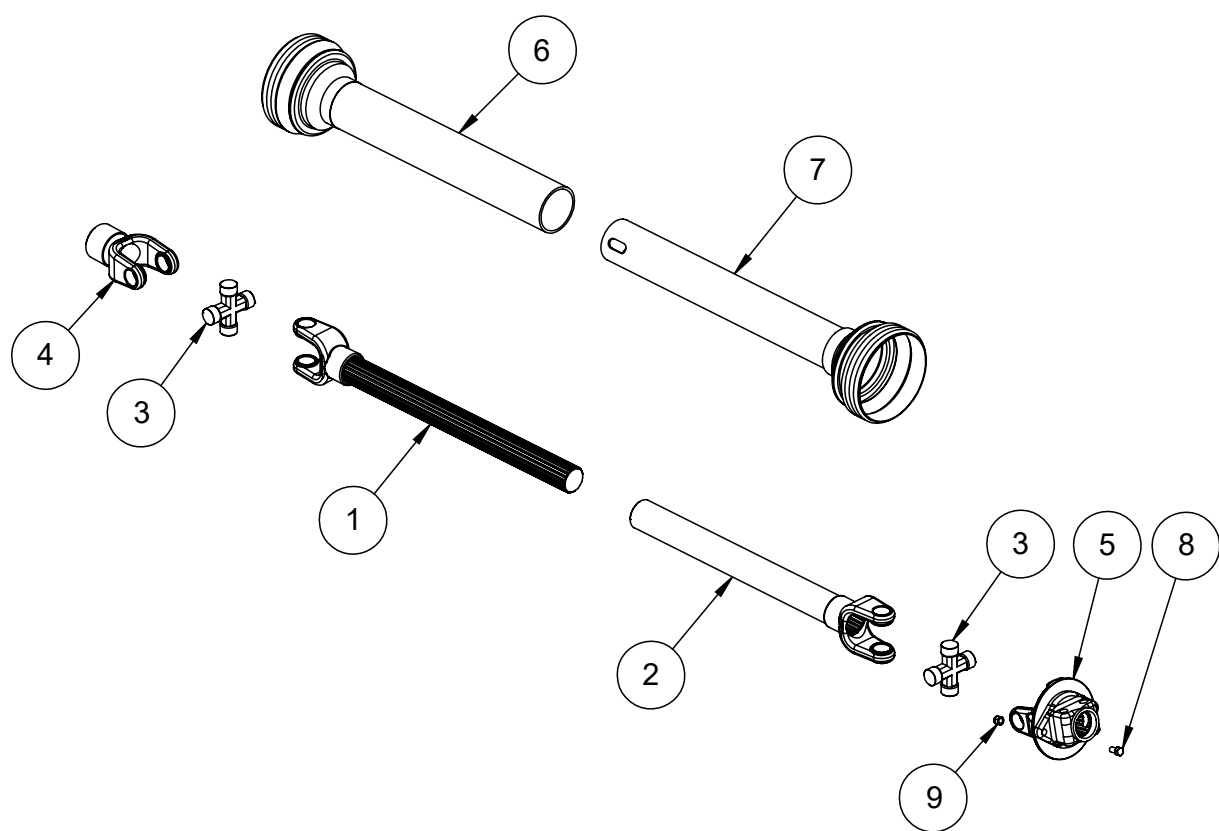
Transmission à cardans (PTO)- 45-21007



Transmission à cardans (PTO) - 45-21007

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	45-18006	YOKE EXTERNE COMER T80 X 25PO LG	1
2	45-18007	YOKE INTERNE COMER T-80 X 25PO LG	1
3	45-141.028.428	MACHOIRE AVEC COLLET SÉRIE 80 1-3/4"-20	1
4	45-143.280.004	FOURCHE COMPLETE COMER 1-3/4-20 SHEAR BOLT	1
5	45-142.283.160	GARDE EXTÉRIEUR PTO 45-PTO-07.832.237	1
6	45-142.287.144	TUBE INTÉRIEUR PTO 45-PTO-07.832.237	1
7	01C45-0259	BOULON MÉTRIQUE M12 X 1.75 X 65MM GR10.9	1
8	01C98-0025	ÉCROU NYLON MÉTRIQUE M12 X 1.75	1
9	45-180.018.130	CROISILLON POUR PTO COMER SERIE 80	2

Transmission à cardans (PTO)- 45-252-26208



Transmission à cardans (PTO) - 45-252-26208

<i>Item</i>	<i>No. Pièce</i>	<i>Description</i>	<i>Qté.</i>
1	45-99-24464	FOURCHE AVEC ARBRE (1.69-20 CANNELURES) WEASLER	1
2	45-98-24464	FOURCHE AVEC ARBRE (SECTION EXTÉRIEURE) WAESLER	1
3	45-03-15214	CROISILLON WEASLER SÉRIE 44	2
4	45-44041-1145	FOURCHE WEASLER SÉRIE 44 (2" CLÉ 1/2")	1
5	45-40-10114	FOURCHE AVEC BOULON DE CISAILLEMENT (1-3/4" 20 CANNELURES)	1
6	45-97-24464	ENVELOPPE EXTÉRIEURE (WEASLER)	1
7	45-96-24464	ENVELOPPE INTÉRIEURE (WEASLER)	1
8	01C25-0185	BOULON HEX. 7/16"-14NC X 2" LG GR 5	1
9	01C96-0013	ÉCROU NYLON 7/16"-14NC	1

Sommaire des révisions

Révision No.	Date	Modifications apportées
0	septembre 2018	• Première relâche
1	septembre 2022	• Modification des bases boulonnables. (Toutes les bases pour le mélangeur 575 sont maintenant équipées d'une transmission C3A). • Remplacé la balance Weightronic par Dinamica (page 66). • Remplacé l'embrayage électrique pour transmission D732 par embrayage pour transmission C3A (page 60). • Modification du garde de porte latérale (page 50) . • Modification page couverture et page de dos. • Ajout du Sommaire des révisions.



valmetal.com

CANADA

Valmetal
230, Boul. Industriel
St-Germain-de-Grantham
Qc. J0C 1K0, Canada
☎ 819 395-4282
☎ 888 811-5454
✉ info@valmetal.com

USA

Valmetal
15383 State Hwy, 131
Tomah, WI, USA.
54660
☎ 608 372-3141
☎ 608 372-2807
✉ info@valmetal.com